Ponora

Note

PNRN1

EN	English →
DE	Deutsch →
CN	中文 →
NL	Nederlands →
SV	Svenska →
NO	Norsk →
DA	Dansk →
FR	Français →
ES	Español →
PT	Português →
IT	Italiano →

EN

Ponora

Note

User Manual

Model: PNRN1

Ponora International GmbH
www.ponora.ai

1. General Information

1.1 Product Description

Ponora Note (Model: PNRN1) is a compact, card-shaped AI-powered voice recording device designed for professional and personal use. It pairs with the companion Ponora Note App (hereinafter referred to as the “App”) over Bluetooth and Wi-Fi to synchronize recordings and access AI-powered transcription and summarization features.

The device includes dual MEMS microphones and a bone conduction microphone. Recording time and standby time depend on usage conditions and are specified in the technical specifications section.

1.2 Intended Use

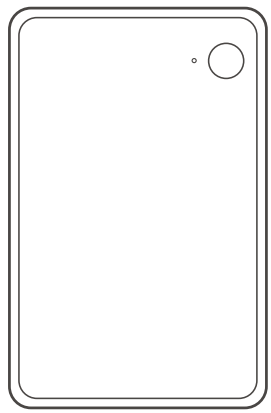
Ponora Note is intended to record speech in meetings, interviews, lectures, and personal notes, and to transfer these recordings to the user's paired smartphone via the App for transcription, storage, and AI-based analysis.

⚠**WARNING:** Recording conversations without the consent of all participants may be illegal in your jurisdiction. Please refer to Section 7.5 — Recording Legality.

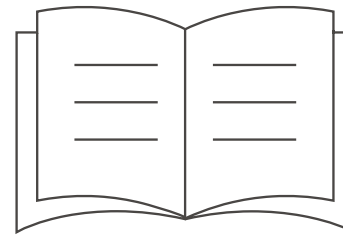
1.3 Package Contents

Before using the product, please verify that the following items are included in the package:

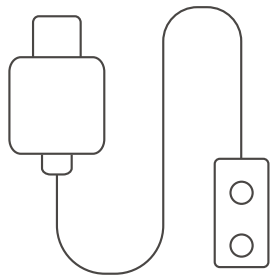
- Ponora Note × 1
- User Manual × 1
- Magnetic Charging Cable × 1
- Magnetic Ring × 1



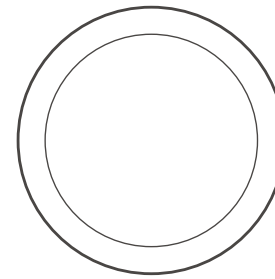
Ponora Note × 1



User Manual × 1



Magnetic Charging Cable × 1



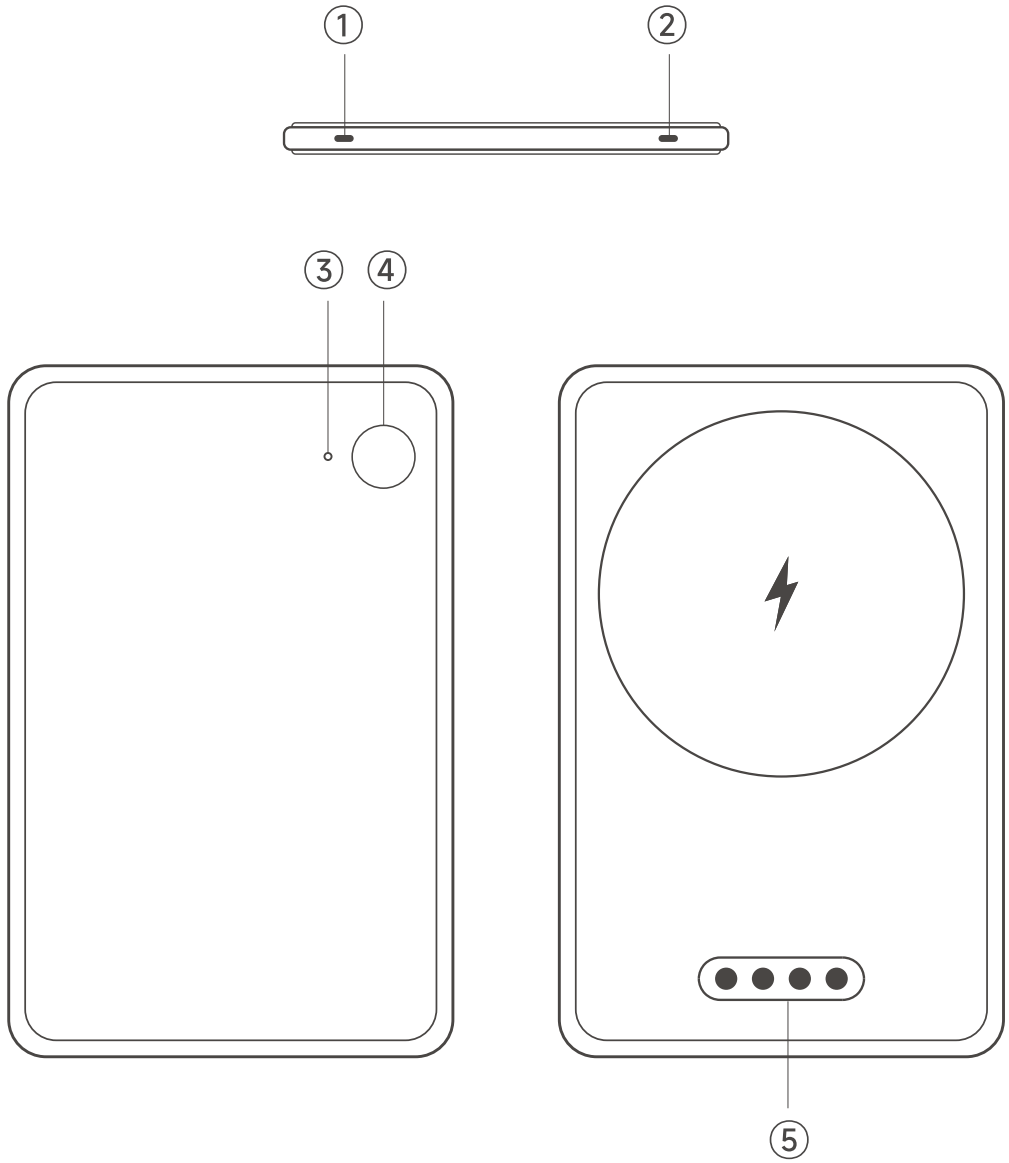
Magnetic Ring × 1

If any item is missing or damaged, please contact: support@ponora.ai.

2. Device Overview

2.1 Device Layout

The following diagram identifies the main physical components of the Ponora Note:



①,② Microphone Holes
③ Indicator Light
④ Recording Button
⑤ Charging Port

2.2 Buttons and Ports

①②Microphone Holes — Capture audio via two MEMS microphones located on the top edge of the device. A third bone conduction microphone is located inside the device.

③Indicator Light (LED) — Shows device status (power, pairing, recording, battery). See Section 2.3.

④Recording Button — The primary control button:

- Short press to wake or to mark a moment;
- Long press (1.5 s) to start or stop recording;
- Long press (8 s) to force a system reset.

⑤Charging Port — Four contact pads on the back of the device for the magnetic charging cable. The device also supports Qi-compatible wireless charging.

2.3 Status Indicators

The LED uses color and flashing pattern to communicate the device state.

Pairing and Recording

Device State	LED Behavior
Waiting for pairing (battery < 10%)	Red light flashes for 30 seconds
Waiting for pairing (battery ≥ 10%)	White light flashes for 30 seconds
Pairing successful (battery < 10%)	Red light stays on, turns off after 5 seconds
Pairing successful (battery ≥ 10%)	White light stays on, turns off after 5 seconds
Recording in progress	Blue light stays on
Recording stopped	Blue light turns off

Charging

Battery Level	LED Behavior
Battery = 0%	Device automatically powers off
Battery < 10%	Red light flashes
10% ≤ Battery ≤ 99%	Green light flashes
Fully charged	Green light stays on

Recording while charging: When the device is simultaneously charging and recording, the indicator light reflects the recording status (blue).

3. Getting Started

3.1 Charging the Device

Before first use, fully charge the Ponora Note. A full charge takes approximately 120 minutes.

- Attach the magnetic charging cable to the contact pads on the back of the device.
- Connect to a 5 V DC power source (USB power adapter not included; use a compliant USB power adapter).
- The device also supports wireless charging. Place it on any Qi-compatible wireless charger to charge.
- Observe the LED: a green light flashing indicates charging in progress; a steady green light indicates the device is fully charged.

● **NOTE:** Use only a USB-C compliant charger (5 V) with the supplied magnetic cable, or a Qi-compatible wireless charger. Do not use damaged cables or chargers.

3.2 Activating the Device

The device must be activated and paired with the App before first use and before recording functions become available.

- Short press the Recording Button to wake the device.
- The indicator light flashes for 30 seconds, ready for App pairing.
- Proceed to Section 3.3 to download the App and complete pairing.

● **NOTE:** During Bluetooth pairing, the indicator light flashes white when battery ≥ 10%, and flashes red when battery < 10% — charging is recommended in this case.

3.3 Downloading the App

Download the App to activate and manage your device. Scan the QR code below, or search “Ponora Note” on your preferred app store:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Available on Galaxy Store

Supported platforms: iOS (App Store), Android (Google Play, Samsung Galaxy Store).

3.4 Creating or Logging into an Account

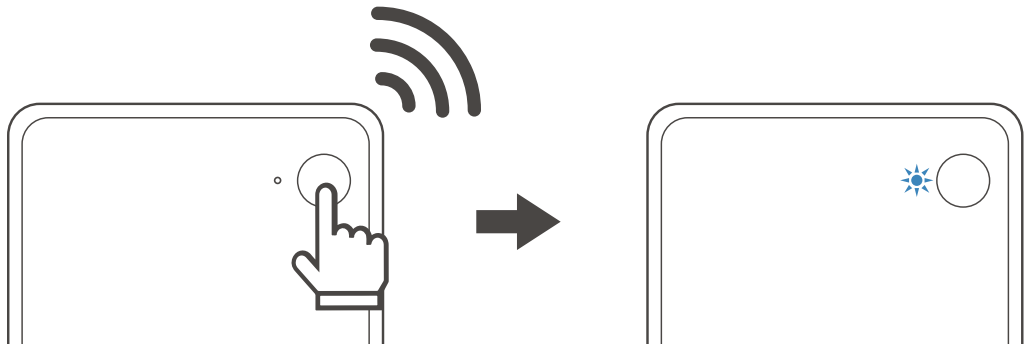
After installing the App, open it and either create a new Ponora account or log in with an existing one.

- Launch the App on your smartphone.
- Tap Sign Up to create a new account using your email address, or tap Log In if you already have an account.
- Verify your email address via the confirmation link sent to your inbox.
- Review and accept the Privacy Policy and Terms of Service to continue.

● **NOTE:** A user account is required for recording synchronization as well as for cloud-based transcription and other AI-supported functions.

3.5 Connecting the Device to the App

Once the device is waiting for pairing (white or red light flashing), connect it to the App to bind it to your account.



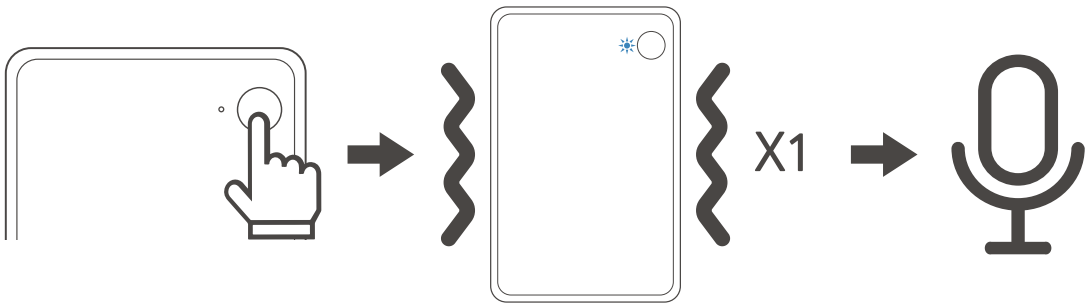
- Enable Bluetooth and Wi-Fi on your smartphone.
- In the App, tap Add Device and follow the on-screen instructions.
- Short press the Recording Button on the device so its indicator light begins flashing.
- Select your Ponora Note from the list of discovered devices in the App.
- Once pairing is successful, the LED stays on (white or red) for 5 seconds, then turns off.

Your device is now bound to your account and ready for use.

4. Basic Operation

4.1 Start Recording

Long press the Recording Button for 1.5 seconds. You will feel a single vibration, and the blue LED will stay on, indicating that recording has started.



- **TIP:** The device can start recording directly from deep sleep state by holding the Recording Button for 1.5 seconds.

4.2 Mark Important Moments

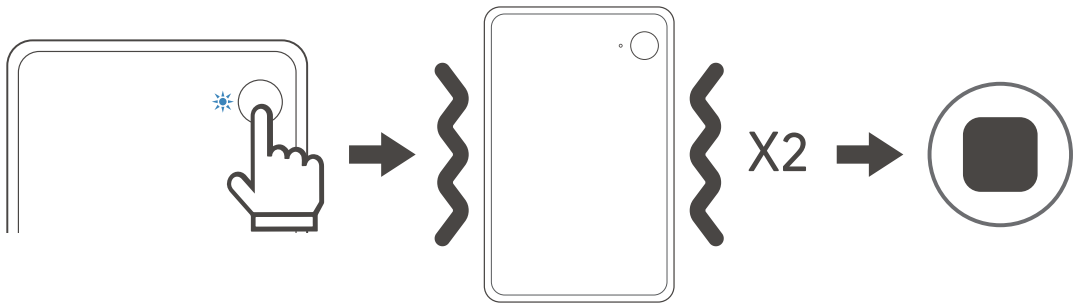
While the blue LED is on (recording in progress), short press the Recording Button for approximately 0.5 seconds. The blue light turns off briefly to confirm a tag has been placed.



Marked positions can later help users identify important moments more easily within the recording in the App.

4.3 End Recording

Long press the Recording Button for 1.5 seconds. You will feel two vibrations, and the blue LED will turn off, indicating that recording has ended.



4.4 Transfer Recordings to the App

Recordings are stored on the device's internal 64 GB memory and synchronized to the App when the device and phone are connected.

- Enable Bluetooth and Wi-Fi on your smartphone.
- Open the App. The device will connect automatically if previously paired.
- Pending recordings are transferred in the background and appear in the Recordings tab.

4.5 Automatic Sleep

If the device is idle (no recording, no charging, no file transfer) for 8 seconds, it enters light sleep. The Bluetooth connection remains active, and the device can be woken by a short press of the Recording Button. You can also wake up the device through the App.

4.6 Deep Sleep

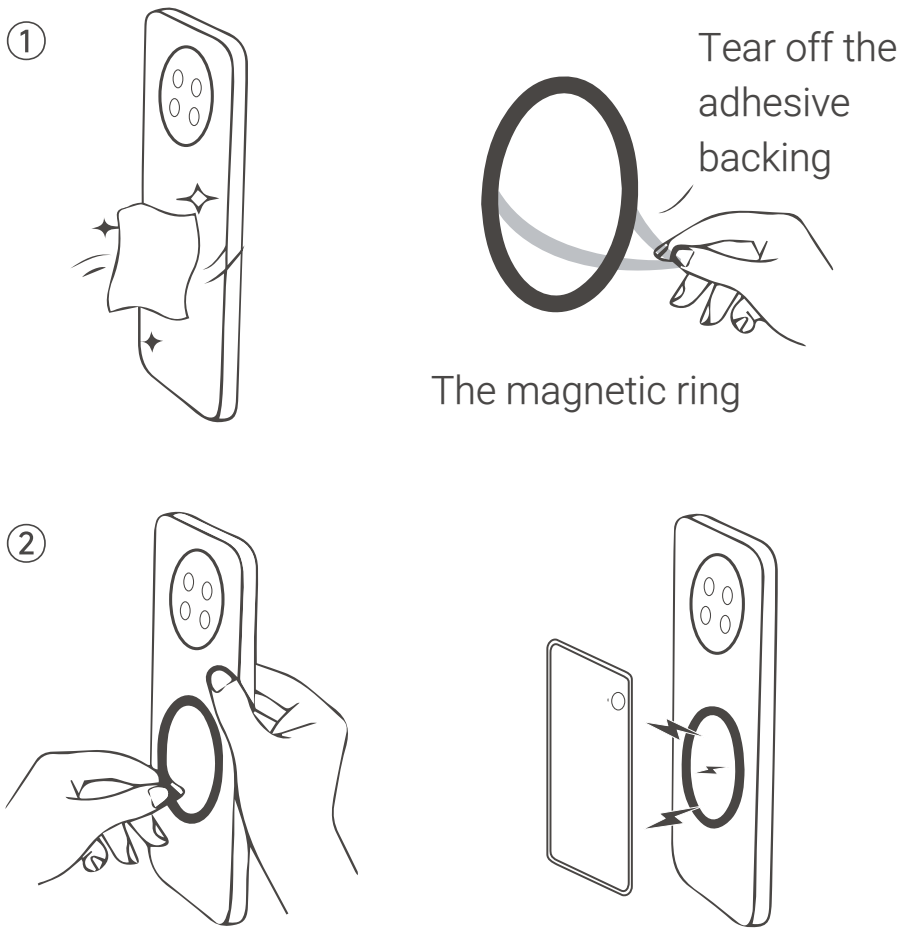
If the device is idle for 24 hours, it enters deep sleep. Bluetooth is

disconnected and turned off to conserve battery. Short press the Recording Button to wake the device and re-establish the connection.

● **NOTE:** There is no manual power-off switch. To conserve battery, leave the device idle; the device will automatically enter deep sleep mode after 24 hours. In deep sleep mode, the device can remain on standby for up to 3 months (when fully charged). Please refer to Section 8 — Technical Specifications.

4.7 Using the Magnetic Ring

The supplied Magnetic Ring allows the Ponora Note to be attached magnetically to the back of a smartphone.



- Tear off the adhesive backing from the magnetic ring.
- Carefully align and press the ring onto the desired location on the back of the phone.

⚠**CAUTION:** Once the magnetic ring is adhered to a surface, it is difficult to remove and may damage the finish. Please confirm the position before sticking.

5. Privacy and Data Processing

Ponora International GmbH processes your data in accordance with Regulation (EU) 2016/679 (General Data Protection Regulation, GDPR).

5.1 Data Collected

- Audio recordings made using the Ponora Note.
- Account information (email address, authentication credentials).
- Device identifiers (serial number, firmware version, MAC address).
- Wi-Fi connection metadata used during device pairing.

5.2 Purposes of Processing

- Transcription and AI-powered analysis of recordings.
- Synchronization between the device, App, and user account.
- Service improvement, diagnostics, and customer support.

5.3 Data Location

Servers are located within the EU/EEA, and data is primarily stored and processed within the EU/EEA. Where transfers to third countries outside the EEA are required, appropriate safeguards, including Standard Contractual Clauses (SCCs), apply.

Personal data is retained only for as long as necessary to fulfill the purposes described in this manual, unless a longer retention period is required or permitted by law.

5.4 Your Rights

Under GDPR, you have the right to access, rectify, erase, port, or object to the processing of your personal data, and to lodge a complaint with a supervisory authority.
Privacy contact: privacy@ponora.ai
Full Privacy Policy: https://www.ponora.ai/privacy
The Privacy Policy includes the full legal basis for processing, retention periods, categories of third-party recipients (sub-processors), and details of your right to lodge a complaint with a supervisory authority.

- **NOTE:** The device and associated services may use automated processing, including artificial intelligence, to generate transcripts, summaries, and other insights. These outputs are generated automatically and may contain inaccuracies. They are provided for informational purposes only and should not be relied upon as sole or legally binding records.

6. Safety Instructions

6.1 General Safety Warnings

⚠**WARNING:** Keep away from children. The product contains small parts and magnets, which may pose a choking hazard for children under 3 years of age.

- Do not expose the device to water or temperatures outside 0 °C – 45 °C.
- Use only a USB-C compliant charger (5 V) with the supplied magnetic cable, or a Qi-compatible wireless charger. Do not use damaged cables or chargers.
- Magnetic parts may interfere with pacemakers, cochlear implants, hearing aids, or other sensitive medical devices. Keep an appropriate safety distance and follow the recommendations of the device manufacturer.
- Do not open, modify, or attempt to repair the device yourself. Contact support@ponora.ai.

6.2 Radio Frequency Compliance

- This device operates in the 2.4 GHz and 5 GHz frequency bands.
- Operation in the 5150–5250 MHz band is restricted to indoor use only within the EU.
- The device complies with RF exposure requirements set out in applicable EU legislation.

7. Legal Information

7.1 WEEE and Battery Disposal

WEEE: Do not dispose of this device as household waste. Return it to a designated collection point for electrical and electronic equipment recycling, in accordance with Directive 2012/19/EU.
Battery: This product contains a built-in lithium-ion battery (130 mAh). Do not dispose of the battery with household waste. Return the device to an authorised battery collection point in accordance with EU Regulation 2023/1542.
Battery Safety: The device contains a non-removable lithium-ion battery. Do not attempt to remove, replace, or disassemble the battery. Do not expose the device to excessive heat, fire, or direct sunlight. Improper handling of the battery may result in fire, explosion, or injury.

7.2 EU Declaration of Conformity

Hereby, Ponora International GmbH declares that the radio equipment type PNRN1 is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: https://www.ponora.ai/doc

7.3 Accessibility (Directive (EU) 2019/882)

A tagged, screen-reader compatible PDF version of this manual is available at: https://www.ponora.ai/manual

7.4 Legal Statement

© 2026 Ponora International GmbH. All rights reserved.
"Ponora" and the Ponora logo are trademarks of Ponora International GmbH.

Ponora International GmbH may update this manual and the product from time to time to reflect product improvements, firmware updates, or changes in applicable regulations. Minor differences between the product as supplied and the descriptions or illustrations in this manual — for example in color, finish, or dimensions within normal manufacturing tolerances — may occur and do not constitute a defect.

This manual is protected by copyright. Reproduction, adaptation, or distribution of this manual, in whole or in part, for any commercial purpose requires the prior written consent of Ponora International GmbH.

Nothing in this section limits or excludes any rights you have as a consumer under applicable law, including, where applicable, your statutory rights under EU consumer protection legislation.

7.5 Recording Legality

⚠**WARNING:** Recording laws vary by country and jurisdiction. Users are solely responsible for complying with all applicable laws and regulations regarding audio recording, including obtaining any required consent from participants. Unauthorized recording may result in civil or criminal liability.

Ponora International GmbH shall not be responsible for use of the product in violation of applicable law.

8. Technical Specifications

Product Specification	Parameter
Product Model	PNRN1
Product Size	85 × 54 × 2.89 mm
Product Weight	approx. 29 g
Microphone	MEMS Microphones × 2 + Bone Conduction Microphone × 1
Recording Distance	Up to 3 meters (under controlled laboratory conditions)
Internal Storage	64 GB
Network	Bluetooth 5.3 + 2.4 GHz and 5 GHz Wi-Fi
Frequency Bands	Bluetooth: 2402–2480 MHz Wi-Fi 2.4 GHz: 2412–2472 MHz Wi-Fi 5 GHz: 5150–5250 MHz
Max. Transmit Power	Bluetooth: ≤10 dBm Wi-Fi 2.4 GHz: ≤20 dBm Wi-Fi 5 GHz: ≤23 dBm
Charging Method	Wireless charging + magnetic charging cable
Charging Input	5 V ⎓ 0.5 A
Product Battery	130 mAh
Recording Duration	24 hours
Standby Duration	3 months
Charging Duration	120 minutes
Operating Temperature	0 °C – 45 °C

Ponora International GmbH
Hammfelddamm 4A, 41460 Neuss, Germany

www.ponora.ai
support@ponora.ai
privacy@ponora.ai

© 2026 Ponora International GmbH
Designed in Germany | Made in China

All rights reserved
Version 2.0 | May 2026



FCC ID: 2BU87-PNRN1

DE

Ponora

Note

Bedienungsanleitung

Modell: PNRN1

Ponora International GmbH
www.ponora.ai

1. Allgemeine Informationen

1.1 Produktbeschreibung

Ponora Note (Modell: PNRN1) ist ein kompaktes, kartenförmiges, KI-gestütztes Aufnahmegerät für den professionellen und privaten Einsatz. Das Gerät wird über Bluetooth und Wi-Fi mit der zugehörigen Ponora Note App (nachfolgend „App“) verbunden. Auf diese Weise lassen sich Aufnahmen synchronisieren sowie KI-gestützte Funktionen zur Transkription und Zusammenfassung nutzen.

Das Gerät verfügt über zwei MEMS-Mikrofone und ein Knochenleitungsmikrofon. Angaben zur Aufnahmedauer und Standby-Zeit finden Sie im Abschnitt „Technische Daten“; die tatsächlichen Werte hängen von den jeweiligen Nutzungsbedingungen ab.

1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

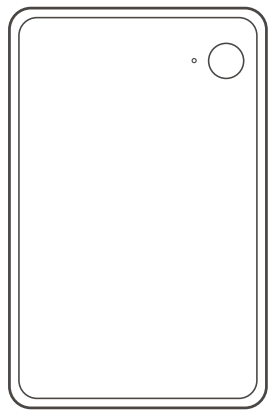
Ponora Note dient dazu, Sprache in Besprechungen, Interviews, Vorlesungen und persönlichen Notizen aufzuzeichnen und die Aufnahmen über die App an das gekoppelte Smartphone zu übertragen, damit sie dort transkribiert, gespeichert und KI-gestützt ausgewertet werden können.

⚠**WARNUNG:** Das Aufzeichnen von Gesprächen ohne Zustimmung aller Beteiligten kann in Ihrer Rechtsordnung illegal sein. Siehe Abschnitt 7.5 — Rechtmäßigkeit von Aufnahmen.

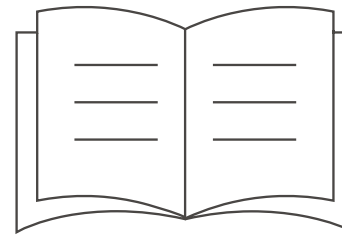
1.3 Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie vor der Nutzung des Produkts, ob die folgenden Artikel in der Verpackung enthalten sind:

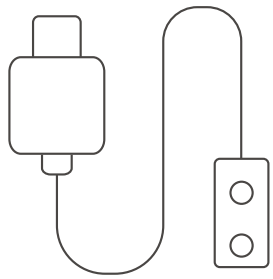
- Ponora Note × 1
- Bedienungsanleitung × 1
- Magnetisches Ladekabel × 1
- Magnetring × 1



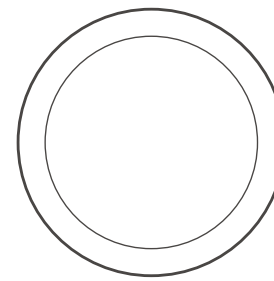
Ponora Note × 1



Bedienungsanleitung × 1



Magnetisches
Ladekabel × 1



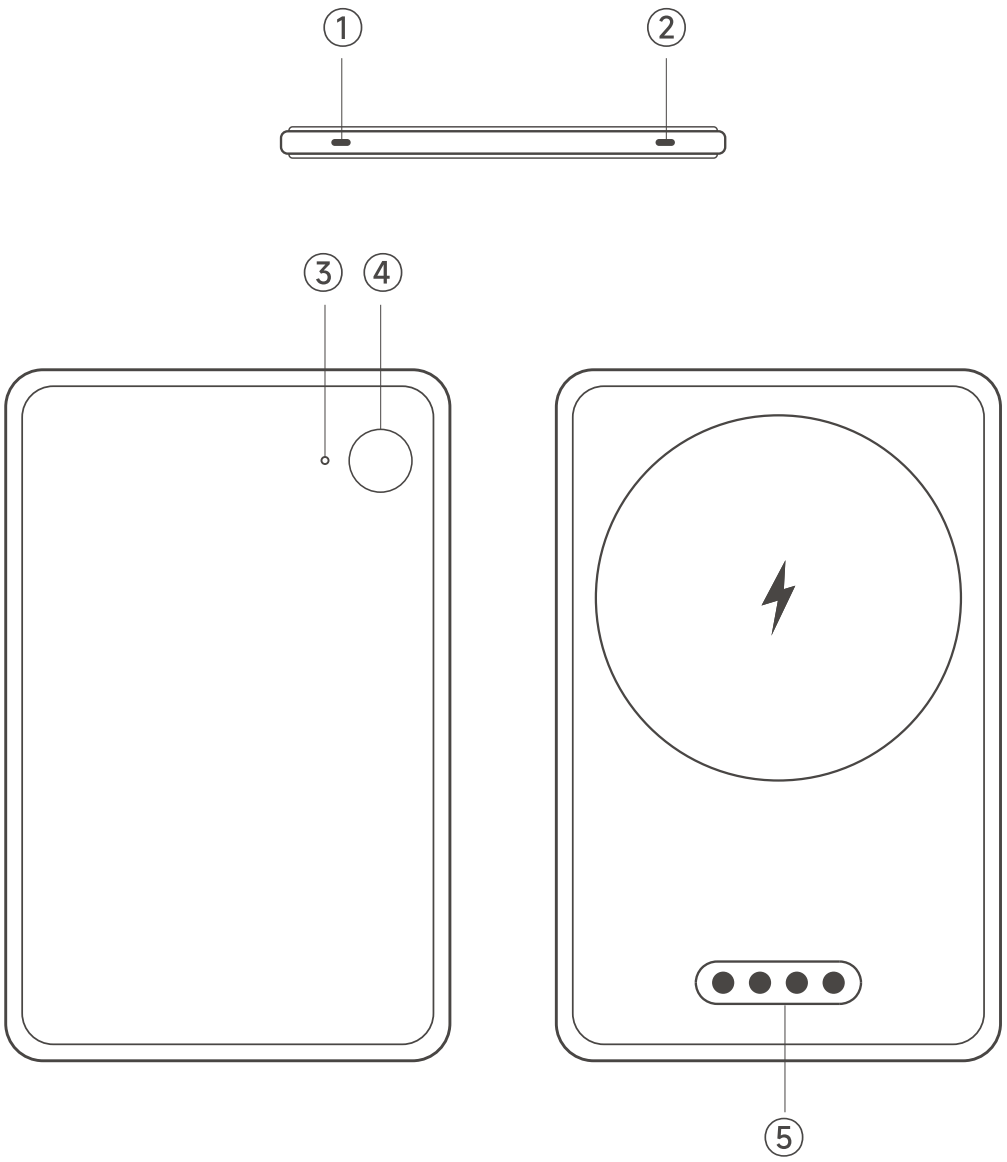
Magnetring × 1

Sollte ein Artikel fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an: support@ponora.ai.

2. Geräteübersicht

2.1 Geräteaufbau

Die folgende Abbildung zeigt die wichtigsten physischen Komponenten des Ponora Note:



①,② Mikrofon-Öffnungen
③ Statusanzeige (LED)
④ Aufnahmetaste
⑤ Ladeanschluss

2.2 Tasten und Anschlüsse

①②Mikrofon-Öffnungen — Erfassen Audiosignale über zwei MEMS-Mikrofone an der Oberkante des Geräts. Ein drittes Knochenleitungsmikrofon befindet sich im Inneren des Geräts.
③Statusanzeige (LED) — Zeigt den Gerätestatus an (Strom, Kopplung, Aufnahme, Akku). Siehe Abschnitt 2.3.
④Aufnahmetaste — Die primäre Steuertaste:

- Kurz drücken, um zu aktivieren oder einen Moment zu markieren;
- Lang drücken (1,5 s), um die Aufnahme zu starten oder zu beenden;
- Lang drücken (8 s), um einen System-Reset zu erzwingen.

⑤Ladeanschluss — Vier Kontaktflächen auf der Rückseite des Geräts für das magnetische Ladekabel. Das Gerät unterstützt zudem Qi-kompatibles kabelloses Laden.

2.3 Statusanzeigen

Die LED kommuniziert den Gerätestatus durch Farbe und Blinkmuster.

Kopplung und Aufnahme

Gerätestatus	LED-Verhalten
Warten auf Kopplung (Akku < 10 %)	Rote Leuchte blinkt 30 Sekunden lang
Warten auf Kopplung (Akku ≥ 10 %)	Weiße Leuchte blinkt 30 Sekunden lang
Kopplung erfolgreich (Akku < 10 %)	Rote Leuchte leuchtet, erlischt nach 5 Sekunden
Kopplung erfolgreich (Akku ≥ 10 %)	Weiße Leuchte leuchtet, erlischt nach 5 Sekunden
Aufnahme läuft	Blaue Leuchte leuchtet
Aufnahme beendet	Blaue Leuchte erlischt

Aufladen

Akkustand	LED-Verhalten
Akku = 0 %	Gerät schaltet sich automatisch aus
Akku < 10 %	Rote Leuchte blinkt
10 % ≤ Akku ≤ 99 %	Grüne Leuchte blinkt
Vollständig geladen	Grüne Leuchte leuchtet

Aufnahme während des Ladevorgangs: Wenn das Gerät gleichzeitig geladen wird und aufnimmt, zeigt die Anzeigeleuchte den Aufnahmestatus an (blau).

3. Erste Schritte

3.1 Gerät aufladen

Laden Sie das Ponora Note vor dem ersten Gebrauch vollständig auf. Eine vollständige Ladung dauert etwa 120 Minuten.

- Befestigen Sie das magnetische Ladekabel an den Kontaktflächen auf der Rückseite des Geräts.
- Verbinden Sie es mit einer 5 V Gleichstromquelle (USB-Netzteil nicht im Lieferumfang enthalten; verwenden Sie ein konformes USB-Netzteil).
- Das Gerät unterstützt auch kabelloses Laden. Legen Sie es zum Laden auf ein beliebiges Qi-kompatibles kabelloses Ladegerät.
- Beobachten Sie die LED: Eine grün blinkende Leuchte zeigt einen laufenden Ladevorgang an; eine dauerhaft grüne Leuchte zeigt an, dass das Gerät vollständig geladen ist.

● **HINWEIS:** Verwenden Sie ausschließlich ein USB-C-konformes Ladegerät (5 V) mit dem mitgelieferten Magnetkabel oder ein Qi-kompatibles kabelloses Ladegerät. Verwenden Sie keine beschädigten Kabel oder Ladegeräte.

3.2 Gerät aktivieren

Das Gerät muss vor dem ersten Gebrauch und vor der Verfügbarkeit der Aufnahmefunktionen aktiviert und mit der App gekoppelt werden.

- Drücken Sie kurz die Aufnahmetaste, um das Gerät zu aktivieren.
- Die Anzeigeleuchte blinkt 30 Sekunden lang und ist bereit für die Kopplung mit der App.
- Fahren Sie mit Abschnitt 3.3 fort, um die App herunterzuladen und die Kopplung abzuschließen.

● **HINWEIS:** Während der Bluetooth-Kopplung blinkt die Anzeigeleuchte weiß, wenn der Akku ≥ 10 % ist, und rot, wenn der Akku < 10 % ist — in diesem Fall wird ein Aufladen empfohlen.

3.3 Herunterladen der App

Laden Sie die App herunter, um Ihr Gerät zu aktivieren und zu verwalten. Scannen Sie den nachstehenden QR-Code oder suchen Sie in Ihrem bevorzugten App-Store nach “Ponora Note”:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Available on Galaxy Store

Unterstützte Plattformen: iOS (App Store), Android (Google Play, Samsung Galaxy Store).

3.4 Konto erstellen oder anmelden

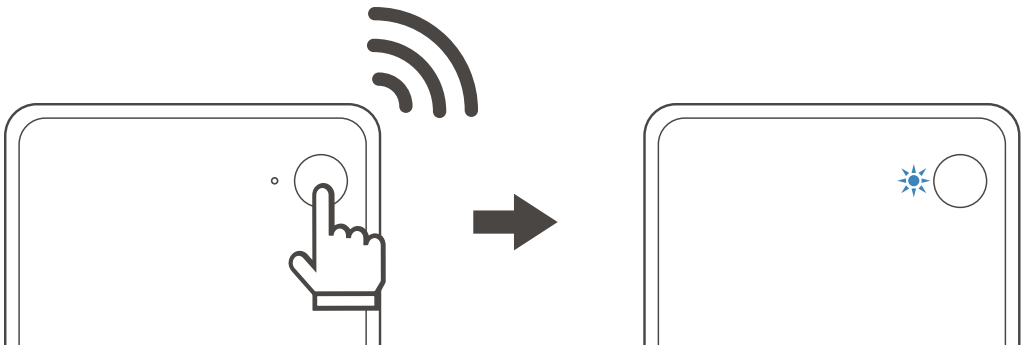
Öffnen Sie die App nach der Installation und erstellen Sie entweder ein neues Ponora-Konto oder melden Sie sich mit einem bestehenden Konto an.

- Starten Sie die App auf Ihrem Smartphone.
- Tippen Sie auf „Registrieren“, um mit Ihrer E-Mail-Adresse ein neues Konto zu erstellen, oder auf „Anmelden“, falls Sie bereits ein Konto besitzen.
- Bestätigen Sie Ihre E-Mail-Adresse über den Bestätigungslink, der an Ihren Posteingang gesendet wird.
- Lesen und akzeptieren Sie die Datenschutzerklärung und die Nutzungsbedingungen, um fortzufahren.

● **HINWEIS:** Für die Synchronisierung von Aufnahmen sowie für die cloudbasierte Transkription und weitere KI-gestützte Funktionen ist ein Benutzerkonto erforderlich.

3.5 Gerät mit der App verbinden

Sobald das Gerät auf die Kopplung wartet (weiße oder rote Leuchte blinkt), verbinden Sie es mit der App, um es Ihrem Konto zuzuordnen.



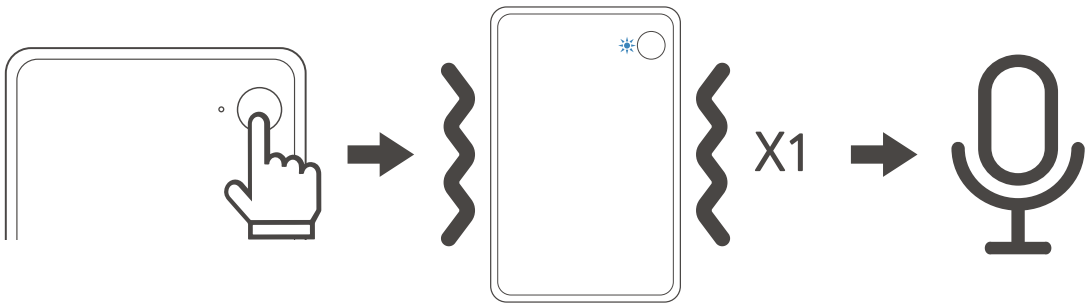
- Aktivieren Sie Bluetooth und Wi-Fi auf Ihrem Smartphone.
- Tippen Sie in der App auf „Gerät hinzufügen“ und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.
- Drücken Sie kurz die Aufnahmetaste am Gerät, sodass die Anzeigeleuchte zu blinken beginnt.
- Wählen Sie Ihr Ponora Note aus der Liste der erkannten Geräte in der App aus.
- Nach erfolgreicher Kopplung leuchtet die LED 5 Sekunden lang (weiß oder rot) und erlischt anschließend.

Ihr Gerät ist nun mit Ihrem Konto verknüpft und einsatzbereit.

4. Grundlegende Bedienung

4.1 Aufnahme starten

Halten Sie die Aufnahmetaste 1,5 Sekunden lang gedrückt. Sie spüren eine einzelne Vibration, und die blaue LED leuchtet dauerhaft, was anzeigt, dass die Aufnahme begonnen hat.



● **TIPP:** Das Gerät kann die Aufnahme direkt aus dem Tiefschlaf-Zustand starten, indem Sie die Aufnahmetaste 1,5 Sekunden lang gedrückt halten.

4.2 Wichtige Momente markieren

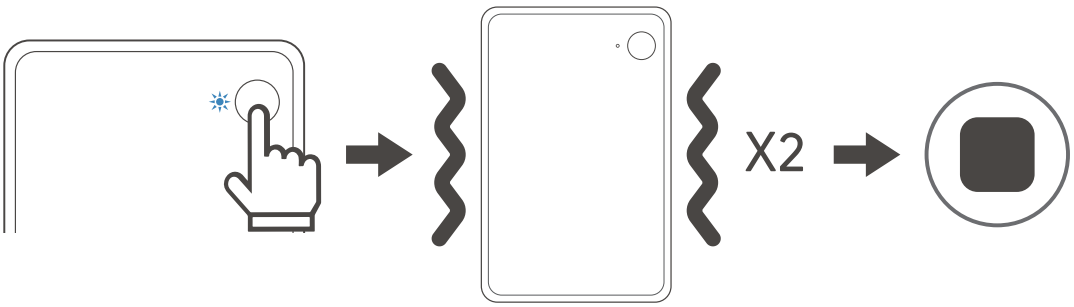
Während die blaue LED leuchtet (Aufnahme läuft), drücken Sie kurz die Aufnahmetaste für etwa 0,5 Sekunden. Die blaue Leuchte erlischt kurz, um zu bestätigen, dass eine Markierung gesetzt wurde.



Markierte Stellen helfen Nutzern, später wichtige Momente innerhalb der Aufnahme leichter in der App zu identifizieren.

4.3 Aufnahme beenden

Halten Sie die Aufnahmetaste 1,5 Sekunden lang gedrückt. Sie spüren zwei Vibrationen, und die blaue LED erlischt, was anzeigt, dass die Aufnahme beendet wurde.



4.4 Aufnahmen in die App übertragen

Aufnahmen werden im internen 64-GB-Speicher des Geräts gespeichert und mit der App synchronisiert, sobald Gerät und Telefon verbunden sind.

- Aktivieren Sie Bluetooth und Wi-Fi auf Ihrem Smartphone.
- Öffnen Sie die App. Das Gerät wird automatisch verbunden, sofern es zuvor gekoppelt wurde.
- Ausstehende Aufnahmen werden im Hintergrund übertragen und erscheinen im Tab „Aufnahmen“.

4.5 Automatischer Ruhezustand

Wenn das Gerät 8 Sekunden lang inaktiv ist (keine Aufnahme, kein Ladevorgang, keine Dateiübertragung), wechselt es in den leichten Ruhezustand. Die Bluetooth-Verbindung bleibt aktiv, und das Gerät kann durch kurzes Drücken der Aufnahmetaste aktiviert werden. Sie können das Gerät auch über die App aktivieren.

4.6 Tiefschlafmodus

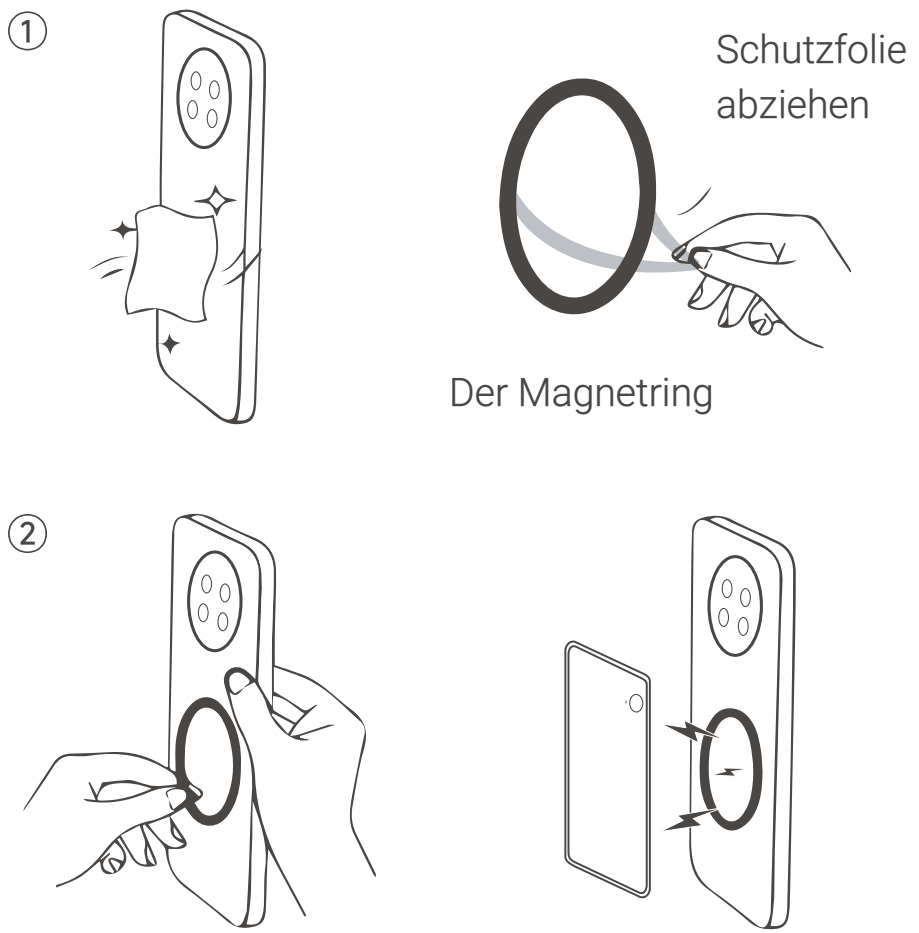
Wenn das Gerät 24 Stunden lang inaktiv ist, wechselt es in den

Tiefschlafmodus. Bluetooth wird getrennt und ausgeschaltet, um den Akku zu schonen. Drücken Sie kurz die Aufnahmetaste, um das Gerät zu aktivieren und die Verbindung wiederherzustellen.

HINWEIS: Es gibt keinen manuellen Ausschalter. Um den Akku zu schonen, lassen Sie das Gerät einfach unbenutzt; das Gerät wechselt nach 24 Stunden automatisch in den Tiefschlafmodus. Im Tiefschlafmodus kann das Gerät bis zu 3 Monate im Standby bleiben (bei voller Ladung). Siehe Abschnitt 8 — Technische Daten.

4.7 Verwendung des Magnetrings

Mit dem mitgelieferten Magnetring lässt sich das Ponora Note magnetisch an der Rückseite eines Smartphones befestigen.



- Ziehen Sie die Schutzfolie von der Klebefläche des Magnetrings ab.
- Richten Sie den Ring sorgfältig aus und drücken Sie ihn an der gewünschten Stelle auf der Rückseite des Telefons fest.

⚠**ACHTUNG:** Sobald der Magnetring auf einer Oberfläche haftet, ist er nur schwer zu entfernen und kann die Oberfläche beschädigen. Bitte vergewissern Sie sich vor dem Aufkleben über die Position.

5. Datenschutz und Datenverarbeitung

Die Ponora International GmbH verarbeitet Ihre Daten gemäß der Verordnung (EU) 2016/679 (Datenschutz-Grundverordnung, DSGVO).

5.1 Erfasste Daten

- Audioaufnahmen, die mit dem Ponora Note erstellt wurden.
- Kontoinformationen (E-Mail-Adresse, Anmeldedaten).
- Geräte-Identifikatoren (Seriennummer, Firmware-Version, MAC-Adresse).
- Wi-Fi-Verbindungsmetadaten, die während der Gerätekopplung verwendet werden.

5.2 Verarbeitungszwecke

- Transkription und KI-gestützte Analyse von Aufnahmen.
- Synchronisation zwischen Gerät, App und Benutzerkonto.
- Verbesserung des Dienstes, Diagnostik und Kundensupport.

5.3 Speicherort der Daten

Die Server befinden sich innerhalb der EU/des EWR, und die Daten werden überwiegend innerhalb der EU/des EWR gespeichert und verarbeitet. Sofern Übermittlungen in Drittländer außerhalb des EWR erforderlich sind, gelten geeignete Garantien einschließlich Standardvertragsklauseln (SCCs).
Personenbezogene Daten werden nur so lange aufbewahrt, wie es zur Erfüllung der in dieser Anleitung beschriebenen Zwecke erforderlich ist, sofern nicht eine längere Aufbewahrungsfrist gesetzlich vorgeschrieben oder zulässig ist.

5.4 Ihre Rechte

Nach der DSGVO haben Sie das Recht auf Auskunft, Berichtigung, Löschung, Datenübertragbarkeit oder Widerspruch gegen die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten sowie das Recht, Beschwerde bei einer Aufsichtsbehörde einzureichen.
Datenschutz-Kontakt: privacy@ponora.ai
Vollständige Datenschutzerklärung:
https://www.ponora.ai/privacy
Die Datenschutzerklärung enthält die vollständige Rechtsgrundlage der Verarbeitung, Aufbewahrungsfristen, Kategorien dritter Empfänger (Auftragsverarbeiter) sowie Einzelheiten zu Ihrem Recht, bei einer Aufsichtsbehörde Beschwerde einzureichen.

- **HINWEIS:** Das Gerät und die zugehörigen Dienste können automatisierte Verarbeitungen einschließlich künstlicher Intelligenz nutzen, um Transkripte, Zusammenfassungen und weitere Erkenntnisse zu erzeugen. Diese Ergebnisse werden automatisch erstellt und können Ungenauigkeiten enthalten. Sie dienen ausschließlich zu Informationszwecken und sollten nicht als alleinige oder rechtsverbindliche Aufzeichnung herangezogen werden.

6. Sicherheitshinweise

6.1 Allgemeine Sicherheitswarnungen

⚠**WARNUNG:** Von Kindern fernhalten. Das Produkt enthält Kleinteile und Magnete, die für Kinder unter 3 Jahren eine Erstickungsgefahr darstellen können.

- Setzen Sie das Gerät weder Wasser noch Temperaturen außerhalb von 0 °C – 45 °C aus.
- Nur ein USB-C-konformes Ladegerät (5 V) mit dem mitgelieferten Magnetkabel oder ein Qi-kompatibles kabelloses Ladegerät verwenden. Keine beschädigten Kabel oder Ladegeräte verwenden.
- Magnetische Bauteile können Herzschrittmacher, Cochlea-Implantate, Hörgeräte oder andere empfindliche medizinische Geräte stören. Halten Sie einen angemessenen Sicherheitsabstand ein und befolgen Sie die Empfehlungen des Geräteherstellers.
- Öffnen, modifizieren oder reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Wenden Sie sich an support@ponora.ai.

6.2 Funkkonformität

- Dieses Gerät arbeitet in den Frequenzbändern 2,4 GHz und 5GHz.
- Der Betrieb im Band 5150–5250 MHz ist innerhalb der EU auf den Innenbereich beschränkt.
- Das Gerät erfüllt die in der einschlägigen EU-Gesetzgebung festgelegten Anforderungen an die Hochfrequenzbelastung.

7. Rechtliche Hinweise

7.1 WEEE und Batterieentsorgung

WEEE: Entsorgen Sie dieses Gerät nicht über den Hausmüll. Geben Sie es bei einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten ab, gemäß Richtlinie 2012/19/EU.
Akku: Dieses Produkt enthält einen integrierten Lithium-Ionen-Akku (130 mAh). Entsorgen Sie den Akku nicht über den Hausmüll. Geben Sie das Gerät bei einer autorisierten Batteriesammelstelle gemäß der EU-Verordnung 2023/1542 ab.
Akkusicherheit: Das Gerät enthält einen nicht entnehmbaren Lithium-Ionen-Akku. Versuchen Sie nicht, den Akku zu entfernen, zu ersetzen oder zu zerlegen. Setzen Sie das Gerät keiner übermäßigen Hitze, keinem Feuer und keiner direkten Sonneneinstrahlung aus. Eine unsachgemäße Handhabung des Akkus kann zu Brand, Explosion oder Verletzungen führen.

7.2 EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Ponora International GmbH, dass der Funkanlagentyp PNRN1 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: https://www.ponora.ai/doc

7.3 Barrierefreiheit (Richtlinie (EU) 2019/882)

Eine getaggte, mit Screenreadern kompatible PDF-Version dieser Anleitung ist verfügbar unter: https://www.ponora.ai/manual

7.4 Rechtlicher Hinweis

© 2026 Ponora International GmbH. Alle Rechte vorbehalten.
„Ponora“ und das Ponora-Logo sind Marken der Ponora International GmbH.

Die Ponora International GmbH kann diese Anleitung und das Produkt von Zeit zu Zeit aktualisieren, um Produktverbesserungen, Firmware-Aktualisierungen oder Änderungen geltender Vorschriften widerzuspiegeln. Geringfügige Abweichungen zwischen dem gelieferten Produkt und den Beschreibungen oder Abbildungen in dieser Anleitung – etwa bei Farbe, Oberfläche oder Abmessungen innerhalb der üblichen Fertigungstoleranzen – können auftreten und stellen keinen Mangel dar.
Diese Anleitung ist urheberrechtlich geschützt. Die Vervielfältigung, Bearbeitung oder Verbreitung dieser Anleitung, ganz oder teilweise, zu kommerziellen Zwecken bedarf der vorherigen schriftlichen Zustimmung der Ponora International GmbH.
Nichts in diesem Abschnitt schränkt die Rechte ein oder schließt sie aus, die Ihnen als Verbraucher nach geltendem Recht zustehen, einschließlich – soweit zutreffend – Ihrer gesetzlichen Rechte nach den Verbraucherschutzvorschriften der EU.

7.5 Rechtmäßigkeit von Aufnahmen

⚠**WARNUNG:** Aufnahmegesetze sind je nach Land und Rechtsordnung unterschiedlich. Die Nutzer sind allein dafür verantwortlich, alle geltenden Gesetze und Vorschriften zur Audioaufnahme einzuhalten, einschließlich der Einholung erforderlicher Einwilligungen der Beteiligten. Unbefugte Aufnahmen können zivil- oder strafrechtliche Folgen haben.
Die Ponora International GmbH übernimmt keine Verantwortung für eine gesetzwidrige Verwendung des Produkts.

8. Technische Daten

Produktspezifikation	Parameter
Produktmodell	PNRN1
Produktgröße	85 × 54 × 2,89 mm
Produktgewicht	ca. 29 g
Mikrofon	MEMS-Mikrofone × 2 + Knochenleitungsmikrofon × 1
Aufnahmereichweite	Bis zu 3 Metern (unter kontrollierten Laborbedingungen)
Interner Speicher	64 GB
Netzwerk	Bluetooth 5.3 + 2,4 GHz und 5 GHz Wi-Fi
Frequenzbänder	Bluetooth: 2402–2480 MHz Wi-Fi 2,4 GHz: 2412–2472 MHz Wi-Fi 5 GHz: 5150–5250 MHz
Max. Sendeleistung	Bluetooth: ≤10 dBm Wi-Fi 2,4 GHz: ≤20 dBm Wi-Fi 5 GHz: ≤23 dBm
Lademethode	Kabelloses Laden + magnetisches Ladekabel
Ladeeingang	5 V ⎓ 0,5 A
Produktakku	130 mAh
Aufnahmedauer	24 Stunden
Standby-Dauer	3 Monate
Ladedauer	120 Minuten
Betriebstemperatur	0 °C – 45 °C

Ponora International GmbH
Hammfelddamm 4A, 41460 Neuss, Deutschland

www.ponora.ai
support@ponora.ai
privacy@ponora.ai

© 2026 Ponora International GmbH
Entworfen in Deutschland | Hergestellt in China

Alle Rechte vorbehalten
Version 2.0 | Mai 2026



FCC ID: 2BU87-PNRN1

CN

Ponora

Note

用户手册

型号：PNRN1

Ponora International GmbH

www.ponora.ai

1. 基本信息

1.1 产品介绍

Ponora Note（型号：PNRN1）是一款小巧的卡片式 AI 录音设备，适合工作和个人使用。设备通过蓝牙和 Wi-Fi 连接配套的 Ponora Note 应用（下称“应用”），可同步录音，并使用 AI 转写和摘要功能。

设备配有两个 MEMS 麦克风和一个骨传导麦克风。录音和待机时长取决于使用条件，详见第 8 节“技术规格”。

1.2 预期用途

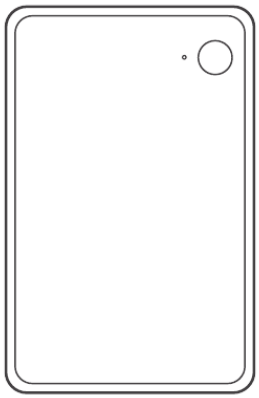
Ponora Note 用于记录会议、访谈、讲座和个人语音笔记，并通过应用将录音传输到已配对的手机，以便转写、存储和使用 AI 分析。

警告：未经所有参与者同意录制谈话，在您所在的司法管辖区可能违法。请参阅第 7.5 节“录音的合法性”。

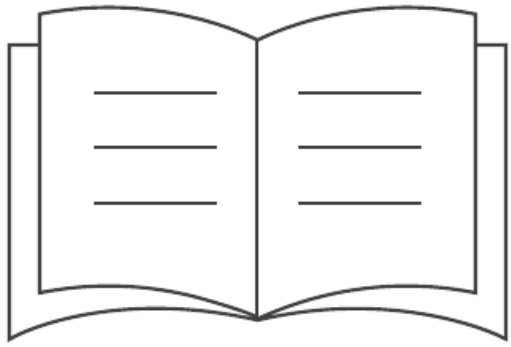
1.3 包装清单

使用前请确认包装内包含以下物品：

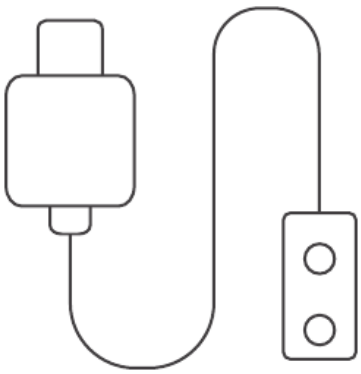
- Ponora Note × 1
- 用户手册 × 1
- 磁吸充电线 × 1
- 磁环 × 1



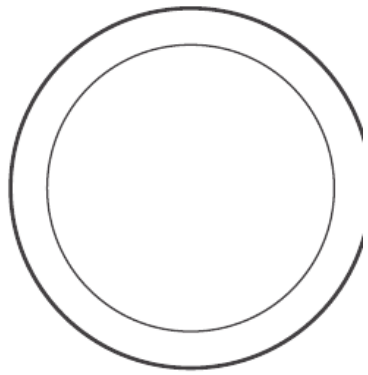
Ponora Note × 1



用户手册 × 1



磁吸充电线 × 1



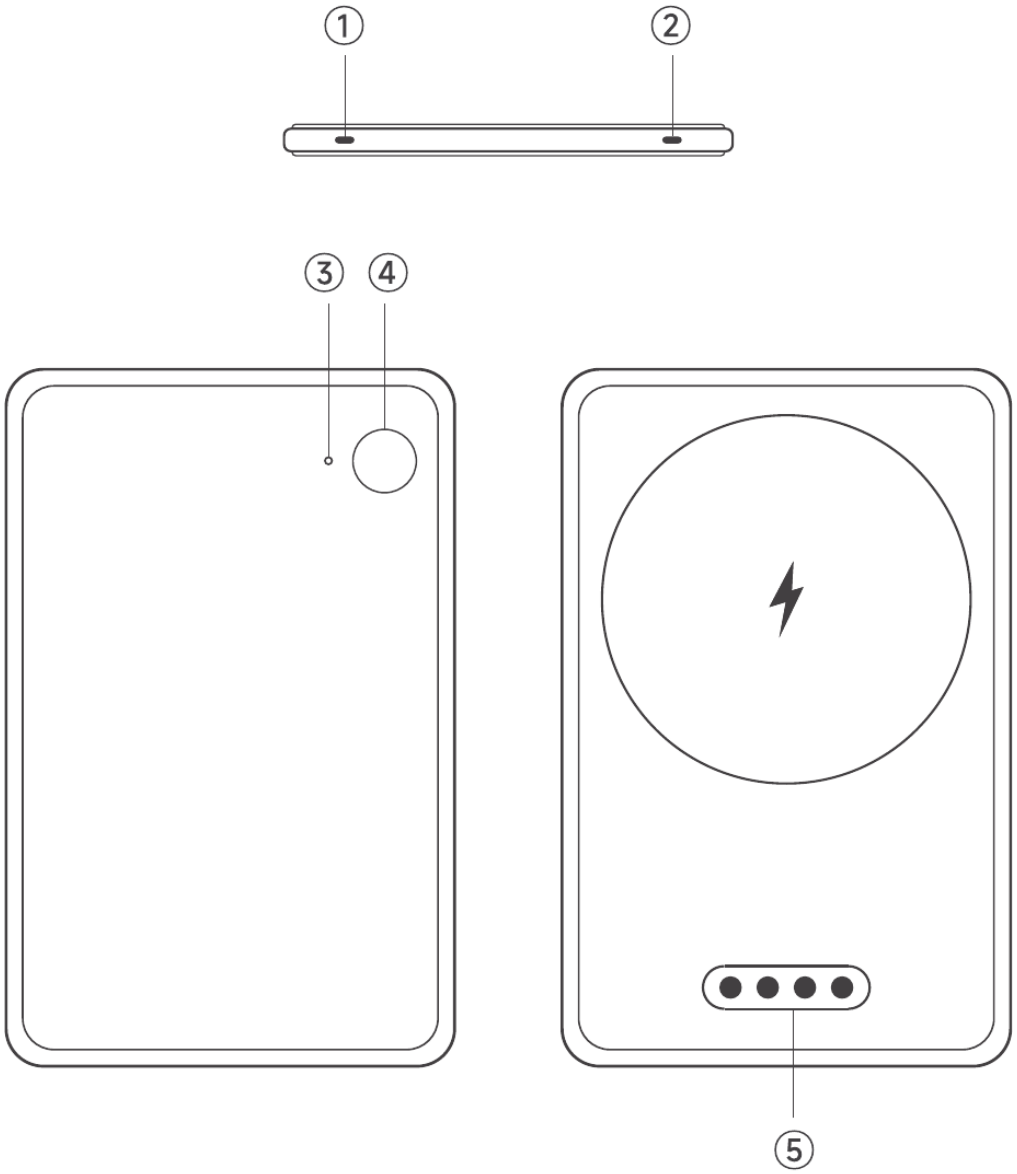
磁环 × 1

如有物品缺失或损坏，请联系 support@ponora.ai。

2. 设备概览

2.1 设备结构

下图标出了 Ponora Note 的主要部件：



1, 2 麦克风孔

3 指示灯

4 录音键

5 充电接口

2.2 按键和接口

麦克风孔（1、2）：设备顶部的两个 MEMS 麦克风通过这些孔拾音。机身内另有一个骨传导麦克风。

指示灯（3）：显示电源、配对、录音和电量状态。见第 2.3 节。

录音键（4）：设备的主要操作按键。

- 短按可唤醒设备或标记录音中的某个时刻。
- 长按 1.5 秒可开始或结束录音。
- 长按 8 秒可强制重置系统。

充电接口（5）：机身背面的四个触点用于连接磁吸充电线。设备也支持 Qi 兼容无线充电。

2.3 状态指示

指示灯通过不同颜色及闪烁方式显示设备状态。

配对和录音

设备状态	指示灯表现
等待配对（电量 < 10%）	红灯闪烁 30 秒
等待配对（电量 ≥ 10%）	白灯闪烁 30 秒
配对成功（电量 < 10%）	红灯常亮，5 秒后熄灭
配对成功（电量 ≥ 10%）	白灯常亮，5 秒后熄灭
正在录音	蓝灯常亮
录音已结束	蓝灯熄灭

充电

电量	指示灯表现
电量 = 0%	设备自动关机
电量 < 10%	红灯闪烁
10% ≤ 电量 ≤ 99%	绿灯闪烁
已充满	绿灯常亮

充电时录音：同时充电和录音时，指示灯显示录音状态（蓝色）。

3. 开始使用

3.1 给设备充电

首次使用前请将 Ponora Note 充满电。充满约需 120 分钟。

- 将磁吸充电线吸附到设备背面的充电触点上。
- 接入 5 V 直流电源。包装不含 USB 电源适配器，请使用符合规范的适配器。
- 设备也支持无线充电，可放在任一 Qi 兼容无线充电器上充电。
- 绿灯闪烁表示正在充电，绿灯常亮表示已充满。

注意：仅可使用随附的磁吸充电线搭配符合 USB-C 规范的 5 V 充电器，或使用 Qi 兼容无线充电器。请勿使用损坏的线缆或充电器。

3.2 激活设备

首次使用前，必须激活设备并与应用配对，之后才能使用录音功能。

- 短按录音键唤醒设备。
- 指示灯闪烁 30 秒，表示设备等待与应用配对。
- 按第 3.3 节下载应用并完成配对。

注意：蓝牙配对期间，电量 ≥ 10% 时白灯闪烁，电量 < 10% 时红灯闪烁。红灯闪烁时建议充电。

3.3 下载应用

下载应用以激活和管理设备。扫描下方二维码，或在常用的应用商店搜索“Ponora Note”。

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Available on Galaxy Store

支持的平台：iOS（App Store）、Android（Google Play、Samsung Galaxy Store）。

3.4 注册或登录账号

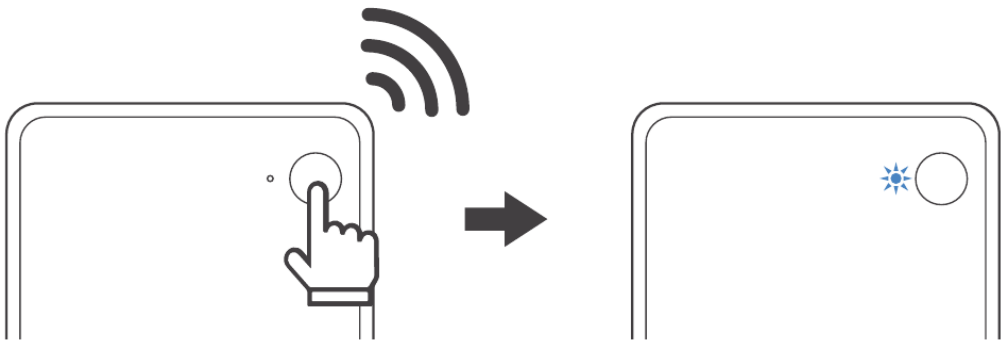
安装后打开应用，注册 Ponora 账号或登录已有账号。

- 在手机上打开应用。
- 轻点“注册”，使用电子邮箱创建账号；已有账号时，轻点“登录”。
- 点击发送到邮箱的确认链接，验证邮箱地址。
- 阅读并同意《隐私政策》和《服务条款》后继续。

注意：同步录音、使用云端转写及其他 AI 功能需要用户账号。

3.5 将设备连接到应用

设备等待配对时（白灯或红灯闪烁），请将其连接到应用并绑定到账号。



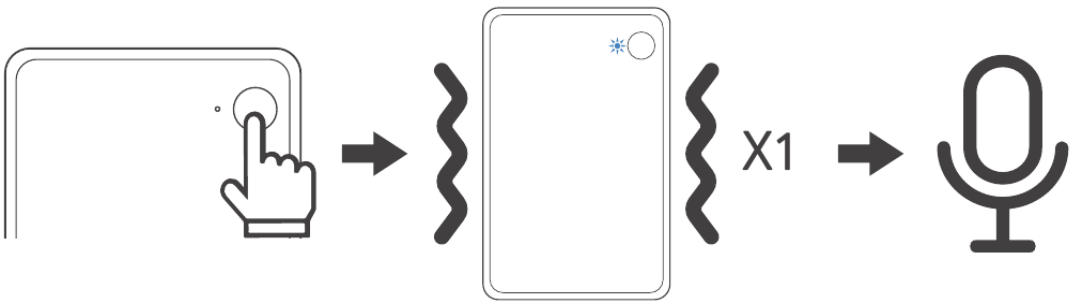
- 在手机上开启蓝牙和 Wi-Fi。
- 在应用中轻点“添加设备”，按屏幕提示操作。
- 短按设备上的录音键，使指示灯开始闪烁。
- 从应用发现的设备列表中选择对应的 Ponora Note。
- 配对成功后，白灯或红灯常亮 5 秒，随后熄灭。

设备现已绑定到账号，可以开始使用。

4. 基本操作

4.1 开始录音

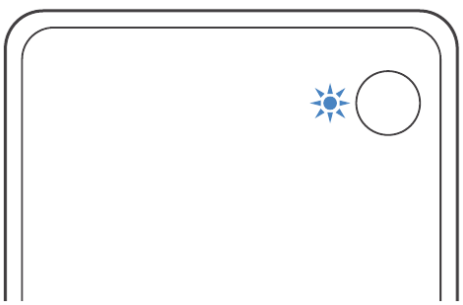
长按录音键 1.5 秒。设备振动一次，蓝灯常亮，表示录音已开始。



提示：在深度休眠状态下，也可直接长按录音键 1.5 秒开始录音。

4.2 标记重要时刻

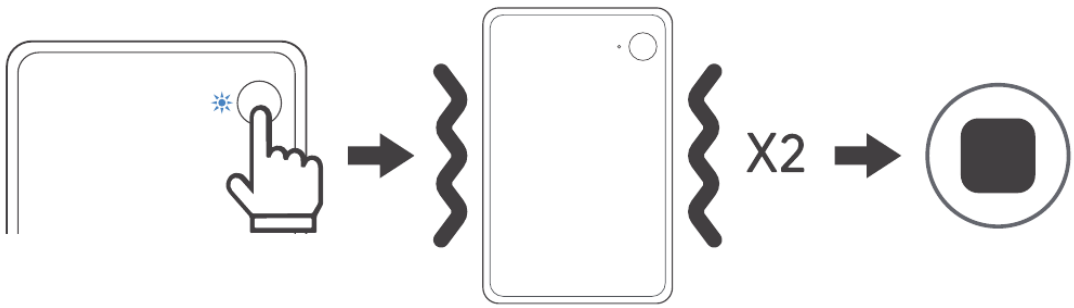
蓝灯常亮时（正在录音），短按录音键约 0.5 秒。蓝灯短暂熄灭，表示已添加标记。



之后可在应用中通过标记快速定位录音中的重要片段。

4.3 结束录音

长按录音键 1.5 秒。设备振动两次，蓝灯熄灭，表示录音已结束。



4.4 将录音传输到应用

录音保存在设备的 64 GB 内部存储中，设备连接手机后会同步到应用。

- 在手机上开启蓝牙和 Wi-Fi。
- 打开应用。已配对的设备会自动连接。
- 待同步的录音会在后台传输，随后出现在“录音”标签页。

4.5 自动休眠

设备闲置 8 秒（未录音、未充电且未传输文件）后进入浅度休眠。蓝牙保持连接，短按录音键或通过应用可唤醒设备。

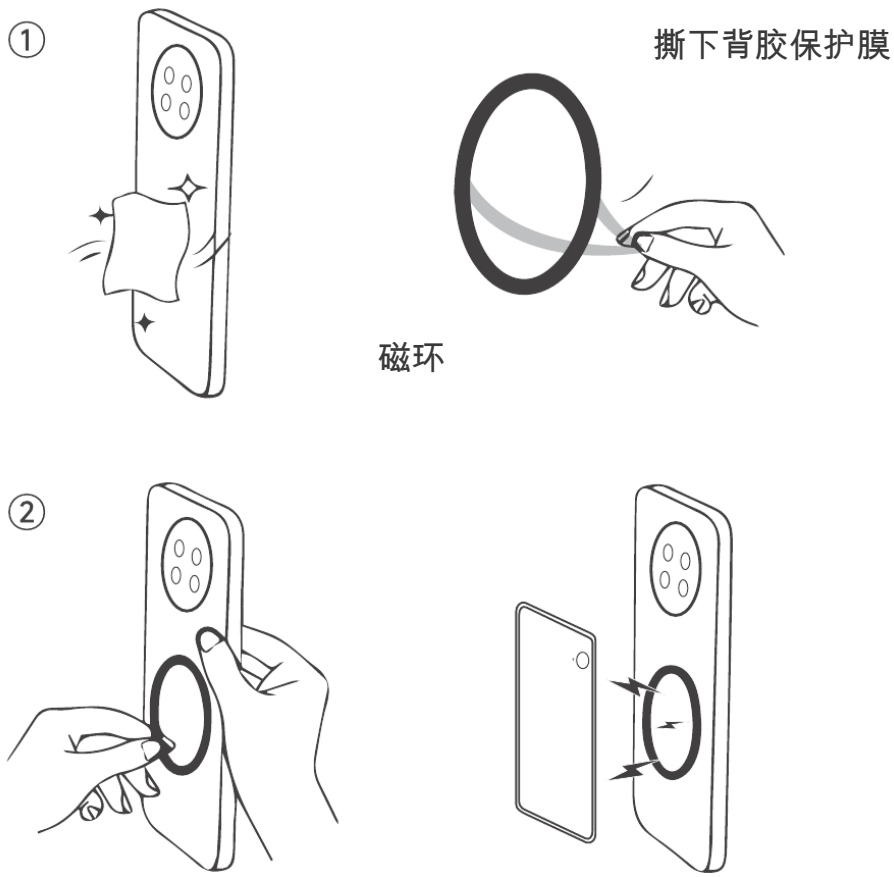
4.6 深度休眠

设备闲置 24 小时后进入深度休眠。为节省电量，蓝牙会断开并关闭。短按录音键可唤醒设备并恢复连接。

注意：设备没有手动关机开关。无需使用时，让设备保持闲置即可省电；24 小时后会自动进入深度休眠。充满电后，深度休眠下最长可待机 3 个月。见第 8 节“技术规格”。

4.7 使用磁环

使用随附的磁环，可将 Ponora Note 磁吸固定在手机背面。



- 撕下磁环背胶的保护膜。
- 将磁环仔细对准手机背面的选定位置，再按压贴牢。

小心：磁环贴上后不易取下，取下时可能损伤表面。请在粘贴前确认位置。

5. 隐私与数据处理

Ponora International GmbH 依据《欧盟条例（EU）2016/679》（《通用数据保护条例》，GDPR）处理您的数据。

5.1 收集的数据

- 使用 Ponora Note 制作的录音。
- 账号信息（电子邮箱地址、身份验证凭据）。
- 设备标识信息（序列号、固件版本、MAC 地址）。
- 配对期间使用的 Wi-Fi 连接元数据。

5.2 处理目的

- 转写录音并使用 AI 分析录音。
- 在设备、应用和用户账号之间同步数据。
- 改进服务、诊断问题和提供客户支持。

5.3 数据存储与处理地点

服务器位于欧盟或欧洲经济区，数据主要在该区域存储和处理。确需将数据传输至欧洲经济区以外的第三国时，将采取适当保障措施，包括标准合同条款（SCC）。

个人数据仅保留至实现本手册所述目的所需的期限，法律要求或允许更长保留期限的除外。

5.4 您的权利

依据 GDPR，您有权访问、更正、删除或转移您的个人数据，有权反对处理个人数据，并可向监管机构投诉。

隐私问题联系邮箱：privacy@ponora.ai

完整《隐私政策》：https://www.ponora.ai/privacy

《隐私政策》列明数据处理的完整法律依据、保留期限、第三方接收方（次级数据处理者）的类别，以及向监管机构投诉的权利详情。

注意：设备及相关服务可能使用包括人工智能在内的自动化处理技术，生成转写文本、摘要和其他分析结果。这些结果由系统自动生成，可能存在不准确之处，仅供参考，不应作为唯一记录或具有法律约束力的记录。

6. 安全说明

6.1 一般安全警示

警告：请将产品放在儿童无法触及的地方。产品含有小部件和磁铁，可能对 3 岁以下儿童造成窒息危险。

- 不要让设备接触水，也不要将设备置于低于 0 °C 或高于 45 °C 的环境中。
- 仅可使用随附的磁吸充电线搭配符合 USB-C 规范的 5 V 充电器，或使用 Qi 兼容无线充电器。请勿使用损坏的线缆或充电器。
- 磁性部件可能干扰心脏起搏器、人工耳蜗、助听器或其他敏感医疗设备。请保持适当的安全距离，并遵守医疗设备制造商的建议。
- 请勿自行拆开、改装或尝试维修设备。如有需要，请联系 support@ponora.ai。

6.2 射频合规

- 本设备在 2.4 GHz 和 5 GHz 频段工作。
- 在欧盟境内，5150-5250 MHz 频段仅限室内使用。
- 本设备符合适用欧盟法规规定的射频暴露要求。

7. 法律信息

7.1 废弃电器电子设备和电池处置

废弃电器电子设备（WEEE）：请勿将设备作为生活垃圾丢弃。根据指令 2012/19/EU，将设备交至指定的电气和电子设备回收点。

电池：本产品内置 130 mAh 锂离子电池。请勿将电池作为生活垃圾丢弃。根据欧盟条例 2023/1542，将设备交至获授权的电池回收点。

电池安全：设备内含不可拆卸的锂离子电池。请勿尝试取出、更换或拆解电池。不要将设备暴露在过热环境、火源或阳光直射下。处理不当可能导致火灾、爆炸或人身伤害。

7.2 欧盟符合性声明

Ponora International GmbH 特此声明，无线电设备型号 PNRN1 符合指令 2014/53/EU。

欧盟符合性声明全文见：https://www.ponora.ai/doc

7.3 无障碍（欧盟指令（EU）2019/882）

带结构标签且兼容屏幕阅读器的 PDF 版手册见：https://www.ponora.ai/manual

7.4 法律声明

© 2026 Ponora International GmbH。保留所有权利。
“Ponora”和 Ponora 标志是 Ponora International GmbH 的商标。

Ponora International GmbH 可不时更新本手册及产品，以反映产品改进、固件更新或适用法规的变化。实际产品与手册描述或插图之间可能存在轻微差异，例如正常制造公差范围内的颜色、表面处理或尺寸差异，此类差异不构成缺陷。

本手册受著作权保护。为任何商业目的复制、改编或分发本手册的全部或部分内容，均须事先取得 Ponora International GmbH 的书面同意。

本节内容不限制或排除您依据适用法律享有的消费者权利，包括在适用情况下欧盟消费者保护法规赋予的法定权利。

7.5 录音的合法性

警告：各国家和司法管辖区的录音法律有所不同。用户须自行遵守所有适用的录音法律法规，包括取得参与者所需的同意。未经授权录音可能导致民事或刑事责任。

Ponora International GmbH 不对违反适用法律使用本产品的行为承担责任。

8. 技术规格

规格项目	参数
产品型号	PNRN1
尺寸	85 × 54 × 2.89 mm
重量	约 29 g
麦克风	MEMS 麦克风 × 2 + 骨传导麦克风 × 1
录音距离	最远 3 米（受控实验室条件下）
内部存储	64 GB
网络	蓝牙 5.3 + 2.4 GHz 和 5 GHz Wi-Fi
频段	蓝牙：2402-2480 MHz Wi-Fi 2.4 GHz：2412-2472 MHz Wi-Fi 5 GHz：5150-5250 MHz
最大发射功率	蓝牙：≤ 10 dBm Wi-Fi 2.4 GHz：≤ 20 dBm Wi-Fi 5 GHz：≤ 23 dBm
充电方式	无线充电 + 磁吸充电线
充电输入	5 V 直流，0.5 A
电池容量	130 mAh
录音时长	24 小时
待机时长	3 个月
充电时长	120 分钟
工作温度	0 °C 至 45 °C

Ponora International GmbH
德国诺伊斯 41460，Hammfelddamm 4A

www.ponora.ai
support@ponora.ai
privacy@ponora.ai

© 2026 Ponora International GmbH
德国设计 | 中国制造

保留所有权利
版本 2.0 | 2026 年 5 月



FCC ID: 2BU87-PNRN1

NL

Ponora

Note

Gebruikershandleiding

Model: PNRN1

Ponora International GmbH

www.ponora.ai

1. Algemene informatie

1.1 Productbeschrijving

Ponora Note (model PNRN1) is een compacte, kaartvormige AI-spraakrecorder voor professioneel en persoonlijk gebruik. Via Bluetooth en wifi maakt het apparaat verbinding met de bijbehorende Ponora Note-app (hierna: de app). Zo kunt u opnamen synchroniseren en met AI laten transcriberen en samenvatten.

Het apparaat heeft twee MEMS-microfoons en een beengeleidingsmicrofoon. De opname- en stand-bytijd hangen af van het gebruik. Zie de technische specificaties.

1.2 Beoogd gebruik

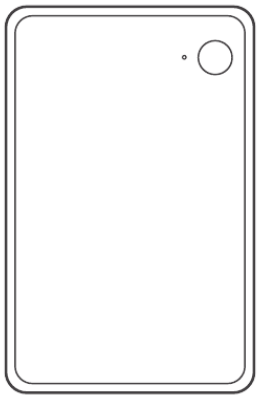
Met Ponora Note kunt u spraak opnemen bij vergaderingen, interviews, colleges en persoonlijke notities. Via de app kunt u opnamen overzetten naar uw gekoppelde smartphone voor transcriptie, opslag en AI-analyse.

WAARSCHUWING: Gesprekken opnemen zonder toestemming van alle deelnemers kan in uw rechtsgebied onwettig zijn. Zie paragraaf 7.5.

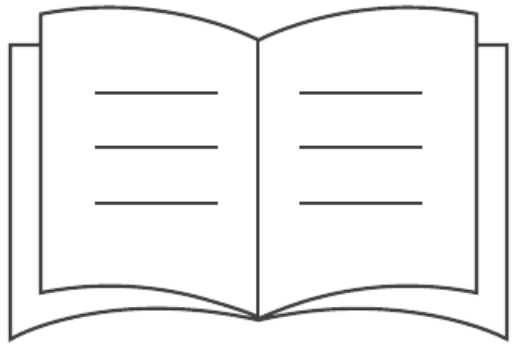
1.3 Inhoud van de verpakking

Controleer vóór gebruik of de verpakking het volgende bevat:

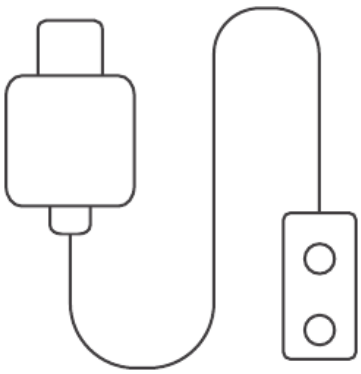
- Ponora Note × 1
- Gebruikershandleiding × 1
- Magnetische laadkabel × 1
- Magnetische ring × 1



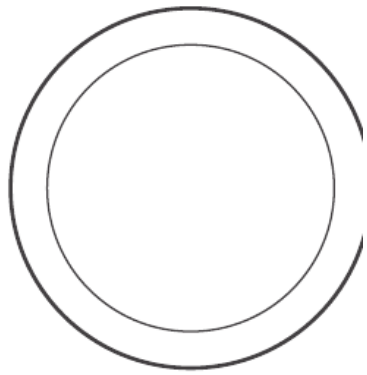
Ponora Note × 1



Gebruikershandleiding × 1



Magnetische laadkabel × 1



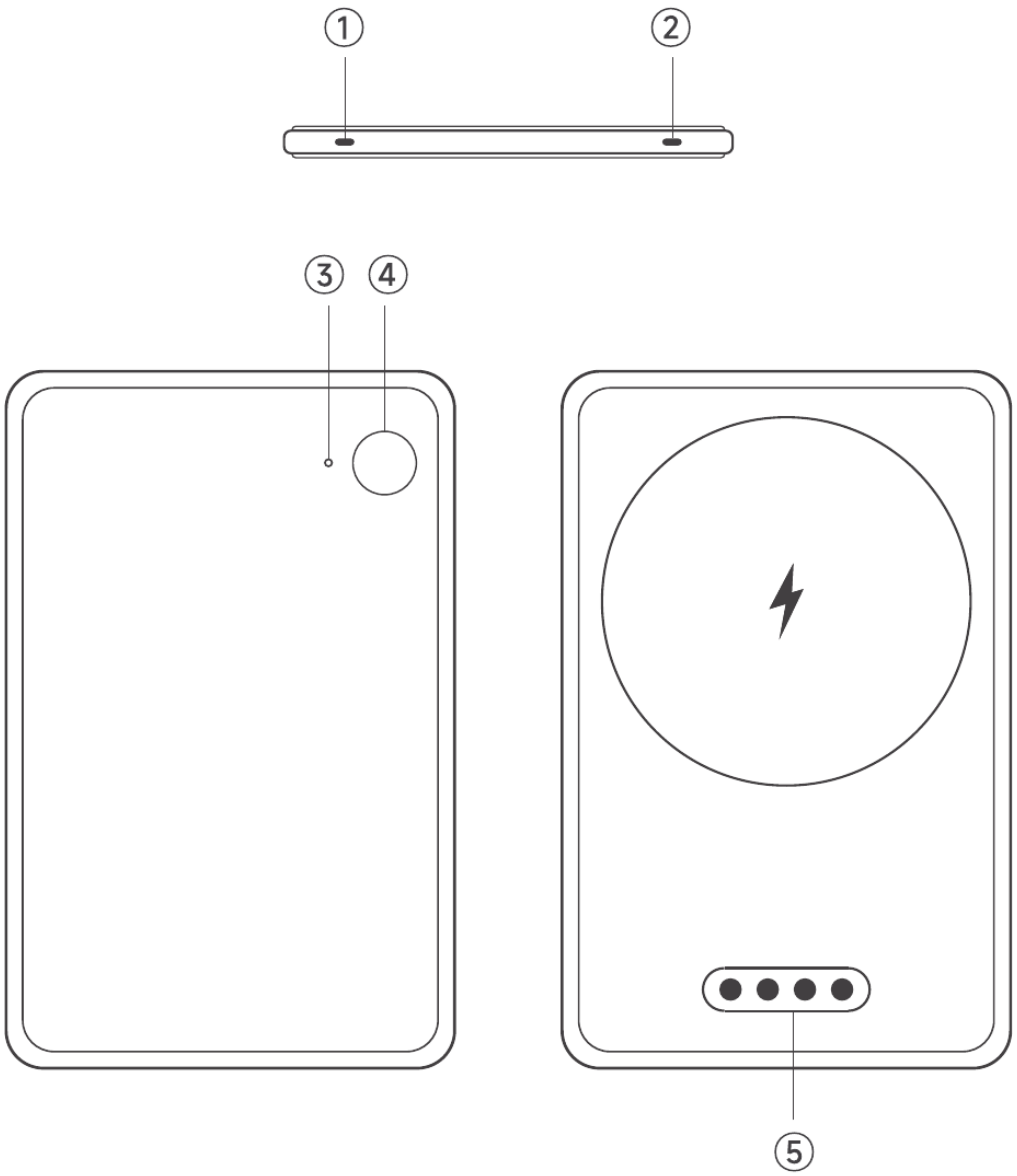
Magnetische ring × 1

Ontbreekt er iets of is iets beschadigd? Neem contact op via support@ponora.ai.

2. Apparaatoverzicht

2.1 Onderdelen

De afbeelding toont de belangrijkste onderdelen van de Ponora Note:



1, 2 Microfoonopeningen

3 Led-indicator

4 Opnameknop

5 Laadaansluiting

2.2 Knoppen en aansluitingen

Microfoonopeningen (1, 2): Twee MEMS-microfoons aan de bovenkant nemen geluid op. In het apparaat zit een derde microfoon, die met beengeleiding werkt.

Led-indicator (3): Geeft de status van voeding, koppeling, opname en batterij aan. Zie paragraaf 2.3.

Opnameknop (4): De belangrijkste bedieningsknop.

- Druk kort om het apparaat te wekken of een moment te markeren.
- Houd 1,5 s ingedrukt om een opname te starten of te stoppen.
- Houd 8 s ingedrukt om een systeemreset af te dwingen.

Laadaansluiting (5): Vier contacten aan de achterkant voor de magnetische laadkabel. Draadloos opladen via Qi wordt ook ondersteund.

2.3 Statusindicaties

De kleur en het knipperpatroon van de led geven de status aan.

Koppeling en opname

Apparaatstatus	Led-indicator
Wacht op koppeling (batterij < 10%)	Knippert 30 seconden rood
Wacht op koppeling (batterij ≥ 10%)	Knippert 30 seconden wit
Gekoppeld (batterij < 10%)	Brandt rood en gaat na 5 seconden uit
Gekoppeld (batterij ≥ 10%)	Brandt wit en gaat na 5 seconden uit
Opname bezig	Brandt blauw
Opname gestopt	Blauw licht gaat uit

Opladen

Batterijniveau	Led-indicator
Batterij = 0%	Apparaat schakelt automatisch uit
Batterij < 10%	Knippert rood
10% ≤ batterij ≤ 99%	Knippert groen
Volledig opgeladen	Brandt groen

Opnemen tijdens het opladen: Bij gelijktijdig opnemen en opladen geeft de led de opnamestatus aan (blauw).

3. Aan de slag

3.1 Apparaat opladen

Laad de Ponora Note vóór het eerste gebruik volledig op. Dit duurt ongeveer 120 minuten.

- Plaats de magnetische laadkabel op de contacten aan de achterkant.
- Sluit de kabel aan op een gelijkstroombron van 5 V. Gebruik een USB-netadapter die aan de voorschriften voldoet (niet meegeleverd).
- U kunt het apparaat ook op een draadloze Qi-compatibele oplader leggen.
- Een groen knipperende led geeft aan dat het apparaat oplaadt. Blijft de led groen branden, dan is het apparaat volledig opgeladen.

LET OP: Gebruik uitsluitend een USB-C-conforme oplader (5 V) met de meegeleverde magnetische kabel, of een draadloze Qi-compatibele oplader. Gebruik geen beschadigde kabels of opladers.

3.2 Apparaat activeren

Activeer het apparaat en koppel het aan de app voordat u het voor het eerst gebruikt en kunt opnemen.

- Druk kort op de opnameknop om het apparaat te wekken.
- De led knippert 30 seconden. Het apparaat is klaar om te koppelen.
- Download de app zoals beschreven in paragraaf 3.3 en voltooi de koppeling.

LET OP: Tijdens het koppelen via Bluetooth knippert de led wit bij ≥ 10% batterij en rood bij < 10%. Laad het apparaat bij rood licht bij voorkeur op.

3.3 App downloaden

Download de app om het apparaat te activeren en te beheren. Scan de QR-code of zoek naar ‘Ponora Note’ in uw appwinkel.



GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Available on Galaxy Store

Ondersteunde platforms: iOS (App Store), Android (Google Play, Samsung Galaxy Store).

3.4 Een account maken of inloggen

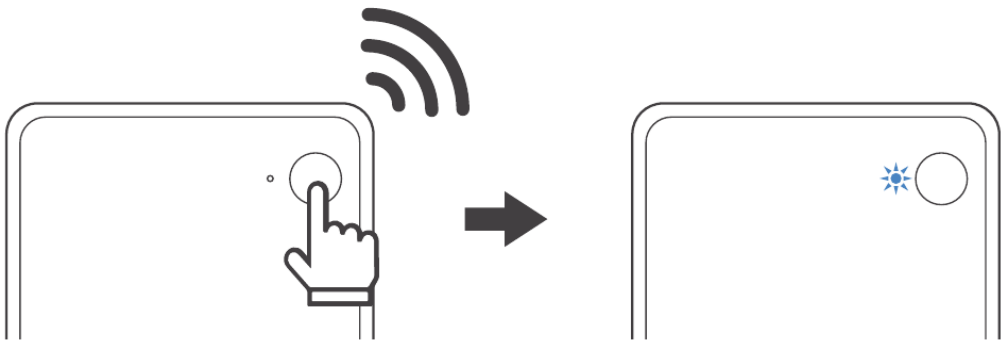
Open na de installatie de app en maak een Ponora-account aan of log in met uw bestaande account.

- Open de app op uw smartphone.
- Tik op ‘Registreren’ om met uw e-mailadres een account te maken of op ‘Inloggen’ als u al een account hebt.
- Bevestig uw e-mailadres via de link in de bevestigingsmail.
- Lees en accepteer het privacybeleid en de servicevoorwaarden om verder te gaan.

LET OP: U hebt een account nodig om opnamen te synchroniseren en voor transcriptie in de cloud en andere AI-functies.

3.5 Apparaat met de app verbinden

Verbind het apparaat met de app zodra de led wit of rood knippert om het aan uw account te koppelen.



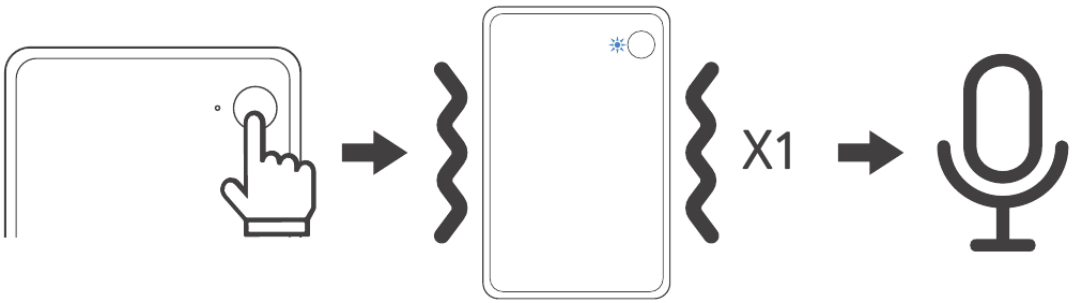
- Schakel Bluetooth en wifi in op uw smartphone.
- Tik in de app op ‘Apparaat toevoegen’ en volg de aanwijzingen op het scherm.
- Druk kort op de opnameknop. De led gaat knipperen.
- Selecteer uw Ponora Note in de lijst met gevonden apparaten.
- Na het koppelen brandt de led 5 seconden wit of rood en gaat vervolgens uit.

Het apparaat is nu aan uw account gekoppeld en klaar voor gebruik.

4. Bediening

4.1 Opname starten

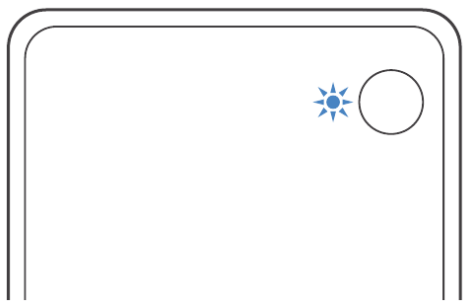
Houd de opnameknop 1,5 seconde ingedrukt. Het apparaat trilt één keer en de blauwe led blijft branden: de opname is gestart.



TIP: Ook vanuit de diepe slaapstand kunt u direct opnemen door de opnameknop 1,5 seconde ingedrukt te houden.

4.2 Belangrijke momenten markeren

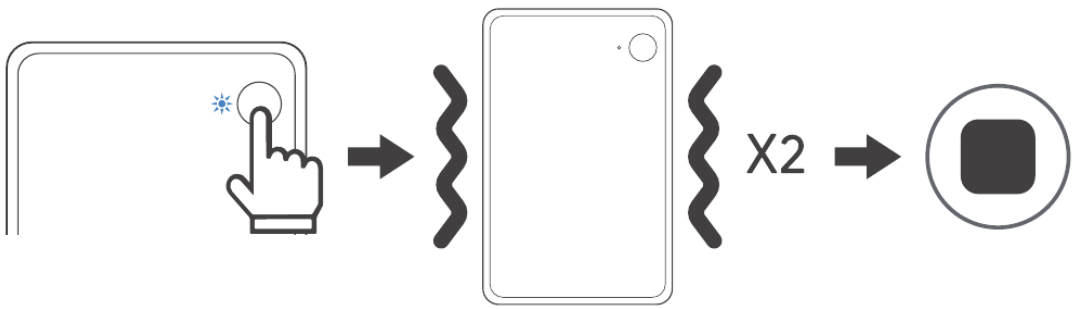
Druk tijdens de opname (blauwe led aan) ongeveer 0,5 seconde op de opnameknop. De blauwe led gaat even uit om de markering te bevestigen.



Met de markeringen vindt u belangrijke momenten later makkelijker terug in de app.

4.3 Opname stoppen

Houd de opnameknop 1,5 seconde ingedrukt. Het apparaat trilt twee keer en de blauwe led gaat uit: de opname is gestopt.



4.4 Opnamen overzetten naar de app

Opnamen worden opgeslagen in het interne geheugen van 64 GB en gesynchroniseerd met de app zodra het apparaat met uw telefoon is verbonden.

- Schakel Bluetooth en wifi in op uw smartphone.
- Open de app. Een eerder gekoppeld apparaat maakt automatisch verbinding.
- Opnamen worden op de achtergrond overgezet en verschijnen op het tabblad ‘Opnamen’.

4.5 Automatische slaapstand

Als het apparaat 8 seconden niet opneemt, oplaadt of bestanden overdraagt, gaat het in de lichte slaapstand. Bluetooth blijft verbonden. Druk kort op de opnameknop of gebruik de app om het apparaat te wekken.

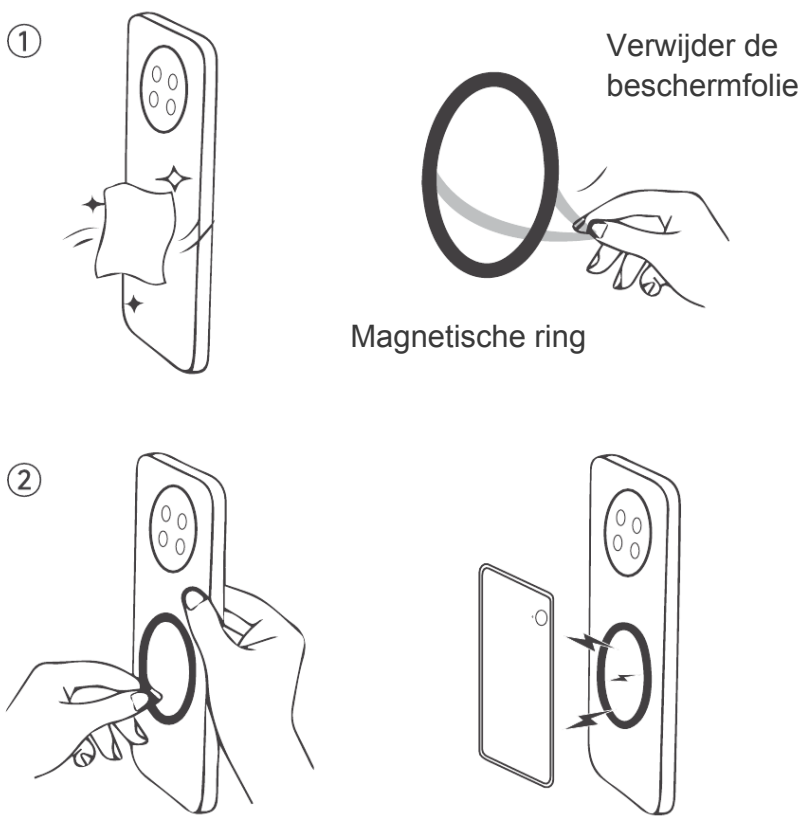
4.6 Diepe slaapstand

Na 24 uur inactiviteit gaat het apparaat in de diepe slaapstand. Bluetooth wordt verbroken en uitgeschakeld om de batterij te sparen. Druk kort op de opnameknop om het apparaat te wekken en de verbinding te herstellen.

LET OP: Het apparaat heeft geen aan-uitschakelaar. Laat het ongebruikt om stroom te sparen; na 24 uur gaat het automatisch in de diepe slaapstand. Volledig opgeladen kan het in deze stand maximaal 3 maanden stand-by blijven. Zie paragraaf 8.

4.7 Magnetische ring gebruiken

Met de meegeleverde magnetische ring bevestigt u de Ponora Note aan de achterkant van een smartphone.



- Trek de beschermfolie van de plakzijde van de magnetische ring.
- Lijn de ring zorgvuldig uit en druk deze vast op de gewenste plek op de achterkant van de telefoon.

VOORZICHTIG: Een vastgeplakte ring is moeilijk te verwijderen en kan de afwerking beschadigen. Controleer de positie voordat u de ring vastplakt.

5. Privacy en gegevensverwerking

Ponora International GmbH verwerkt uw gegevens conform Verordening (EU) 2016/679 (Algemene verordening gegevensbescherming, AVG).

5.1 Verzamelde gegevens

- Audio-opnamen die met de Ponora Note zijn gemaakt.
- Accountgegevens (e-mailadres, verificatiegegevens).
- Apparaatidentificatiegegevens (serienummer, firmwareversie, MAC-adres).
- Metagegevens van de wifi-verbinding die bij het koppelen worden gebruikt.

5.2 Verwerkingsdoelen

- Transcriptie en AI-analyse van opnamen.
- Synchronisatie tussen het apparaat, de app en het gebruikersaccount.
- Verbetering van de dienst, diagnostiek en klantenondersteuning.

5.3 Locatie van gegevens

De servers bevinden zich in de EU/EER. Gegevens worden voornamelijk daar opgeslagen en verwerkt. Als doorgifte naar derde landen buiten de EER nodig is, gelden passende waarborgen, waaronder standaardcontractbepalingen (SCC's).

Persoonsgegevens worden niet langer bewaard dan nodig voor de doelen in deze handleiding, tenzij de wet een langere bewaartermijn vereist of toestaat.

5.4 Uw rechten

Op grond van de AVG hebt u recht op inzage, rectificatie, wissing en overdraagbaarheid van uw persoonsgegevens. U kunt bezwaar maken tegen verwerking en een klacht indienen bij een toezichthoudende autoriteit.

Privacycontact: privacy@ponora.ai

Volledig privacybeleid: https://www.ponora.ai/privacy

Het privacybeleid vermeldt de volledige rechtsgrond voor verwerking, bewaartermijnen, categorieën van derden die gegevens ontvangen (subverwerkers) en uw recht om een klacht in te dienen bij een toezichthoudende autoriteit.

LET OP: Het apparaat en de bijbehorende diensten kunnen geautomatiseerde verwerking, waaronder kunstmatige intelligentie, gebruiken om transcripties, samenvattingen en andere inzichten te genereren. De resultaten kunnen onjuistheden bevatten. Ze dienen uitsluitend ter informatie en mogen niet als enige of juridisch bindende vastlegging worden gebruikt.

6. Veiligheidsinstructies

6.1 Algemene veiligheidswaarschuwingen

WAARSCHUWING: Buiten bereik van kinderen houden. Het product bevat kleine onderdelen en magneten die verstikkingsgevaar kunnen opleveren voor kinderen jonger dan 3 jaar.

- Stel het apparaat niet bloot aan water of aan temperaturen onder 0 °C of boven 45 °C.
- Gebruik uitsluitend een USB-C-conforme oplader (5 V) met de meegeleverde magnetische kabel, of een draadloze Qi-compatibele oplader. Gebruik geen beschadigde kabels of opladers.
- Magnetische onderdelen kunnen pacemakers, cochleaire implantaten, hoortoestellen of andere gevoelige medische apparaten storen. Houd voldoende afstand en volg de aanbevelingen van de fabrikant van het medische apparaat.
- Open of wijzig het apparaat niet en probeer het niet zelf te repareren. Neem contact op via support@ponora.ai.

6.2 Radiofrequenties

- Het apparaat werkt in de frequentiebanden van 2,4 GHz en 5 GHz.
- Gebruik van de band 5150-5250 MHz is binnen de EU alleen binnenshuis toegestaan.
- Het apparaat voldoet aan de eisen voor blootstelling aan radiofrequente straling uit de toepasselijke EU-wetgeving.

7. Juridische informatie

7.1 Afvoer van AEEA en batterijen

AEEA: Gooi het apparaat niet bij het huishoudelijk afval. Lever het in bij een aangewezen inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur, conform Richtlijn 2012/19/EU.

Batterij: Het product bevat een ingebouwde lithium-ionbatterij (130 mAh). Gooi de batterij niet bij het huishoudelijk afval. Lever het apparaat in bij een erkend inzamelpunt voor batterijen, conform EU-verordening 2023/1542.

Batterijveiligheid: De lithium-ionbatterij is niet uitneembaar. Probeer de batterij niet te verwijderen, vervangen of demonteren. Stel het apparaat niet bloot aan overmatige hitte, vuur of direct zonlicht. Onjuist gebruik van de batterij kan brand, een explosie of letsel veroorzaken.

7.2 EU-conformiteitsverklaring

Ponora International GmbH verklaart hierbij dat het type radioapparatuur PNRN1 voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU.

Volledige EU-conformiteitsverklaring:
https://www.ponora.ai/doc

7.3 Toegankelijkheid (Richtlijn (EU) 2019/882)

Een getagde PDF-versie van deze handleiding die geschikt is voor schermlezers, is beschikbaar op
https://www.ponora.ai/manual

7.4 Juridische verklaring

© 2026 Ponora International GmbH. Alle rechten voorbehouden. ‘Ponora’ en het Ponora-logo zijn handelsmerken van Ponora International GmbH.

Ponora International GmbH kan deze handleiding en het product van tijd tot tijd bijwerken vanwege productverbeteringen, firmware-updates of gewijzigde regelgeving. Kleine verschillen tussen het geleverde product en de beschrijvingen of afbeeldingen, bijvoorbeeld in kleur, afwerking of afmetingen binnen normale productietoleranties, kunnen voorkomen en vormen geen gebrek.

Deze handleiding is auteursrechtelijk beschermd. Voor gehele of gedeeltelijke reproductie, bewerking of verspreiding voor commerciële doeleinden is voorafgaande schriftelijke toestemming van Ponora International GmbH nodig.

Niets in deze paragraaf beperkt of sluit de rechten uit die u als consument onder toepasselijk recht hebt, waaronder waar van toepassing wettelijke rechten uit de EU-consumentenbeschermingswetgeving.

7.5 Rechtmatigheid van opnamen

WAARSCHUWING: De regels voor opnamen verschillen per land en rechtsgebied. Gebruikers zijn zelf verantwoordelijk voor naleving van alle toepasselijke wet- en regelgeving voor audio-opnamen, inclusief het verkrijgen van vereiste toestemming van deelnemers. Ongeoorloofde opnamen kunnen leiden tot civielrechtelijke of strafrechtelijke aansprakelijkheid.

Ponora International GmbH is niet verantwoordelijk voor gebruik van het product in strijd met toepasselijk recht.

8. Technische specificaties

Specificatie	Waarde
Model	PNRN1
Afmetingen	85 × 54 × 2,89 mm
Gewicht	ca. 29 g
Microfoons	2 MEMS-microfoons + 1 beengeleidingsmicrofoon
Opnamebereik	Tot 3 meter (onder gecontroleerde laboratoriumomstandigheden)
Intern geheugen	64 GB
Netwerk	Bluetooth 5.3 + wifi op 2,4 GHz en 5 GHz
Frequentiebanden	Bluetooth: 2402-2480 MHz Wifi 2,4 GHz: 2412-2472 MHz Wifi 5 GHz: 5150-5250 MHz
Max. zendvermogen	Bluetooth: ≤ 10 dBm Wifi 2,4 GHz: ≤ 20 dBm Wifi 5 GHz: ≤ 23 dBm
Oplaadmethode	Draadloos opladen + magnetische laadkabel
Laadingang	5 V DC, 0,5 A
Batterijcapaciteit	130 mAh
Opnameduur	24 uur
Stand-bytijd	3 maanden
Laadtijd	120 minuten
Gebruikstemperatuur	0 °C tot 45 °C

Ponora International GmbH
Hammfelddamm 4A, 41460 Neuss, Duitsland

www.ponora.ai
support@ponora.ai
privacy@ponora.ai

© 2026 Ponora International GmbH
Ontworpen in Duitsland | Gemaakt in China

Alle rechten voorbehouden
Versie 2.0 | mei 2026



FCC ID: 2BU87-PNRN1

SV

Ponora

Note

Användarhandbok

Modell: PNRN1

Ponora International GmbH

www.ponora.ai

1. Allmän information

1.1 Produktbeskrivning

Ponora Note (modell PNRN1) är en kompakt, kortformad AI-röstinspelare för privat och yrkesmässig användning. Enheten ansluts till Ponora Note-appen (nedan kallad appen) via Bluetooth och Wi-Fi för att synkronisera inspelningar och använda AI-baserad transkribering och sammanfattning.

Enheten har två MEMS-mikrofoner och en benledningsmikrofon. Inspelnings- och standbytiden beror på användningsförhållandena. Se de tekniska specifikationerna.

1.2 Avsedd användning

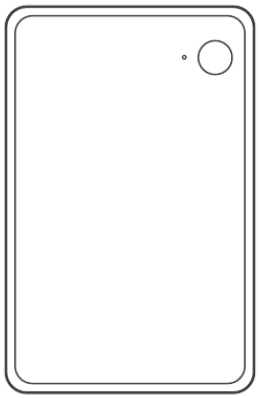
Ponora Note är avsedd för att spela in tal vid möten, intervjuer och föreläsningar samt egna röstanteckningar. Inspelningarna kan överföras till en parkopplad telefon via appen för transkribering, lagring och AI-analys.

VARNING: Det kan vara olagligt att spela in samtal utan samtycke från alla deltagare där du befinner dig. Se avsnitt 7.5.

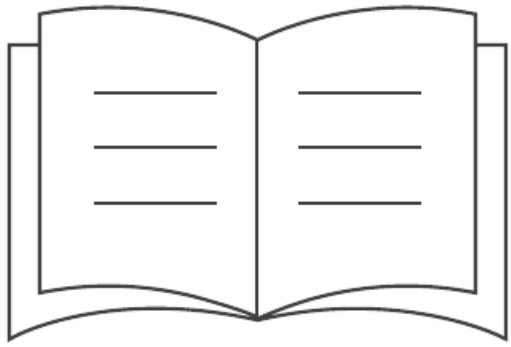
1.3 Förpackningens innehåll

Kontrollera före användning att följande finns i förpackningen:

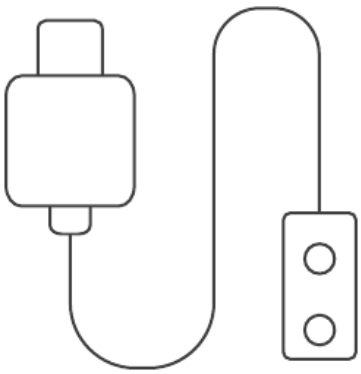
- Ponora Note × 1
- Användarhandbok × 1
- Magnetisk laddkabel × 1
- Magnetring × 1



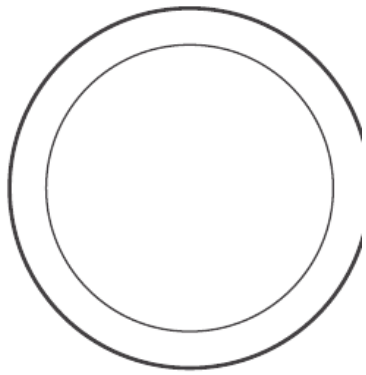
Ponora Note × 1



Användarhandbok × 1



Magnetisk laddkabel × 1



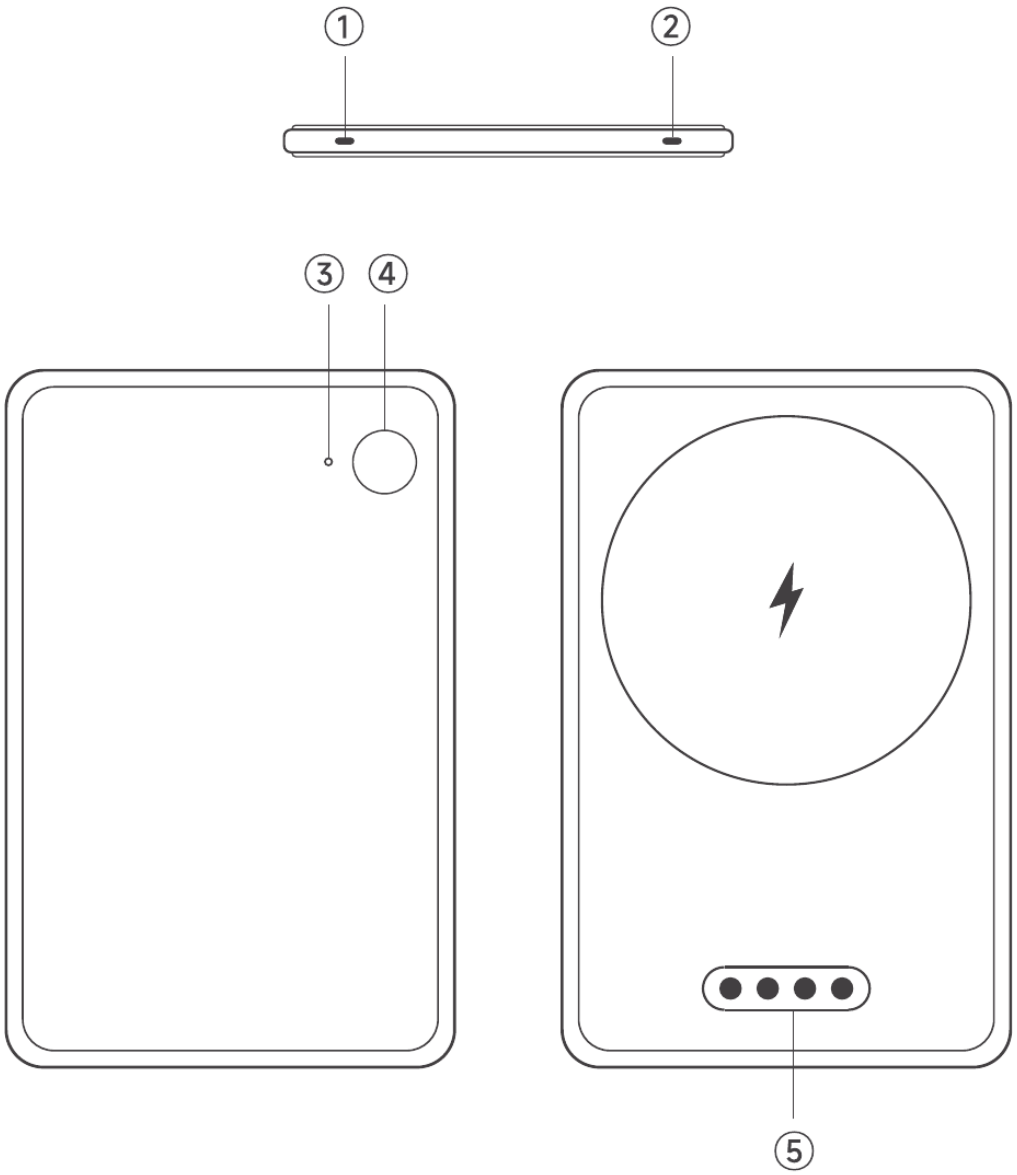
Magnetring × 1

Om något saknas eller är skadat, kontakta support@ponora.ai.

2. Översikt över enheten

2.1 Enhetens delar

Bilden visar de viktigaste delarna på Ponora Note:



1, 2 Mikrofonöppningar

3 Indikatorlampa

4 Inspelningsknapp

5 Laddningsanslutning

2.2 Knappar och anslutningar

Mikrofonöppningar (1, 2): Två MEMS-mikrofoner på enhetens ovansida tar upp ljud. En tredje mikrofon, för benledning, sitter inuti enheten.

Indikatorlampa (3): Visar strömstatus, parkoppling, inspelning och batterinivå. Se avsnitt 2.3.

Inspelningsknapp (4): Enhetens huvudsakliga styrknapp.

- Tryck kort för att väcka enheten eller markera ett ögonblick.
- Håll in i 1,5 s för att starta eller stoppa en inspelning.
- Håll in i 8 s för att tvinga fram en systemåterställning.

Laddningsanslutning (5): Fyra kontaktytor på baksidan för den magnetiska laddkabeln. Enheten stöder även trådlös Qi-laddning.

2.3 Statusindikering

Lampans färg och blinkmönster visar enhetens status.

Parkoppling och inspelning

Enhetens status	Indikatorlampa
Väntar på parkoppling (batteri < 10 %)	Blinkar rött i 30 sekunder
Väntar på parkoppling (batteri ≥ 10 %)	Blinkar vitt i 30 sekunder
Parkopplad (batteri < 10 %)	Lyser rött och slocknar efter 5 sekunder
Parkopplad (batteri ≥ 10 %)	Lyser vitt och slocknar efter 5 sekunder
Inspelning pågår	Lyser blått
Inspelning avslutad	Blått ljus slocknar

Laddning

Batterinivå	Indikatorlampa
Batteri = 0 %	Enheten stängs av automatiskt
Batteri < 10 %	Blinkar rött
10 % ≤ batteri ≤ 99 %	Blinkar grönt
Fulladdad	Lyser grönt

Inspelning under laddning: När enheten laddas och spelar in samtidigt visas inspelningsstatusen (blått ljus).

3. Kom igång

3.1 Ladda enheten

Ladda Ponora Note helt före första användningen. En full laddning tar cirka 120 minuter.

- Anslut den magnetiska laddkabeln till kontaktytorna på baksidan.
- Anslut till en likströmskälla på 5 V. Använd en USB-nätadapter som uppfyller gällande krav (medföljer inte).
- Enheten kan också laddas på en trådlös Qi-kompatibel laddare.
- Blinkande grönt ljus betyder att laddning pågår. Fast grönt ljus betyder att enheten är fulladdad.

OBS: Använd endast en laddare som uppfyller USB-C-standarden (5 V) med den medföljande magnetkabeln, eller en trådlös Qi-kompatibel laddare. Använd inte skadade kablar eller laddare.

3.2 Aktivera enheten

Innan enheten kan användas för att spela in måste den aktiveras och parkopplas med appen.

- Tryck kort på inspelningsknappen för att väcka enheten.
- Lampan blinkar i 30 sekunder. Enheten är redo att parkopplas.
- Se avsnitt 3.3 för att ladda ned appen och slutföra parkopplingen.

OBS: Vid Bluetooth-parkoppling blinkar lampan vitt vid ≥ 10 % och rött vid < 10 % batteri. Ladda helst enheten om den blinkar rött.

3.3 Ladda ned appen

Ladda ned appen för att aktivera och hantera enheten. Skanna QR-koden nedan eller sök efter ”Ponora Note” i din appbutik.

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Available on Galaxy Store

Plattformar som stöds: iOS (App Store), Android (Google Play, Samsung Galaxy Store).

3.4 Skapa ett konto eller logga in

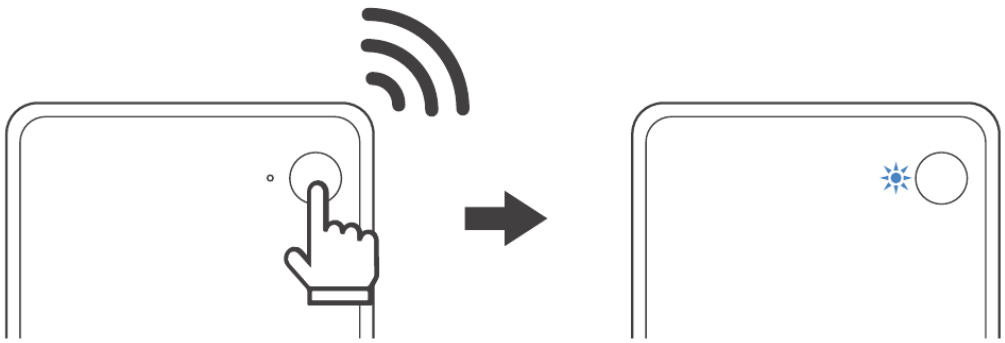
Öppna appen efter installationen. Skapa ett Ponora-konto eller logga in på ett befintligt konto.

- Öppna appen på din telefon.
- Tryck på ”Registrera dig” för att skapa ett konto med din e-postadress, eller på ”Logga in” om du redan har ett konto.
- Bekräfta din e-postadress via länken i bekräftelsemeddelandet.
- Läs och godkänn integritetspolicyn och användarvillkoren för att fortsätta.

OBS: Ett konto krävs för synkronisering av inspelningar, molnbaserad transkribering och andra AI-funktioner.

3.5 Ansluta enheten till appen

När lampan blinkar vitt eller rött väntar enheten på parkoppling. Anslut den till appen för att knyta den till ditt konto.



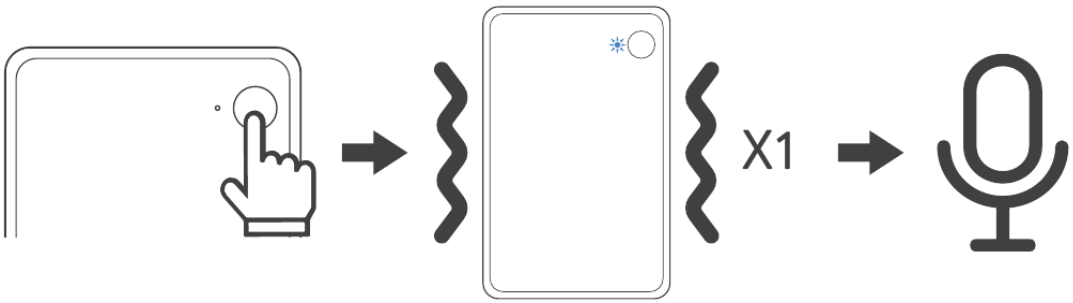
- Slå på Bluetooth och Wi-Fi på telefonen.
- Tryck på ”Lägg till enhet” i appen och följ anvisningarna på skärmen.
- Tryck kort på inspelningsknappen så att lampan börjar blinka.
- Välj din Ponora Note bland de enheter som appen hittar.
- Efter lyckad parkoppling lyser lampan vitt eller rött i 5 sekunder och slocknar sedan.

Enheten är nu kopplad till kontot och redo att användas.

4. Användning

4.1 Starta inspelning

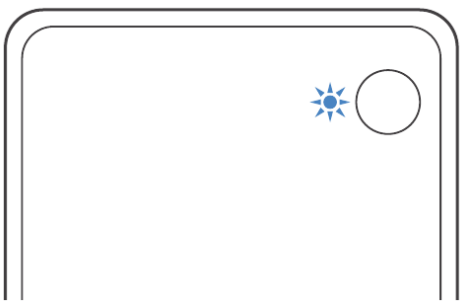
Håll in inspelningsknappen i 1,5 sekunder. Enheten vibrerar en gång och lampan lyser blått för att visa att inspelningen har startat.



TIPS: Du kan starta en inspelning direkt från djupt viloläge genom att hålla in inspelningsknappen i 1,5 sekunder.

4.2 Markera viktiga ögonblick

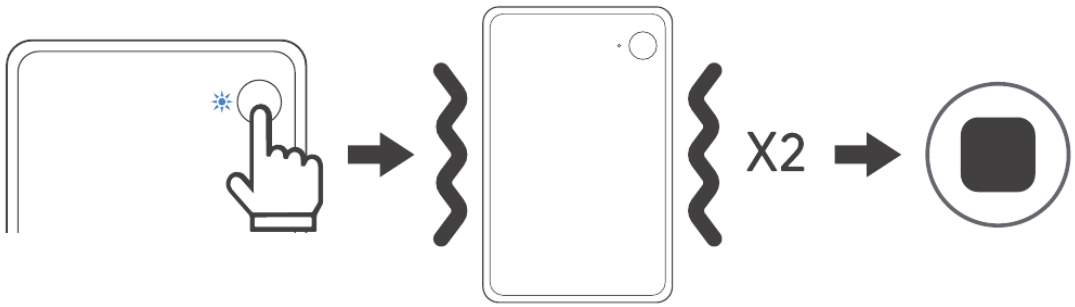
Medan lampan lyser blått (inspelning pågår), tryck på inspelningsknappen i cirka 0,5 sekunder. Lampan slocknar kort för att bekräfta markeringen.



Markeringarna hjälper dig att hitta viktiga ögonblick i inspelningen i appen.

4.3 Avsluta inspelning

Håll in inspelningsknappen i 1,5 sekunder. Enheten vibrerar två gånger och den blå lampan slocknar för att visa att inspelningen har avslutats.



4.4 Överföra inspelningar till appen

Inspelningarna sparas i enhetens internminne på 64 GB och synkroniseras när enheten är ansluten till telefonen.

- Slå på Bluetooth och Wi-Fi på telefonen.
- Öppna appen. En tidigare parkopplad enhet ansluter automatiskt.
- Inspelningar som väntar överförs i bakgrunden och visas under fliken ”Inspelningar”.

4.5 Automatiskt viloläge

Efter 8 sekunders inaktivitet (ingen inspelning, laddning eller filöverföring) går enheten in i lätt viloläge. Bluetooth förblir anslutet. Tryck kort på inspelningsknappen eller använd appen för att väcka enheten.

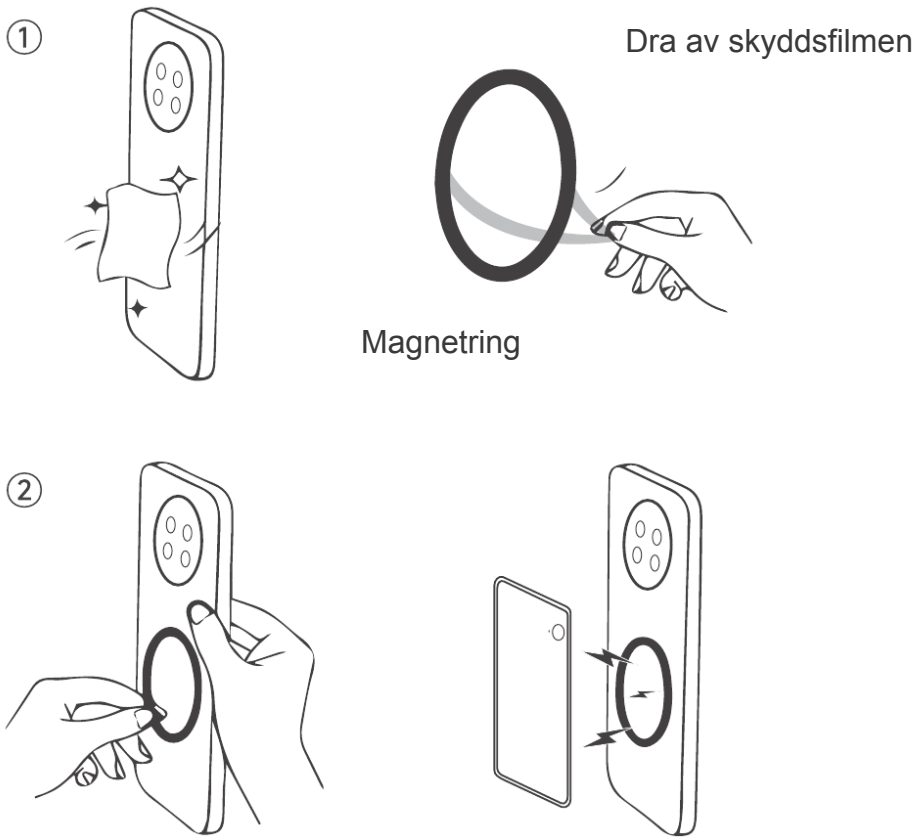
4.6 Djupt viloläge

Efter 24 timmars inaktivitet går enheten in i djupt viloläge. Bluetooth kopplas från och stängs av för att spara batteri. Tryck kort på inspelningsknappen för att väcka enheten och återansluta.

OBS: Enheten saknar manuell avstängningsknapp. Låt den vara inaktiv för att spara batteri. Den går automatiskt in i djupt viloläge efter 24 timmar. Fulladdad kan den då stå i standby i upp till 3 månader. Se avsnitt 8.

4.7 Använda magnetringen

Med den medföljande magnetringen kan Ponora Note fästas magnetiskt på baksidan av en telefon.



- Dra av skyddsfilmen från magnetringens självhäftande sida.
- Rikta in ringen noggrant och tryck fast den på önskad plats på telefonens baksida.

FÖRSIKTIGHET: När ringen har fästs är den svår att ta bort och kan skada ytfinishen. Kontrollera placeringen innan du fäster den.

5. Integritet och databehandling

Ponora International GmbH behandlar dina uppgifter i enlighet med förordning (EU) 2016/679 (den allmänna dataskyddsförordningen, GDPR).

5.1 Uppgifter som samlas in

- Ljudinspelningar gjorda med Ponora Note.
- Kontouppgifter (e-postadress, autentiseringsuppgifter).
- Enhetsidentifierare (serienummer, firmwareversion, MAC-adress).
- Metadata om Wi-Fi-anslutningen som används vid parkoppling.

5.2 Ändamål med behandlingen

- Transkribering och AI-analys av inspelningar.
- Synkronisering mellan enheten, appen och användarkontot.
- Förbättring av tjänsten, diagnostik och kundsupport.

5.3 Var uppgifterna hanteras

Servrarna finns inom EU/EES, där uppgifterna huvudsakligen lagras och behandlas. När överföring till tredjeländer utanför EES krävs tillämpas lämpliga skyddsåtgärder, inklusive standardavtalsklausuler (SCC).

Personuppgifter sparas bara så länge det behövs för ändamålen i denna handbok, om inte en längre lagringstid krävs eller tillåts enligt lag.

5.4 Dina rättigheter

Enligt GDPR har du rätt till tillgång, rättelse, radering och dataportabilitet. Du har också rätt att invända mot behandling av dina personuppgifter och att lämna klagomål till en tillsynsmyndighet.

Kontakt för integritetsfrågor: privacy@ponora.ai

Fullständig integritetspolicy: https://www.ponora.ai/privacy

Policyn anger den fullständiga rättsliga grunden för behandlingen, lagringstider, kategorier av externa mottagare (underbiträden) och närmare uppgifter om din rätt att lämna klagomål till en tillsynsmyndighet.

OBS: Enheten och tillhörande tjänster kan använda automatiserad behandling, inklusive AI, för att ta fram transkriptioner, sammanfattningar och andra insikter. Resultaten skapas automatiskt och kan innehålla fel. De är endast avsedda som information och ska inte användas som enda eller rättsligt bindande dokumentation.

6. Säkerhetsanvisningar

6.1 Allmänna säkerhetsvarningar

VARNING: Förvaras utom räckhåll för barn. Små delar och magneter kan innebära kvävningsrisk för barn under 3 år.

- Utsätt inte enheten för vatten eller för temperaturer under 0 °C eller över 45 °C.
- Använd endast en laddare som uppfyller USB-C-standarden (5 V) med medföljande magnetkabel, eller en trådlös Qi-kompatibel laddare. Använd inte skadade kablar eller laddare.
- Magnetiska delar kan störa pacemakrar, cochleaimplantat, hörapparater och annan känslig medicinteknisk utrustning. Håll ett lämpligt säkerhetsavstånd och följ utrustningstillverkarens rekommendationer.
- Öppna eller modifiera inte enheten och försök inte reparera den själv. Kontakta support@ponora.ai.

6.2 Radiofrekvenser och överensstämmelse

- Enheten använder frekvensbanden 2,4 GHz och 5 GHz.
- Inom EU får bandet 5150-5250 MHz endast användas inomhus.
- Enheten uppfyller kraven för exponering för radiofrekvenser i tillämplig EU-lagstiftning.

7. Rättslig information

7.1 Elavfall och batterier

Elavfall (WEEE): Kassera inte enheten som hushållsavfall. Lämna den till ett anvisat insamlingsställe för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning enligt direktiv 2012/19/EU.

Batteri: Produkten innehåller ett inbyggt litiumjonbatteri på 130 mAh. Släng inte batteriet i hushållsavfallet. Lämna enheten till ett godkänt batteriinsamlingsställe enligt EU-förordning 2023/1542.

Batterisäkerhet: Litiumjonbatteriet kan inte tas ur. Försök inte ta bort, byta ut eller demontera det. Utsätt inte enheten för stark värme, eld eller direkt solljus. Felaktig hantering av batteriet kan orsaka brand, explosion eller personskada.

7.2 EU-försäkran om överensstämmelse

Ponora International GmbH försäkrar härmed att radioutrustningstypen PNRN1 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Fullständig EU-försäkran: https://www.ponora.ai/doc

7.3 Tillgänglighet (direktiv (EU) 2019/882)

En taggad PDF-version av handboken som kan läsas med skärmläsare finns på https://www.ponora.ai/manual

7.4 Rättsligt meddelande

© 2026 Ponora International GmbH. Alla rättigheter förbehållna. ”Ponora” och Ponora-logotypen är varumärken som tillhör Ponora International GmbH.

Ponora International GmbH kan uppdatera handboken och produkten för att återspegla produktförbättringar, firmwareuppdateringar eller ändringar i tillämpliga regler. Mindre skillnader mellan levererad produkt och handbokens beskrivningar eller illustrationer, exempelvis färg, ytfinish eller mått inom normala tillverkningstoleranser, kan förekomma och utgör inget fel.

Handboken är upphovsrättsligt skyddad. Mångfaldigande, bearbetning eller distribution av hela eller delar av den för kommersiella ändamål kräver skriftligt förhandsgodkännande från Ponora International GmbH.

Inget här begränsar eller utesluter dina rättigheter som konsument enligt tillämplig lag, inklusive lagstadgade rättigheter enligt EU:s konsumentskyddslagstiftning när den gäller.

7.5 Regler för inspelning

VARNING: Reglerna för inspelning varierar mellan länder och rättskipningsområden. Användaren ansvarar för att följa alla tillämpliga lagar och regler för ljudinspelning, inklusive att inhämta nödvändiga samtycken från deltagarna. Otillåten inspelning kan medföra civilrättsligt eller straffrättsligt ansvar.

Ponora International GmbH ansvarar inte för användning av produkten i strid med tillämplig lag.

8. Tekniska specifikationer

Specifikation	Värde
Modell	PNRN1
Mått	85 × 54 × 2,89 mm
Vikt	ca 29 g
Mikrofoner	2 MEMS-mikrofoner + 1 benledningsmikrofon
Inspelningsavstånd	Upp till 3 meter (under kontrollerade laboratorieförhållanden)
Intern lagring	64 GB
Nätverk	Bluetooth 5.3 + Wi-Fi på 2,4 GHz och 5 GHz
Frekvensband	Bluetooth: 2402-2480 MHz Wi-Fi 2,4 GHz: 2412-2472 MHz Wi-Fi 5 GHz: 5150-5250 MHz
Max. sändareffekt	Bluetooth: ≤ 10 dBm Wi-Fi 2,4 GHz: ≤ 20 dBm Wi-Fi 5 GHz: ≤ 23 dBm
Laddningsmetod	Trådlös laddning + magnetisk laddkabel
Laddningsingång	5 V DC, 0,5 A
Batterikapacitet	130 mAh
Inspelningstid	24 timmar
Standbytid	3 månader
Laddningstid	120 minuter
Drifttemperatur	0 °C till 45 °C

Ponora International GmbH
Hammfelddamm 4A, 41460 Neuss, Tyskland

www.ponora.ai
support@ponora.ai
privacy@ponora.ai

© 2026 Ponora International GmbH
Designad i Tyskland | Tillverkad i Kina

Alla rättigheter förbehållna
Version 2.0 | maj 2026



FCC ID: 2BU87-PNRN1

NO

Ponora

Note

Brukerhåndbok

Modell: PNRN1

Ponora International GmbH

www.ponora.ai

1. Generell informasjon

1.1 Produktbeskrivelse

Ponora Note (modell PNRN1) er en kompakt, kortformet KI-drevet lydopptaker for privat og profesjonell bruk. Enheten kobles til Ponora Note-appen (heretter kalt appen) via Bluetooth og Wi-Fi, slik at du kan synkronisere opptak og bruke KI til å transkribere og oppsummere dem.

Enheten har to MEMS-mikrofoner og én beinledningsmikrofon. Opptaks- og standbytiden avhenger av bruken. Se de tekniske spesifikasjonene.

1.2 Tiltenkt bruk

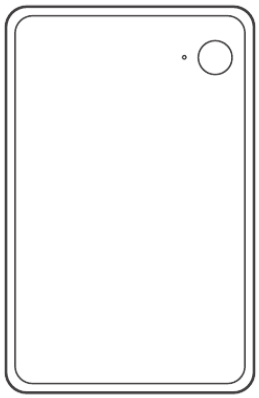
Ponora Note er beregnet på å ta opp tale i møter, intervjuer, forelesninger og egne talenotater. Via appen kan du overføre opptakene til en sammenkoblet telefon for transkribering, lagring og KI-analyse.

ADVARSEL: Det kan være ulovlig å ta opp samtaler uten samtykke fra alle deltakerne der du befinner deg. Se avsnitt 7.5.

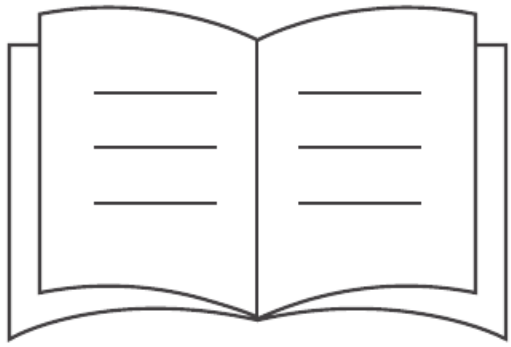
1.3 Innhold i pakken

Kontroller før bruk at pakken inneholder følgende:

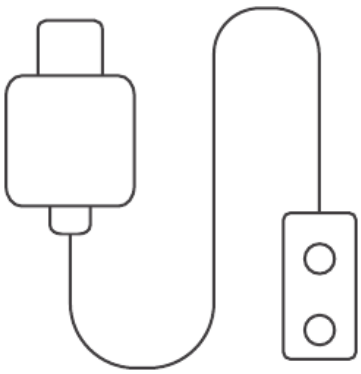
- Ponora Note × 1
- Brukerhåndbok × 1
- Magnetisk ladekabel × 1
- Magnetring × 1



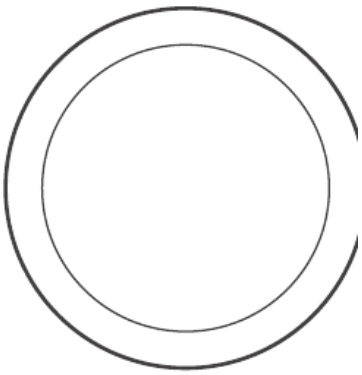
Ponora Note × 1



Brukerhåndbok × 1



Magnetisk ladekabel × 1



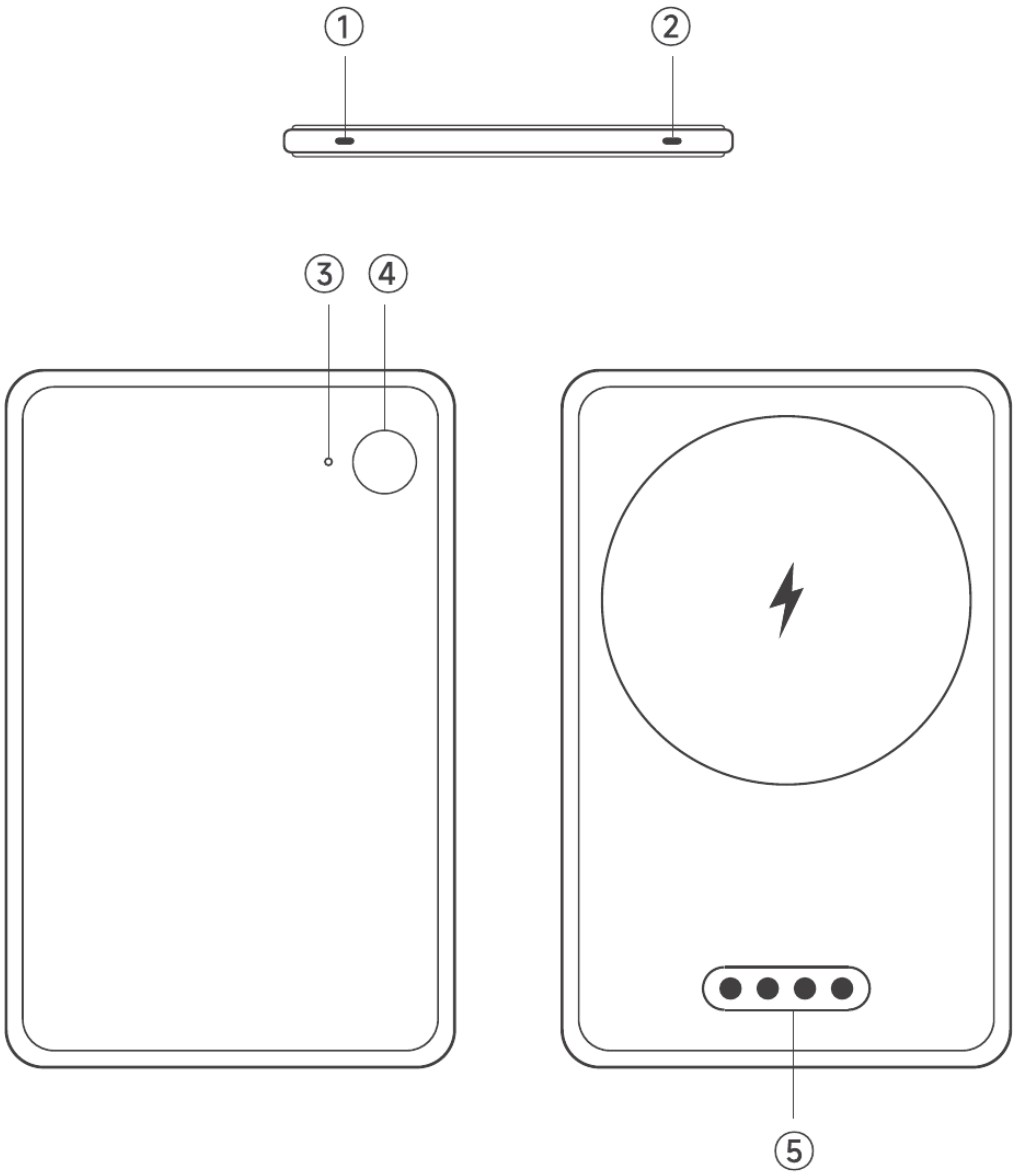
Magnetring × 1

Hvis noe mangler eller er skadet, kontakt support@ponora.ai.

2. Enhetsoversikt

2.1 Enhetens deler

Illustrasjonen viser de viktigste delene på Ponora Note:



1, 2 Mikrofonåpninger

3 Indikatorlampe

4 Opptaksknapp

5 Ladekontakt

2.2 Knapper og kontakter

Mikrofonåpninger (1, 2): To MEMS-mikrofoner øverst på enheten fanger opp lyd. En tredje mikrofon, for beinledning, sitter inne i enheten.

Indikatorlampe (3): Viser status for strøm, sammenkobling, opptak og batteri. Se avsnitt 2.3.

Opptaksknapp (4): Enhetens hovedknapp.

- Trykk kort for å vekke enheten eller markere et tidspunkt.
- Hold inne i 1,5 s for å starte eller stoppe opptak.
- Hold inne i 8 s for å fremtvinge en systemtilbakestilling.

Ladekontakt (5): Fire kontaktflater på baksiden for den magnetiske ladekabelen. Enheten støtter også trådløs Qi-lading.

2.3 Statusindikatorer

Lampens farge og blinkemønster viser enhetens status.

Sammenkobling og opptak

Enhetsstatus	Indikatorlampe
Venter på sammenkobling (batteri < 10 %)	Blinker rødt i 30 sekunder
Venter på sammenkobling (batteri ≥ 10 %)	Blinker hvitt i 30 sekunder
Sammenkoblet (batteri < 10 %)	Lyser rødt og slukkes etter 5 sekunder
Sammenkoblet (batteri ≥ 10 %)	Lyser hvitt og slukkes etter 5 sekunder
Opptak pågår	Lyser blått
Opptak stoppet	Blått lys slukkes

Lading

Batterinivå	Indikatorlampe
Batteri = 0 %	Enheten slås av automatisk
Batteri < 10 %	Blinker rødt
10 % ≤ batteri ≤ 99 %	Blinker grønt
Fulladet	Lyser grønt

Opptak under lading: Ved samtidig lading og opptak viser lampen opptaksstatus (blått lys).

3. Kom i gang

3.1 Lade enheten

Lad Ponora Note helt opp før første gangs bruk. Full lading tar omtrent 120 minutter.

- Fest den magnetiske ladekabelen til kontaktflatene på baksiden.
- Koble til en likestrømkilde på 5 V. Bruk en USB-strømadapter som oppfyller gjeldende krav (følger ikke med).
- Enheten kan også lades på en trådløs Qi-kompatibel lader.
- Blinkende grønt lys betyr at lading pågår. Fast grønt lys betyr at enheten er fulladet.

MERK: Bruk bare en lader i samsvar med USB-C-standarden (5 V) sammen med den medfølgende magnetkabelen, eller en trådløs Qi-kompatibel lader. Ikke bruk skadde kabler eller ladere.

3.2 Aktivere enheten

Enheten må aktiveres og kobles til appen før første gangs bruk og før opptaksfunksjonene blir tilgjengelige.

- Trykk kort på opptaksknappen for å vekke enheten.
- Indikatorlampen blinker i 30 sekunder, og enheten er klar for sammenkobling.
- Se avsnitt 3.3 for å laste ned appen og fullføre sammenkoblingen.

MERK: Ved sammenkobling via Bluetooth blinker lampen hvitt ved ≥ 10 % batteri og rødt ved < 10 %. Lading anbefales hvis lampen blinker rødt.

3.3 Laste ned appen

Last ned appen for å aktivere og administrere enheten. Skann QR-koden nedenfor, eller søk etter «Ponora Note» i appbutikken din.









Plattformer som støttes: iOS (App Store), Android (Google Play, Samsung Galaxy Store).

3.4 Opprette konto eller logge inn

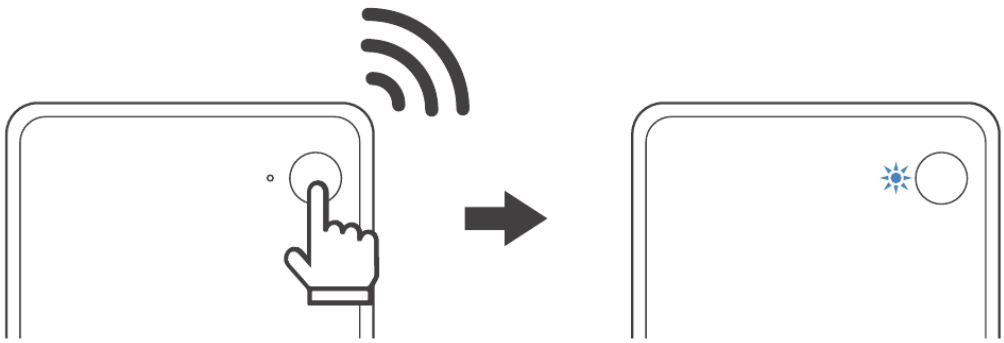
Åpne appen etter installasjon. Opprett en Ponora-konto eller logg inn med en eksisterende konto.

- Åpne appen på telefonen.
- Trykk på «Registrer deg» for å opprette en konto med e-postadressen din, eller på «Logg inn» hvis du allerede har en konto.
- Bekreft e-postadressen ved å følge lenken i bekreftelsesmeldingen.
- Les og godta personvernerklæringen og tjenestevilkårene for å fortsette.

MERK: Du trenger en konto for å synkronisere opptak og bruke skybasert transkribering og andre KI-funksjoner.

3.5 Koble enheten til appen

Når lampen blinker hvitt eller rødt, er enheten klar for sammenkobling. Koble den til appen for å knytte den til kontoen din.



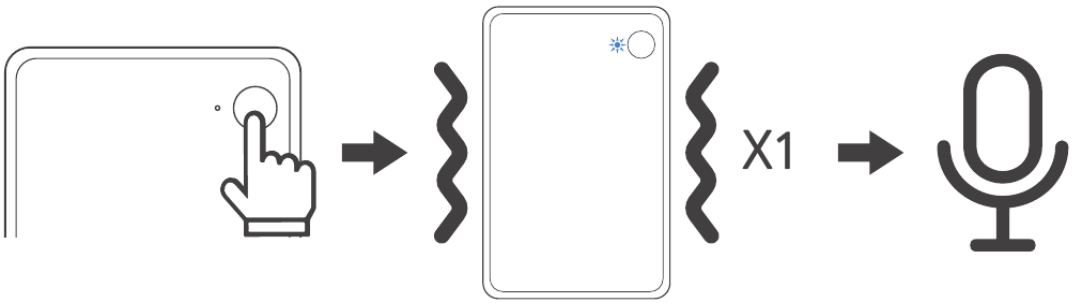
- Slå på Bluetooth og Wi-Fi på telefonen.
- Trykk på «Legg til enhet» i appen og følg anvisningene på skjermen.
- Trykk kort på opptaksknappen slik at indikatorlampen begynner å blinke.
- Velg din Ponora Note i listen over enheter appen finner.
- Etter vellykket sammenkobling lyser lampen hvitt eller rødt i 5 sekunder og slukkes deretter.

Enheten er nå knyttet til kontoen og klar til bruk.

4. Grunnleggende bruk

4.1 Starte opptak

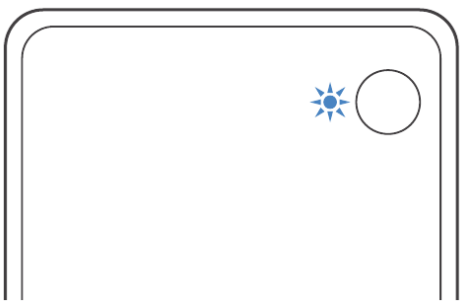
Hold opptaksknappen inne i 1,5 sekunder. Enheten vibrerer én gang, og lampen lyser fast blått for å vise at opptaket har startet.



TIPS: Du kan starte opptak direkte fra dyp hvilemodus ved å holde opptaksknappen inne i 1,5 sekunder.

4.2 Markere viktige tidspunkter

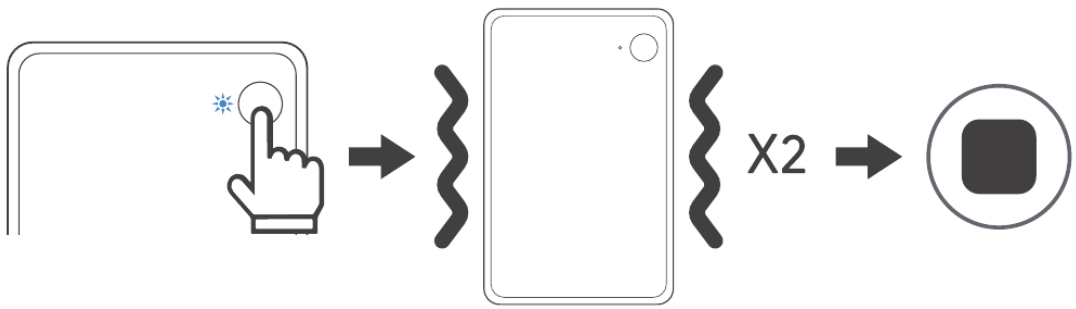
Mens lampen lyser blått (opptak pågår), trykk på opptaksknappen i omtrent 0,5 sekunder. Det blå lyset slukkes kort for å bekrefte markeringen.



Markeringene gjør det lettere å finne viktige tidspunkter i opptaket i appen.

4.3 Avslutte opptak

Hold opptaksknappen inne i 1,5 sekunder. Enheten vibrerer to ganger, og det blå lyset slukkes for å vise at opptaket er avsluttet.



4.4 Overføre opptak til appen

Opptak lagres i det interne minnet på 64 GB og synkroniseres med appen når enheten er koblet til telefonen.

- Slå på Bluetooth og Wi-Fi på telefonen.
- Åpne appen. En enhet som er sammenkoblet fra før, kobler til automatisk.
- Opptak som venter, overføres i bakgrunnen og vises på fanen «Opptak».

4.5 Automatisk hvilemodus

Etter 8 sekunder uten opptak, lading eller filoverføring går enheten i lett hvilemodus. Bluetooth-forbindelsen forblir aktiv. Vekk enheten med et kort trykk på opptaksknappen eller fra appen.

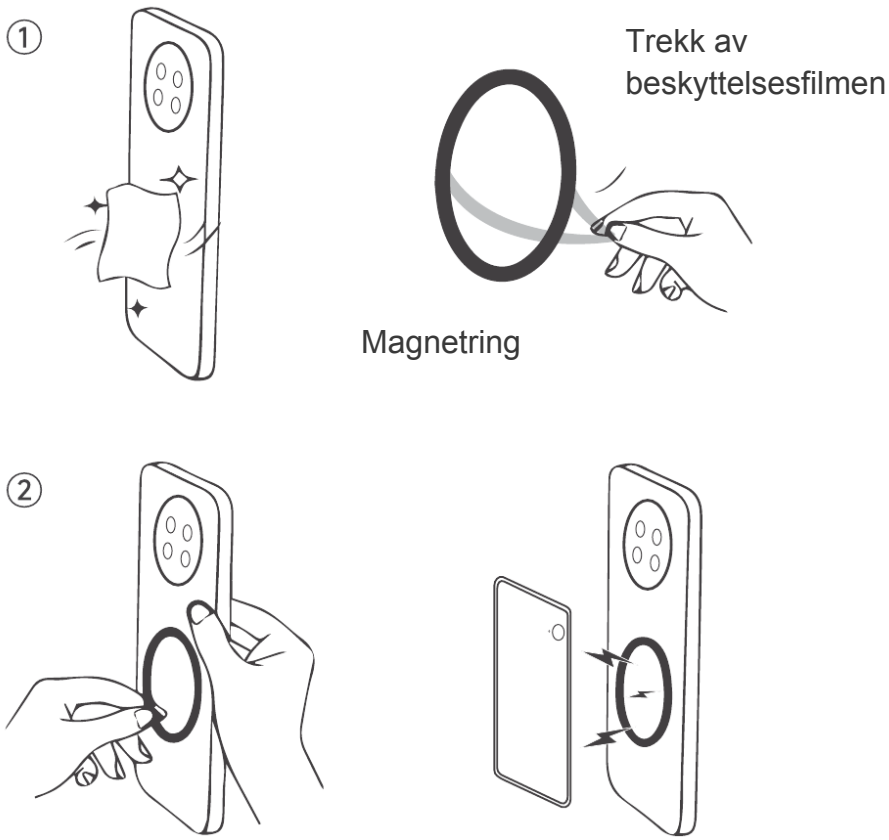
4.6 Dyp hvilemodus

Etter 24 timer uten aktivitet går enheten i dyp hvilemodus. Bluetooth kobles fra og slås av for å spare strøm. Trykk kort på opptaksknappen for å vekke enheten og gjenopprette forbindelsen.

MERK: Enheten har ingen manuell av/på-bryter. La den ligge ubrukt for å spare strøm. Den går automatisk i dyp hvilemodus etter 24 timer. Fulladet kan den da stå i standby i opptil 3 måneder. Se avsnitt 8.

4.7 Bruke magnetringen

Med den medfølgende magnetringen kan Ponora Note festes magnetisk på baksiden av telefonen.



- Trekk beskyttelsesfilmen av den selvklebende siden av magnetringen.
- Rett inn ringen nøye og trykk den fast på ønsket sted på baksiden av telefonen.

FORSIKTIG: Når ringen er festet, er den vanskelig å fjerne og kan skade overflaten. Kontroller plasseringen før du fester den.

5. Personvern og databehandling

Ponora International GmbH behandler opplysningene dine i samsvar med forordning (EU) 2016/679 (personvernforordningen, GDPR).

5.1 Opplysninger som samles inn

- Lydopptak gjort med Ponora Note.
- Kontoopplysninger (e-postadresse og autentiseringsopplysninger).
- Enhetsidentifikatorer (serienummer, fastvareversjon og MAC-adresse).
- Metadata om Wi-Fi-forbindelsen som brukes ved sammenkobling.

5.2 Formål med behandlingen

- Transkribering og KI-analyse av opptak.
- Synkronisering mellom enheten, appen og brukerkontoen.
- Forbedring av tjenesten, diagnostikk og kundestøtte.

5.3 Hvor opplysningene lagres

Serverne befinner seg i EU/EØS. Opplysningene lagres og behandles hovedsakelig der. Hvis overføring til tredjeland utenfor EØS er nødvendig, brukes egnede garantier, blant annet standard personvernbestemmelser (SCC).

Personopplysninger lagres bare så lenge det er nødvendig for formålene som er beskrevet her, med mindre loven krever eller tillater lengre lagring.

5.4 Dine rettigheter

Etter GDPR har du rett til innsyn, retting, sletting og dataportabilitet. Du kan protestere mot behandling av personopplysningene dine og klage til en tilsynsmyndighet.

Kontakt for personvern: privacy@ponora.ai

Fullstendig personvernerklæring:
https://www.ponora.ai/privacy

Erklæringen beskriver det fullstendige rettslige grunnlaget for behandlingen, lagringstidene, kategorier av tredjepartsmottakere (underdatabehandlere) og retten til å klage til en tilsynsmyndighet.

MERK: Enheten og tilhørende tjenester kan bruke automatisert behandling, inkludert KI, til å lage transkripsjoner, sammendrag og andre analyser. Resultatene genereres automatisk og kan inneholde feil. De er bare til informasjon og skal ikke brukes som eneste eller rettslig bindende dokumentasjon.

6. Sikkerhetsanvisninger

6.1 Generelle sikkerhetsadvarsler

ADVARSEL: Oppbevares utilgjengelig for barn. Produktet inneholder små deler og magneter som kan utgjøre en kvelningsfare for barn under 3 år.

- Ikke utsett enheten for vann eller temperaturer under 0 °C eller over 45 °C.
- Bruk bare en lader i samsvar med USB-C-standarden (5 V) sammen med den medfølgende magnetkabelen, eller en trådløs Qi-kompatibel lader. Ikke bruk skadde kabler eller ladere.
- Magnetiske deler kan forstyrre pacemakere, cochleaimplantater, høreapparater og annet følsomt medisinsk utstyr. Hold egnet sikkerhetsavstand og følg anbefalingene fra produsenten av utstyret.
- Ikke åpne, endre eller forsøk å reparere enheten selv. Kontakt support@ponora.ai.

6.2 Samsvar for radiofrekvenser

- Enheten bruker frekvensbåndene 2,4 GHz og 5 GHz.
- Bruk av frekvensbåndet 5150-5250 MHz er bare tillatt innendørs i EU.
- Enheten oppfyller kravene til eksponering for radiofrekvenser i gjeldende EU-lovgivning.

7. Juridisk informasjon

7.1 Avhending av EE-avfall og batterier

EE-avfall (WEEE): Ikke kast enheten i husholdningsavfallet. Lever den til et godkjent mottak for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr i samsvar med direktiv 2012/19/EU.

Batteri: Produktet har et innebygd litiumionbatteri på 130 mAh. Ikke kast batteriet i husholdningsavfallet. Lever enheten til et godkjent mottak for batterier i samsvar med EU-forordning 2023/1542.

Batterisikkerhet: Litiumionbatteriet kan ikke tas ut. Ikke forsøk å fjerne, bytte eller demontere batteriet. Ikke utsett enheten for sterk varme, ild eller direkte sollys. Feil håndtering av batteriet kan føre til brann, eksplosjon eller personskade.

7.2 EU-samsvarserklæring

Ponora International GmbH erklærer herved at radioutstyr av typen PNRN1 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.

Fullstendig EU-samsvarserklæring:
https://www.ponora.ai/doc

7.3 Tilgjengelighet (direktiv (EU) 2019/882)

En tagget PDF-versjon av håndboken som er kompatibel med skjermlesere, finnes på https://www.ponora.ai/manual

7.4 Juridisk merknad

© 2026 Ponora International GmbH. Alle rettigheter forbeholdt. «Ponora» og Ponora-logoen er varemerker som tilhører Ponora International GmbH.

Ponora International GmbH kan oppdatere håndboken og produktet for å gjenspeile produktforbedringer, fastvareoppdateringer eller endringer i gjeldende regler. Mindre forskjeller mellom det leverte produktet og håndbokens beskrivelser eller illustrasjoner, for eksempel farge, overflate eller dimensjoner innenfor normale produksjonstoleranser, kan forekomme og utgjør ikke en mangel.

Håndboken er opphavsrettslig beskyttet. Gjengivelse, bearbeiding eller distribusjon av hele eller deler av håndboken til kommersielle formål krever skriftlig forhåndssamtykke fra Ponora International GmbH.

Ingenting her begrenser eller utelukker rettighetene du har som forbruker etter gjeldende lov, inkludert lovfestede rettigheter etter EUs forbrukervernregler der disse gjelder.

7.5 Regler for lydopptak

ADVARSEL: Regler for lydopptak varierer mellom land og jurisdiksjoner. Brukeren har selv ansvar for å følge alle gjeldende lover og regler for lydopptak, inkludert å innhente nødvendig samtykke fra deltakerne. Uautoriserte opptak kan medføre sivilrettslig ansvar eller straffansvar.

Ponora International GmbH er ikke ansvarlig for bruk av produktet i strid med gjeldende lov.

8. Tekniske spesifikasjoner

Spesifikasjon	Verdi
Modell	PNRN1
Mål	85 × 54 × 2,89 mm
Vekt	ca. 29 g
Mikrofoner	2 MEMS-mikrofoner + 1 beinledningsmikrofon
Opptaksavstand	Opptil 3 meter (under kontrollerte laboratorieforhold)
Intern lagring	64 GB
Nettverk	Bluetooth 5.3 + Wi-Fi på 2,4 GHz og 5 GHz
Frekvensbånd	Bluetooth: 2402-2480 MHz Wi-Fi 2,4 GHz: 2412-2472 MHz Wi-Fi 5 GHz: 5150-5250 MHz
Maks. sendeeffekt	Bluetooth: ≤ 10 dBm Wi-Fi 2,4 GHz: ≤ 20 dBm Wi-Fi 5 GHz: ≤ 23 dBm
Lademetode	Trådløs lading + magnetisk ladekabel
Ladeinngang	5 V DC, 0,5 A
Batterikapasitet	130 mAh
Opptakstid	24 timer
Standbytid	3 måneder
Ladetid	120 minutter
Driftstemperatur	0 °C til 45 °C

Ponora International GmbH
Hammfelddamm 4A, 41460 Neuss, Tyskland

www.ponora.ai
support@ponora.ai
privacy@ponora.ai

© 2026 Ponora International GmbH
Designet i Tyskland | Produsert i Kina

Alle rettigheter forbeholdt
Versjon 2.0 | mai 2026



FCC ID: 2BU87-PNRN1

DA

Ponora

Note

Brugervejledning

Model: PNRN1

Ponora International GmbH

www.ponora.ai

1. Generelle oplysninger

1.1 Produktbeskrivelse

Ponora Note (model PNRN1) er en kompakt, kortformet AI-lydoptager til privat og professionel brug. Enheden forbindes til Ponora Note-appen (herefter kaldet appen) via Bluetooth og Wi-Fi, så du kan synkronisere optagelser og bruge AI til transskription og opsummering.

Enheden har to MEMS-mikrofoner og en benledningsmikrofon. Optagelses- og standbytiden afhænger af brugen. Se de tekniske specifikationer.

1.2 Tilsigtet brug

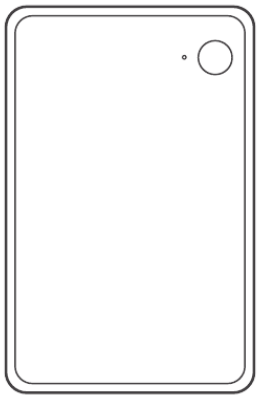
Ponora Note er beregnet til at optage tale ved møder, interviews og forelæsninger samt personlige talenoter. Optagelserne kan overføres til en parret telefon via appen til transskription, lagring og AI-analyse.

ADVARSEL: Det kan være ulovligt at optage samtaler uden samtykke fra alle deltagere i din jurisdiktion. Se afsnit 7.5.

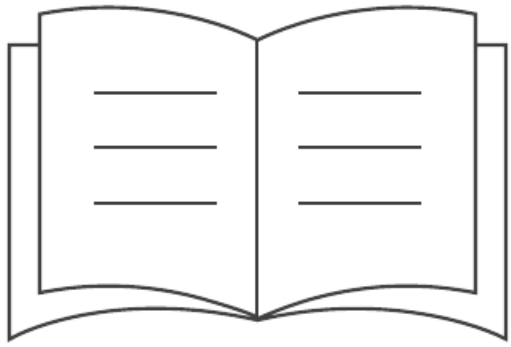
1.3 Pakkens indhold

Kontrollér før brug, at pakken indeholder følgende:

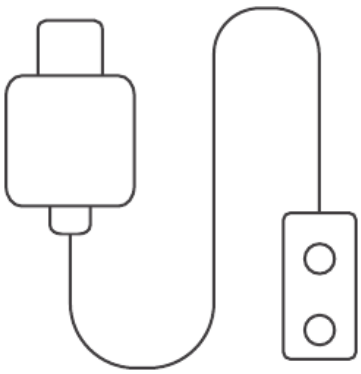
- Ponora Note × 1
- Brugervejledning × 1
- Magnetisk ladekabel × 1
- Magnetring × 1



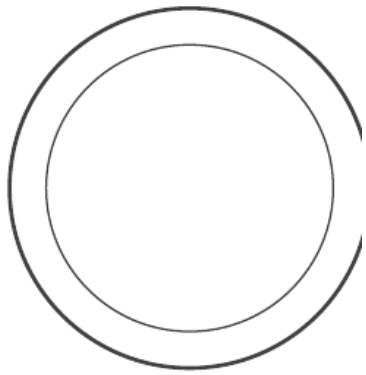
Ponora Note × 1



Brugervejledning × 1



Magnetisk ladekabel × 1



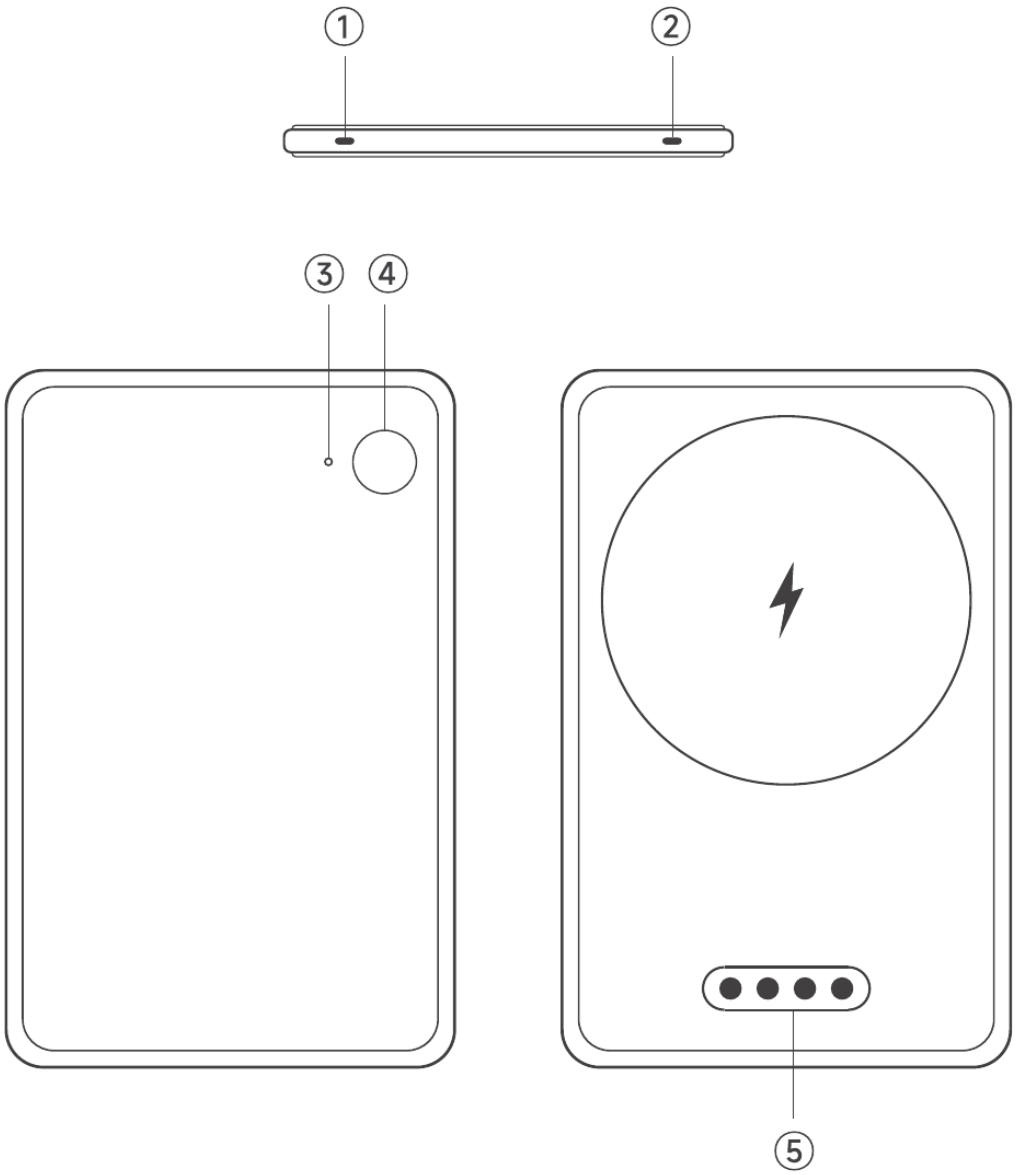
Magnetring × 1

Hvis noget mangler eller er beskadiget, skal du kontakte support@ponora.ai.

2. Oversigt over enheden

2.1 Enhedens dele

Illustrationen viser de vigtigste dele på Ponora Note:



1, 2 Mikrofonåbninger

3 Indikatorlampe

4 Optageknap

5 Ladetilslutning

2.2 Knapper og tilslutninger

Mikrofonåbninger (1, 2): To MEMS-mikrofoner øverst på enheden opfanger lyd. En tredje mikrofon til benledning sidder inde i enheden.

Indikatorlampe (3): Viser status for strøm, parring, optagelse og batteri. Se afsnit 2.3.

Optageknap (4): Enhedens primære betjeningsknap.

- Tryk kort for at vække enheden eller markere et tidspunkt.
- Hold knappen nede i 1,5 s for at starte eller stoppe optagelsen.
- Hold knappen nede i 8 s for at gennemtvinge en systemnulstilling.

Ladetilslutning (5): Fire kontaktflader på bagsiden til det magnetiske ladekabel. Enheden understøtter også trådløs Qi-opladning.

2.3 Statusindikatorer

Lampens farve og blinkemønster viser enhedens status.

Parring og optagelse

Enhedsstatus	Indikatorlampe
Afventer parring (batteri < 10 %)	Blinker rødt i 30 sekunder
Afventer parring (batteri ≥ 10 %)	Blinker hvidt i 30 sekunder
Parret (batteri < 10 %)	Lyser rødt og slukker efter 5 sekunder
Parret (batteri ≥ 10 %)	Lyser hvidt og slukker efter 5 sekunder
Optagelse i gang	Lyser blåt
Optagelse stoppet	Det blå lys slukker

Opladning

Batteriniveau	Indikatorlampe
Batteri = 0 %	Enheden slukker automatisk
Batteri < 10 %	Blinker rødt
10 % ≤ batteri ≤ 99 %	Blinker grønt
Fuldt opladet	Lyser grønt

Optagelse under opladning: Ved samtidig optagelse og opladning viser lampen optagestatus (blåt lys).

3. Kom godt i gang

3.1 Opladning af enheden

Oplad Ponora Note helt før første brug. En fuld opladning tager ca. 120 minutter.

- Sæt det magnetiske ladekabel på kontaktfladerne på bagsiden.
- Tilslut en 5 V-jævnstrømskilde. Brug en USB-strømadapter, der opfylder gældende krav (medfølger ikke).
- Enheden kan også oplades på en trådløs Qi-kompatibel oplader.
- Blinkende grønt lys viser, at enheden oplades. Fast grønt lys viser, at enheden er fuldt opladet.

BEMÆRK: Brug kun en USB-C-kompatibel 5 V-oplader med det medfølgende magnetiske kabel eller en trådløs Qi-kompatibel oplader. Brug ikke beskadigede kabler eller opladere.

3.2 Aktivering af enheden

Før første brug og før du kan optage, skal du aktivere enheden og parre den med appen.

- Tryk kort på optageknappen for at vække enheden.
- Lampen blinker i 30 sekunder. Enheden er klar til parring.
- Se afsnit 3.3 for at hente appen og afslutte parringen.

BEMÆRK: Ved Bluetooth-parring blinker lampen hvidt ved ≥ 10 % batteri og rødt ved < 10 %. Hvis den blinker rødt, anbefales opladning.

3.3 Download af appen

Hent appen for at aktivere og administrere enheden. Scan QR-koden nedenfor, eller søg efter »Ponora Note« i din appbutik.









Understøttede platforme: iOS (App Store), Android (Google Play, Samsung Galaxy Store).

3.4 Oprettelse af konto og login

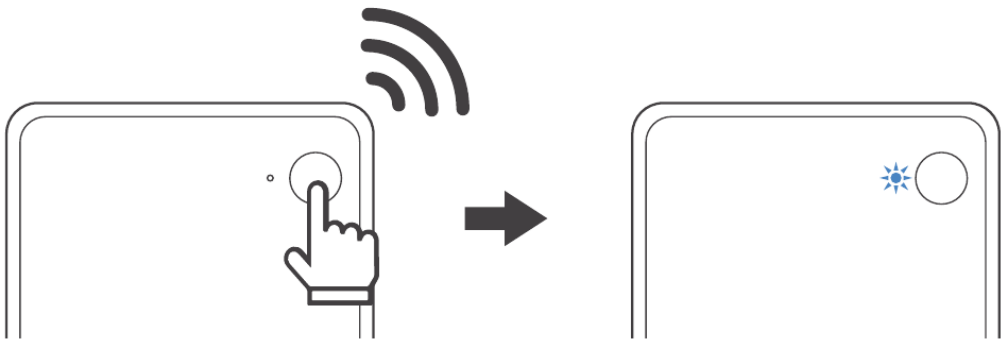
Åbn appen efter installation. Opret en Ponora-konto, eller log ind på en eksisterende konto.

- Åbn appen på telefonen.
- Tryk på »Tilmeld dig« for at oprette en konto med din e-mailadresse, eller på »Log ind«, hvis du allerede har en konto.
- Bekræft din e-mailadresse via linket i bekræftelsesmailen.
- Læs og acceptér privatlivspolitikken og tjenestevilkårene for at fortsætte.

BEMÆRK: Du skal have en konto for at synkronisere optagelser og bruge transskription i skyen og andre AI-funktioner.

3.5 Tilslutning til appen

Når lampen blinker hvidt eller rødt, er enheden klar til parring. Forbind den med appen for at knytte den til din konto.



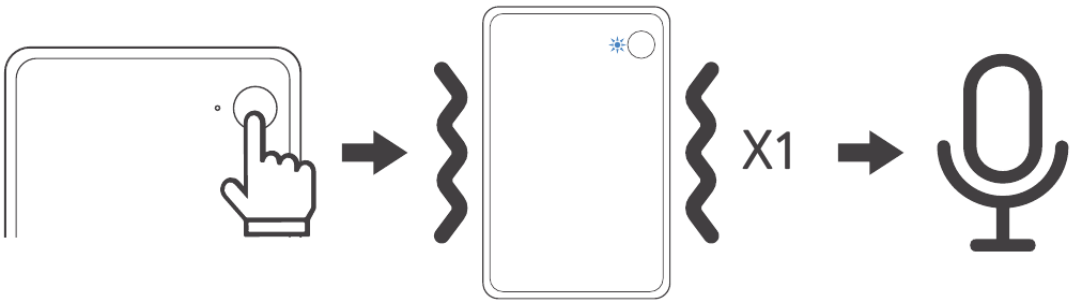
- Slå Bluetooth og Wi-Fi til på telefonen.
- Tryk på »Tilføj enhed« i appen, og følg vejledningen på skærmen.
- Tryk kort på optageknappen, så lampen begynder at blinke.
- Vælg din Ponora Note på listen over fundne enheder.
- Efter vellykket parring lyser lampen hvidt eller rødt i 5 sekunder og slukker derefter.

Enheden er nu knyttet til kontoen og klar til brug.

4. Grundlæggende betjening

4.1 Start en optagelse

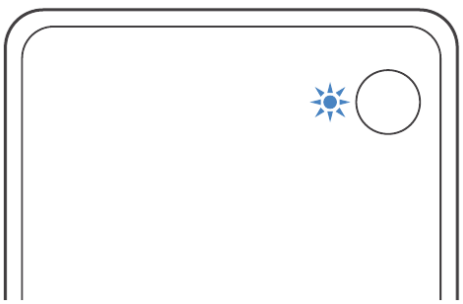
Hold optageknappen nede i 1,5 sekunder. Enheden vibrerer én gang, og lampen lyser blåt for at vise, at optagelsen er startet.



TIP: Du kan starte en optagelse direkte fra dyb dvale ved at holde optageknappen nede i 1,5 sekunder.

4.2 Markér vigtige tidspunkter

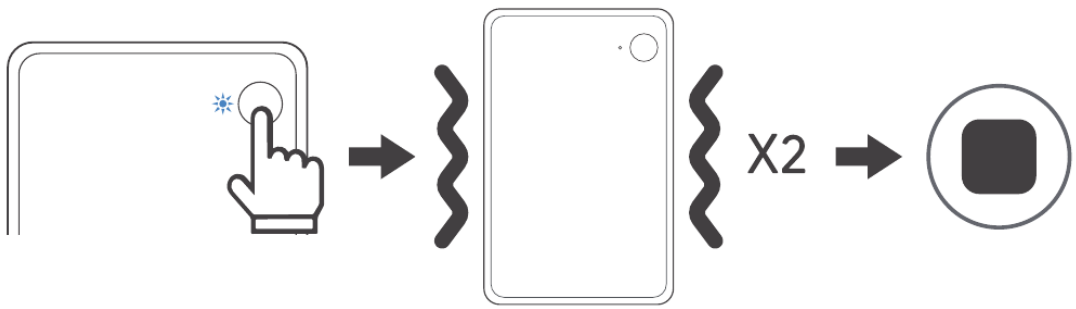
Mens lampen lyser blåt (optagelse i gang), skal du trykke på optageknappen i ca. 0,5 sekunder. Det blå lys slukker kort for at bekræfte markeringen.



Markeringerne gør det lettere at finde de vigtige tidspunkter i optagelsen i appen.

4.3 Stop en optagelse

Hold optageknappen nede i 1,5 sekunder. Enheden vibrerer to gange, og det blå lys slukker for at vise, at optagelsen er stoppet.



4.4 Overførsel af optagelser til appen

Optagelser gemmes i den interne hukommelse på 64 GB og synkroniseres med appen, når enheden er forbundet med telefonen.

- Slå Bluetooth og Wi-Fi til på telefonen.
- Åbn appen. En tidligere parret enhed opretter automatisk forbindelse.
- Optagelser, der afventer overførsel, overføres i baggrunden og vises på fanen »Optagelser«.

4.5 Automatisk dvale

Efter 8 sekunder uden optagelse, opladning eller filoverførsel går enheden i let dvale. Bluetooth-forbindelsen forbliver aktiv. Væk enheden med et kort tryk på optageknappen eller fra appen.

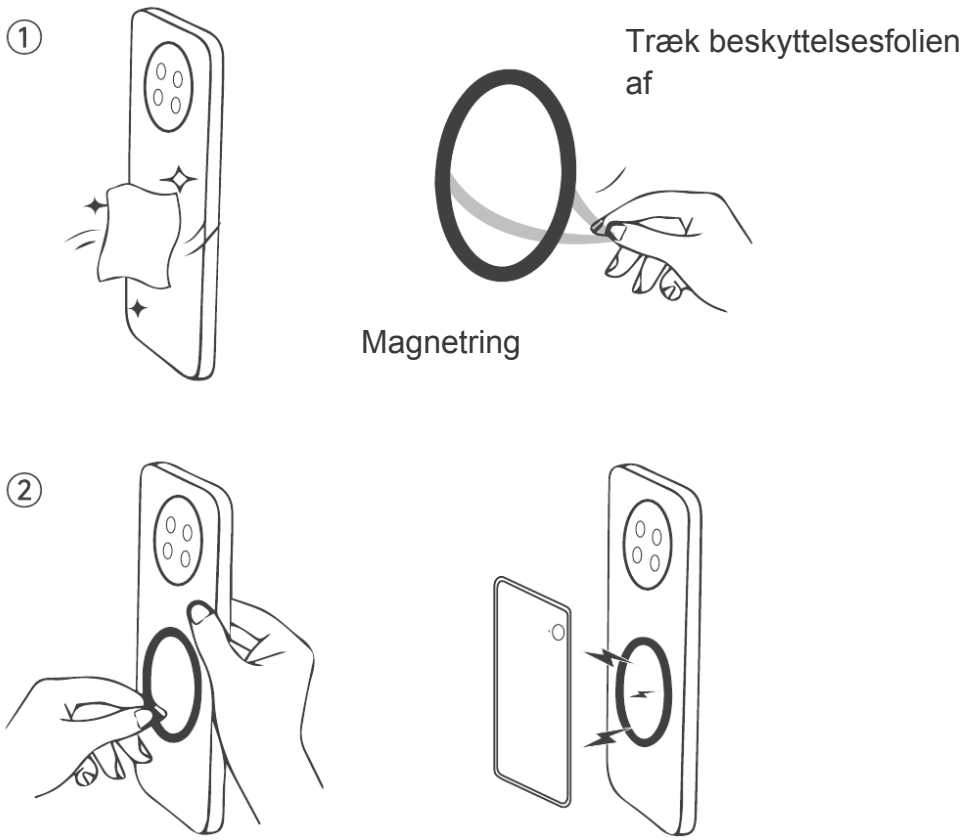
4.6 Dyb dvale

Efter 24 timers inaktivitet går enheden i dyb dvale. Bluetooth-forbindelsen afbrydes, og Bluetooth slås fra for at spare strøm. Tryk kort på optageknappen for at vække enheden og genoprette forbindelsen.

BEMÆRK: Enheden har ingen manuel slukknap. Lad den være inaktiv for at spare strøm. Den går automatisk i dyb dvale efter 24 timer. Fuldt opladet kan den i denne tilstand være på standby i op til 3 måneder. Se afsnit 8.

4.7 Brug af magnetringen

Med den medfølgende magnetring kan Ponora Note sidde fast magnetisk på bagsiden af en telefon.



- Fjern beskyttelsesfolien fra magnetringens klæbeside.
- Ret ringen omhyggeligt ind, og tryk den fast på det ønskede sted på telefonens bagside.

FORSIGTIG: Når ringen sidder fast, er den svær at fjerne og kan beskadige overfladen. Kontrollér placeringen, før du sætter ringen fast.

5. Privatliv og databehandling

Ponora International GmbH behandler dine oplysninger i overensstemmelse med forordning (EU) 2016/679 (databeskyttelsesforordningen, GDPR).

5.1 Oplysninger, der indsamles

- Lydoptagelser lavet med Ponora Note.
- Kontooplysninger (e-mailadresse og autentificeringsoplysninger).
- Enhedsidentifikatorer (serienummer, firmwareversion og MAC-adresse).
- Metadata om Wi-Fi-forbindelsen, der bruges ved parring.

5.2 Formål med behandlingen

- Transskription og AI-analyse af optagelser.
- Synkronisering mellem enheden, appen og brugerkontoen.
- Forbedring af tjenesten, diagnosticering og kundesupport.

5.3 Placering af data

Serverne er placeret i EU/EØS. Data lagres og behandles hovedsageligt dér. Hvis overførsel til tredjelande uden for EØS er nødvendig, anvendes passende garantier, herunder standardkontraktbestemmelser (SCC).

Personoplysninger opbevares kun, så længe det er nødvendigt til formålene i denne vejledning, medmindre en længere periode kræves eller tillades ved lov.

5.4 Dine rettigheder

Efter GDPR har du ret til indsigt, berigtigelse, sletning og dataportabilitet. Du kan gøre indsigelse mod behandling af dine personoplysninger og klage til en tilsynsmyndighed.

Kontakt om databeskyttelse: privacy@ponora.ai

Fuld privatlivspolitik: https://www.ponora.ai/privacy

Privatlivspolitikken angiver det fulde retsgrundlag for behandlingen, opbevaringsperioder, kategorier af tredjepartsmodtagere (underdatabehandlere) og nærmere oplysninger om din ret til at klage til en tilsynsmyndighed.

BEMÆRK: Enheden og de tilknyttede tjenester kan bruge automatiseret behandling, herunder AI, til at generere transskriptioner, resuméer og anden indsigt. Resultaterne genereres automatisk og kan indeholde fejl. De er kun til orientering og bør ikke bruges som eneste eller juridisk bindende dokumentation.

6. Sikkerhedsanvisninger

6.1 Generelle sikkerhedsadvarsler

ADVARSEL: Opbevares utilgængeligt for børn. Små dele og magneter kan udgøre en kvælningsfare for børn under 3 år.

- Udsæt ikke enheden for vand eller temperaturer under 0 °C eller over 45 °C.
- Brug kun en USB-C-kompatibel 5 V-oplader med det medfølgende magnetiske kabel eller en trådløs Qi-kompatibel oplader. Brug ikke beskadigede kabler eller opladere.
- Magnetiske dele kan forstyrre pacemakere, cochleaimplantater, høreapparater eller andet følsomt medicinsk udstyr. Hold passende sikkerhedsafstand, og følg udstyrsproducentens anbefalinger.
- Undlad at åbne, ændre eller forsøge at reparere enheden selv. Kontakt support@ponora.ai.

6.2 Overholdelse af radiofrekvenskrav

- Enheden bruger frekvensbåndene 2,4 GHz og 5 GHz.
- I EU må frekvensbåndet 5150-5250 MHz kun bruges indendørs.
- Enheden opfylder kravene til eksponering for radiofrekvenser i gældende EU-lovgivning.

7. Juridiske oplysninger

7.1 Bortskaffelse af elektronik og batterier

Elektronikaffald (WEEE): Bortskaf ikke enheden som husholdningsaffald. Aflevér den på et udpeget indsamlingssted til genanvendelse af elektrisk og elektronisk udstyr i henhold til direktiv 2012/19/EU.

Batteri: Produktet har et indbygget litium-ion-batteri (130 mAh). Kassér ikke batteriet sammen med husholdningsaffaldet. Aflevér enheden på et godkendt indsamlingssted for batterier i henhold til EU-forordning 2023/1542.

Batterisikkerhed: Litium-ion-batteriet kan ikke tages ud. Forsøg ikke at fjerne, udskifte eller adskille det. Udsæt ikke enheden for stærk varme, ild eller direkte sollys. Forkert håndtering af batteriet kan medføre brand, eksplosion eller personskade.

7.2 EU-overensstemmelseserklæring

Ponora International GmbH erklærer hermed, at radioudstyrstypen PNRN1 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

Den fulde erklæring: https://www.ponora.ai/doc

7.3 Tilgængelighed (direktiv (EU) 2019/882)

En tagget PDF af vejledningen, der kan læses med skærmlæser, findes på https://www.ponora.ai/manual

7.4 Juridisk meddelelse

© 2026 Ponora International GmbH. Alle rettigheder forbeholdes. »Ponora« og Ponora-logoet er varemærker tilhørende Ponora International GmbH.

Ponora International GmbH kan opdatere vejledningen og produktet for at afspejle produktforbedringer, firmwareopdateringer eller ændringer i gældende regler. Der kan forekomme mindre forskelle mellem produktet og vejledningens beskrivelser eller illustrationer, f.eks. i farve, overflade eller mål inden for normale produktionstolerancer. Det udgør ikke en mangel.

Vejledningen er beskyttet af ophavsret. Gengivelse, bearbejdning eller distribution af hele eller dele af den til kommercielle formål kræver forudgående skriftligt samtykke fra Ponora International GmbH.

Intet her begrænser eller udelukker dine rettigheder som forbruger efter gældende ret, herunder lovbestemte rettigheder efter EU's forbrugerbeskyttelsesregler, hvor de finder anvendelse.

7.5 Regler for lydoptagelser

ADVARSEL: Reglerne varierer efter land og jurisdiktion. Brugerne er selv ansvarlige for at overholde alle gældende regler om lydoptagelser, herunder for at indhente de nødvendige samtykker fra deltagerne. Uautoriserede optagelser kan medføre civilretligt eller strafferetligt ansvar.

Ponora International GmbH er ikke ansvarlig for brug af produktet i strid med gældende ret.

8. Tekniske specifikationer

Specifikation	Værdi
Model	PNRN1
Mål	85 × 54 × 2,89 mm
Vægt	ca. 29 g
Mikrofoner	2 MEMS-mikrofoner + 1 benledningsmikrofon
Optageafstand	Op til 3 meter (under kontrollerede laboratorieforhold)
Intern hukommelse	64 GB
Netværk	Bluetooth 5.3 + Wi-Fi på 2,4 GHz og 5 GHz
Frekvensbånd	Bluetooth: 2402-2480 MHz Wi-Fi 2,4 GHz: 2412-2472 MHz Wi-Fi 5 GHz: 5150-5250 MHz
Maks. sendeeffekt	Bluetooth: ≤ 10 dBm Wi-Fi 2,4 GHz: ≤ 20 dBm Wi-Fi 5 GHz: ≤ 23 dBm
Opladningsmetode	Trådløs opladning + magnetisk ladekabel
Ladeindgang	5 V DC, 0,5 A
Batterikapacitet	130 mAh
Optagelsestid	24 timer
Standbytid	3 måneder
Opladningstid	120 minutter
Driftstemperatur	0 °C til 45 °C

Ponora International GmbH
Hammfelddamm 4A, 41460 Neuss, Tyskland

www.ponora.ai
support@ponora.ai
privacy@ponora.ai

© 2026 Ponora International GmbH
Designet i Tyskland | Fremstillet i Kina

Alle rettigheder forbeholdes
Version 2.0 | maj 2026

FCC ID: 2BU87-PNRN1

FR

Ponora

Note

Manuel d’utilisation

Modèle : PNRN1

Ponora International GmbH

www.ponora.ai

1. Informations générales

1.1 Description du produit

Ponora Note (modèle PNRN1) est un enregistreur vocal compact au format carte, doté de fonctions d'IA et destiné à un usage professionnel ou personnel. Il se connecte via Bluetooth et Wi-Fi à l'application Ponora Note (ci-après « l'application ») pour synchroniser les enregistrements et accéder aux fonctions de transcription et de résumé par IA.

L'appareil possède deux microphones MEMS et un microphone à conduction osseuse. L'autonomie en enregistrement et en veille dépend des conditions d'utilisation. Voir les caractéristiques techniques.

1.2 Utilisation prévue

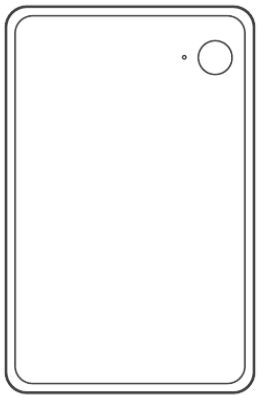
Ponora Note sert à enregistrer des paroles lors de réunions, d'entretiens ou de cours, ainsi que des notes vocales personnelles. L'application permet de transférer les enregistrements vers un smartphone associé pour les transcrire, les stocker et les analyser avec l'IA.

AVERTISSEMENT : Enregistrer une conversation sans le consentement de tous les participants peut être illégal dans votre juridiction. Voir la section 7.5.

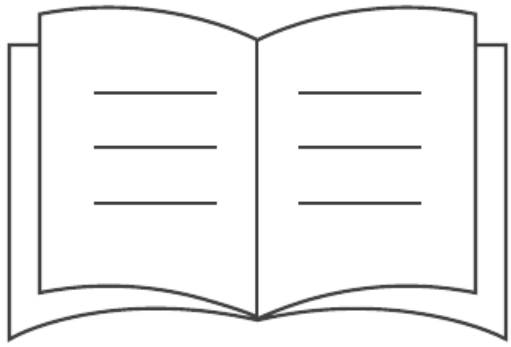
1.3 Contenu de l'emballage

Avant utilisation, vérifiez que l'emballage contient les éléments suivants :

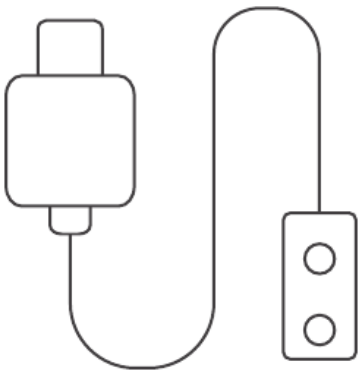
- Ponora Note × 1
- Manuel d'utilisation × 1
- Câble de charge magnétique × 1
- Anneau magnétique × 1



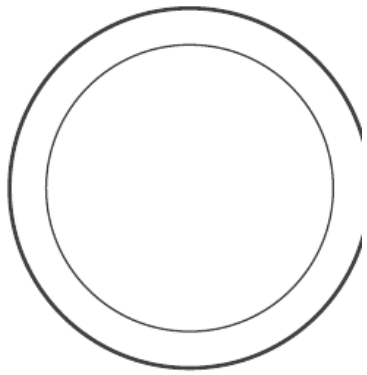
Ponora Note × 1



Manuel d’utilisation × 1



Câble de charge magnétique × 1



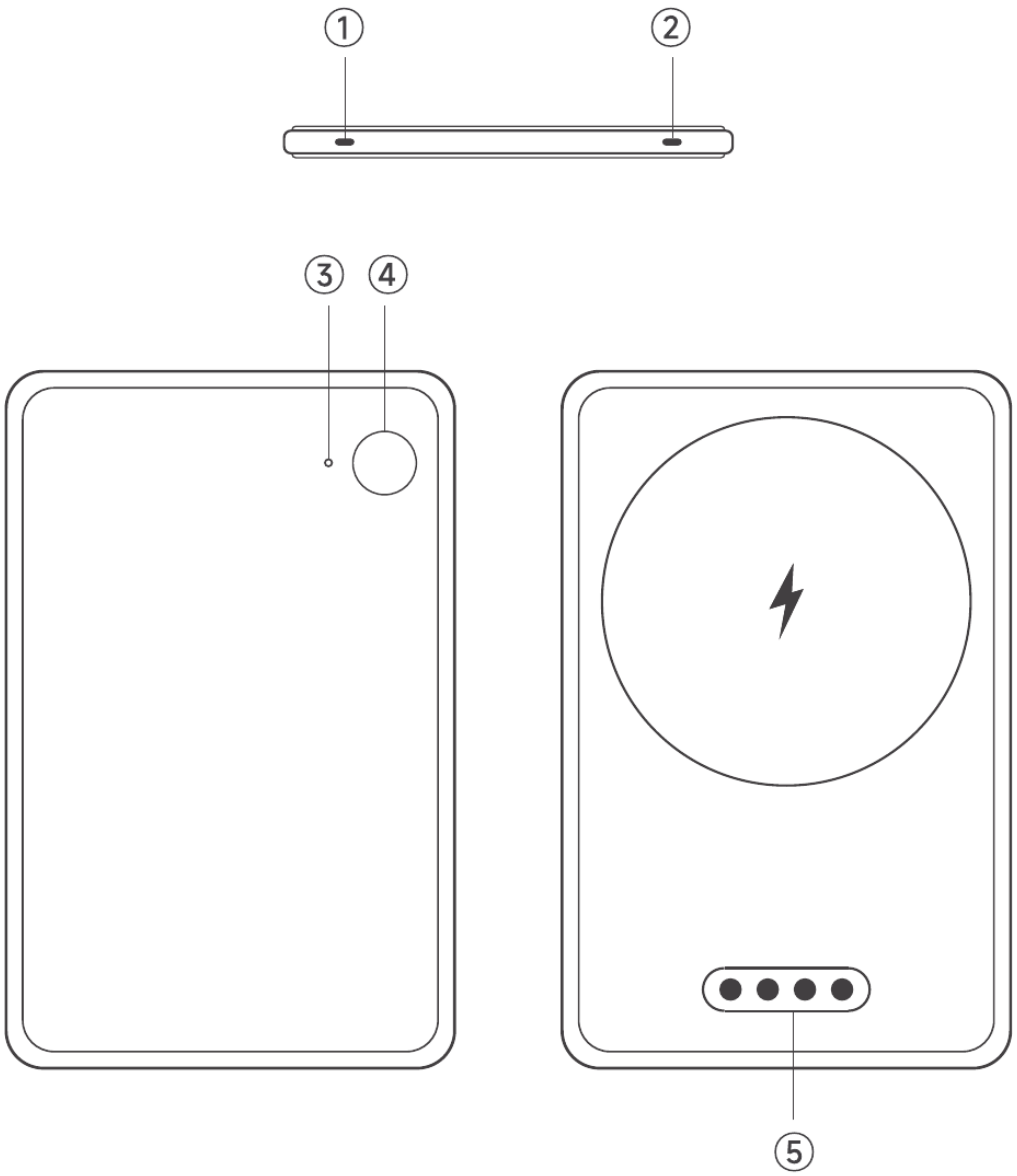
Anneau magnétique × 1

Si un élément manque ou est endommagé, contactez support@ponora.ai.

2. Présentation de l’appareil

2.1 Composants

Le schéma présente les principaux éléments du Ponora
Note :



1, 2 Orifices des microphones 3 Voyant

4 Bouton d’enregistrement 5 Connecteur de charge

2.2 Boutons et connecteurs

Orifices des microphones (1, 2) : Deux microphones MEMS sur le bord supérieur captent le son. Un troisième microphone, à conduction osseuse, se trouve à l'intérieur.

Voyant (3) : Indique l'alimentation, l'association, l'enregistrement et la charge de la batterie. Voir la section 2.3.

Bouton d'enregistrement (4) : Commande principale de l'appareil.

- Appuyez brièvement pour réveiller l'appareil ou poser un repère.
- Maintenez le bouton enfoncé 1,5 s pour démarrer ou arrêter l'enregistrement.
- Maintenez-le enfoncé 8 s pour forcer la réinitialisation du système.

Connecteur de charge (5) : Quatre contacts au dos permettent de brancher le câble de charge magnétique. L'appareil est également compatible avec la charge sans fil Qi.

2.3 Indications d'état

La couleur et le clignotement du voyant indiquent l'état de l'appareil.

Association et enregistrement

État de l'appareil	Voyant
En attente d'association (batterie < 10 %)	Clignote en rouge pendant 30 secondes
En attente d'association (batterie ≥ 10 %)	Clignote en blanc pendant 30 secondes
Association réussie (batterie < 10 %)	Rouge fixe, s'éteint après 5 secondes
Association réussie (batterie ≥ 10 %)	Blanc fixe, s'éteint après 5 secondes
Enregistrement en cours	Bleu fixe
Enregistrement arrêté	Le voyant bleu s'éteint

Charge

Niveau de la batterie	Voyant
Batterie = 0 %	L'appareil s'éteint automatiquement
Batterie < 10 %	Clignote en rouge
10 % ≤ batterie ≤ 99 %	Clignote en vert
Charge complète	Vert fixe

Enregistrement pendant la charge : Si l'appareil charge et enregistre simultanément, le voyant indique l'enregistrement (bleu).

3. Mise en route

3.1 Charger l’appareil

Chargez complètement le Ponora Note avant la première utilisation. Une charge complète prend environ 120 minutes.

- Fixez le câble de charge magnétique aux contacts au dos de l’appareil.
- Raccordez-le à une source de 5 V en courant continu. Utilisez un adaptateur secteur USB conforme (non fourni).
- Pour la charge sans fil, posez l’appareil sur un chargeur compatible Qi.
- Un voyant vert clignotant indique que la charge est en cours ; un voyant vert fixe indique qu’elle est terminée.

REMARQUE : Utilisez uniquement un chargeur conforme à la norme USB-C (5 V) avec le câble magnétique fourni, ou un chargeur sans fil compatible Qi. N’utilisez pas de câble ni de chargeur endommagé.

3.2 Activer l’appareil

L’appareil doit être activé et associé à l’application avant la première utilisation et avant de pouvoir enregistrer.

- Appuyez brièvement sur le bouton d’enregistrement pour réveiller l’appareil.
- Le voyant clignote pendant 30 secondes. L’appareil est prêt à être associé.
- Suivez la section 3.3 pour télécharger l’application et terminer l’association.

REMARQUE : Pendant l’association Bluetooth, le voyant clignote en blanc si la batterie est à ≥ 10 % et en rouge si elle est à < 10 %. Dans ce dernier cas, une recharge est recommandée.

3.3 Télécharger l’application

Téléchargez l’application pour activer et gérer l’appareil. Scannez le code QR ci-dessous ou recherchez « Ponora Note » dans votre boutique d’applications.

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Available on Galaxy Store

Plateformes prises en charge : iOS (App Store), Android (Google Play, Samsung Galaxy Store).

3.4 Créer un compte ou se connecter

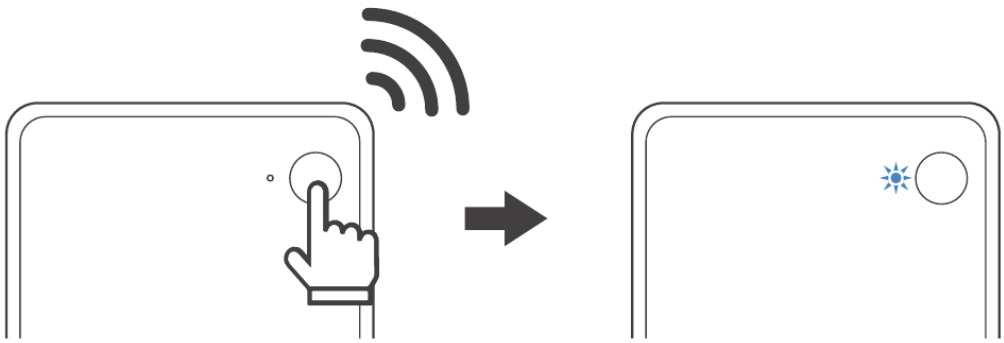
Après l’installation, ouvrez l’application et créez un compte Ponora ou connectez-vous à un compte existant.

- Ouvrez l’application sur votre smartphone.
- Touchez « S’inscrire » pour créer un compte avec votre adresse e-mail, ou « Se connecter » si vous avez déjà un compte.
- Vérifiez votre adresse e-mail à l’aide du lien de confirmation reçu.
- Lisez et acceptez la politique de confidentialité et les conditions d’utilisation pour continuer.

REMARQUE : Un compte est nécessaire pour synchroniser les enregistrements et utiliser la transcription dans le cloud et les autres fonctions d’IA.

3.5 Connecter l’appareil à l’application

Lorsque le voyant clignote en blanc ou en rouge, l’appareil attend d’être associé. Connectez-le à l’application pour le lier à votre compte.



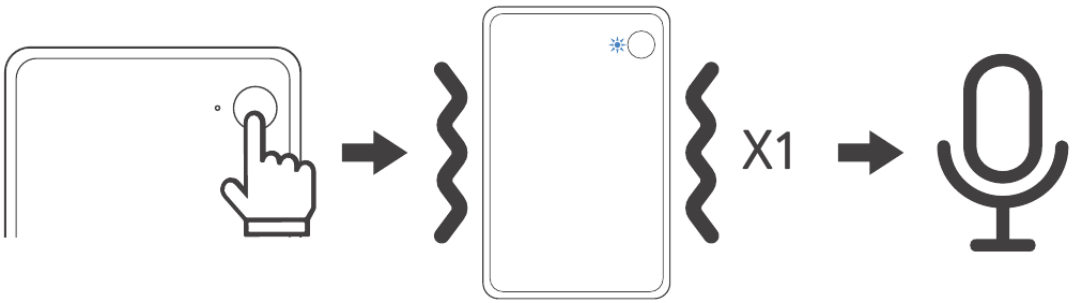
- Activez le Bluetooth et le Wi-Fi sur votre smartphone.
- Dans l’application, touchez « Ajouter un appareil » et suivez les instructions à l’écran.
- Appuyez brièvement sur le bouton d’enregistrement pour faire clignoter le voyant.
- Sélectionnez votre Ponora Note dans la liste des appareils détectés.
- Une fois l’association réussie, le voyant reste allumé en blanc ou en rouge pendant 5 secondes, puis s’éteint.

L’appareil est désormais lié à votre compte et prêt à l’emploi.

4. Utilisation de base

4.1 Démarrer un enregistrement

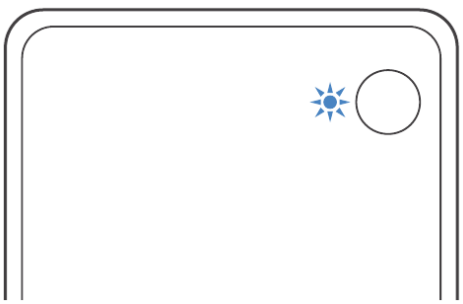
Maintenez le bouton d'enregistrement enfoncé 1,5 seconde. Une vibration et un voyant bleu fixe indiquent que l'enregistrement a démarré.



ASTUCE : Vous pouvez enregistrer directement depuis la veille profonde en maintenant le bouton d'enregistrement enfoncé 1,5 seconde.

4.2 Repérer les moments importants

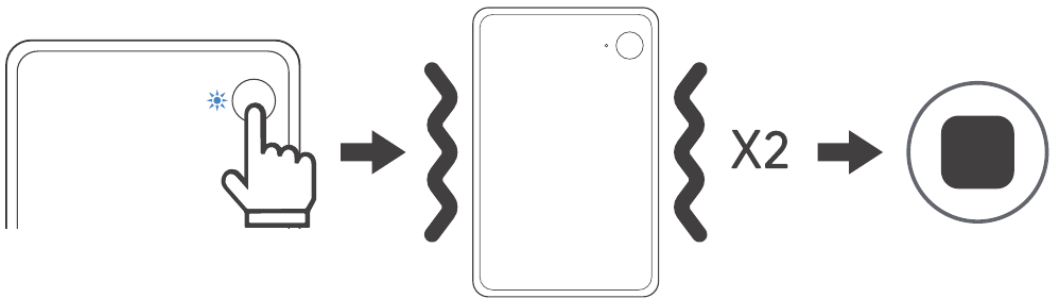
Pendant l'enregistrement (voyant bleu allumé), appuyez environ 0,5 seconde sur le bouton d'enregistrement. Le voyant bleu s'éteint brièvement pour confirmer l'ajout d'un repère.



Ces repères facilitent la recherche des moments importants dans l'enregistrement depuis l'application.

4.3 Arrêter un enregistrement

Maintenez le bouton d'enregistrement enfoncé 1,5 seconde. Deux vibrations et l'extinction du voyant bleu indiquent que l'enregistrement est terminé.



4.4 Transférer les enregistrements vers l'application

Les enregistrements sont stockés dans la mémoire interne de 64 Go et synchronisés avec l'application lorsque l'appareil est connecté au téléphone.

- Activez le Bluetooth et le Wi-Fi sur votre smartphone.
- Ouvrez l'application. Si l'appareil a déjà été associé, il se connecte automatiquement.
- Les enregistrements en attente sont transférés en arrière-plan et apparaissent dans l'onglet « Enregistrements ».

4.5 Mise en veille automatique

Après 8 secondes sans enregistrement, charge ni transfert de fichier, l'appareil passe en veille légère. Le Bluetooth reste connecté. Réveillez l'appareil en appuyant brièvement sur le bouton d'enregistrement ou depuis l'application.

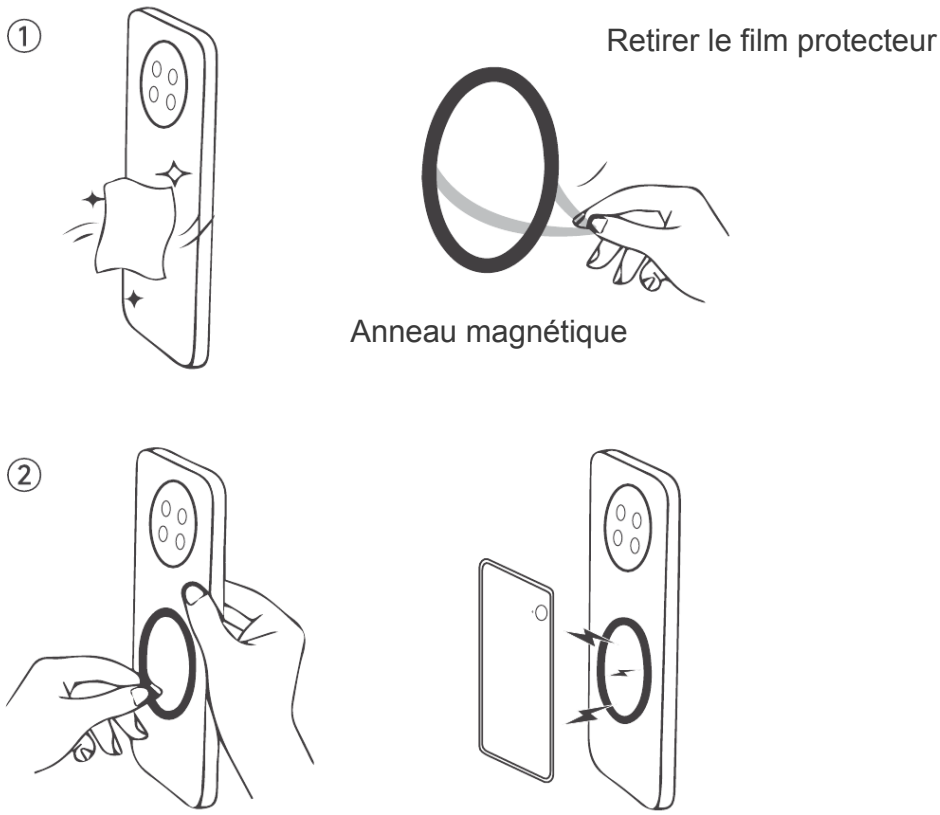
4.6 Veille profonde

Après 24 heures d'inactivité, l'appareil passe en veille profonde. La connexion Bluetooth est coupée et le Bluetooth désactivé pour économiser la batterie. Appuyez brièvement sur le bouton d'enregistrement pour réveiller l'appareil et rétablir la connexion.

REMARQUE : L'appareil ne possède pas d'interrupteur d'arrêt manuel. Laissez-le inactif pour économiser la batterie ; il passe automatiquement en veille profonde après 24 heures. À pleine charge, l'autonomie dans ce mode peut atteindre 3 mois. Voir la section 8.

4.7 Utiliser l'anneau magnétique

L'anneau fourni permet de fixer le Ponora Note par aimantation au dos d'un smartphone.



- Retirez le film protecteur de la face adhésive de l’anneau magnétique.
- Alignez soigneusement l’anneau et pressez-le à l’endroit souhaité au dos du téléphone.

ATTENTION : Une fois collé, l’anneau est difficile à retirer et peut endommager la finition. Vérifiez son emplacement avant de le coller.

5. Confidentialité et traitement des données

Ponora International GmbH traite vos données conformément au règlement (UE) 2016/679 (règlement général sur la protection des données, RGPD).

5.1 Données collectées

- Enregistrements audio réalisés avec le Ponora Note.
- Données de compte (adresse e-mail, identifiants d'authentification).
- Identifiants de l'appareil (numéro de série, version du micrologiciel, adresse MAC).
- Métadonnées de connexion Wi-Fi utilisées lors de l'association.

5.2 Finalités du traitement

- Transcription et analyse des enregistrements par IA.
- Synchronisation entre l'appareil, l'application et le compte.
- Amélioration du service, diagnostic et assistance client.

5.3 Localisation des données

Les serveurs sont situés dans l'UE ou l'EEE, où les données sont principalement stockées et traitées. Si un transfert vers un pays tiers hors de l'EEE est nécessaire, des garanties appropriées s'appliquent, notamment les clauses contractuelles types (CCT).

Les données personnelles sont conservées uniquement le temps nécessaire aux finalités décrites dans ce manuel, sauf si la loi exige ou autorise une durée plus longue.

5.4 Vos droits

Au titre du RGPD, vous pouvez accéder à vos données personnelles, les rectifier, les effacer, en demander la portabilité et vous opposer à leur traitement. Vous pouvez déposer une réclamation auprès d'une autorité de contrôle.

Contact pour la confidentialité : privacy@ponora.ai

Politique de confidentialité complète : https://www.ponora.ai/privacy

La politique précise l'intégralité des bases juridiques du traitement, les durées de conservation, les catégories de destinataires tiers (sous-traitants ultérieurs) et le droit de déposer une réclamation auprès d'une autorité de contrôle.

REMARQUE : L'appareil et les services associés peuvent recourir à un traitement automatisé, notamment à l'IA, pour produire des transcriptions, des résumés et d'autres analyses. Ces résultats automatiques peuvent contenir des erreurs. Ils sont fournis à titre informatif et ne doivent pas servir de seul document de référence ni de document juridiquement contraignant.

6. Consignes de sécurité

6.1 Avertissements généraux

AVERTISSEMENT : Tenir hors de portée des enfants. Le produit contient de petites pièces et des aimants qui peuvent présenter un risque d'étouffement pour les enfants de moins de 3 ans.

- N'exposez pas l'appareil à l'eau ni à des températures inférieures à 0 °C ou supérieures à 45 °C.
- Utilisez uniquement un chargeur conforme à la norme USB-C (5 V) avec le câble magnétique fourni, ou un chargeur sans fil compatible Qi. N'utilisez pas de câble ni de chargeur endommagé.
- Les éléments magnétiques peuvent perturber les stimulateurs cardiaques, implants cochléaires, appareils auditifs ou autres dispositifs médicaux sensibles. Respectez une distance de sécurité appropriée et les recommandations du fabricant du dispositif médical.
- N'ouvrez pas l'appareil, ne le modifiez pas et n'essayez pas de le réparer. Contactez support@ponora.ai.

6.2 Conformité radiofréquence

- L'appareil fonctionne sur les bandes de 2,4 GHz et de 5 GHz.
- Dans l'UE, la bande 5150-5250 MHz est réservée à un usage en intérieur.
- L'appareil satisfait aux exigences d'exposition aux radiofréquences prévues par la législation applicable de l'UE.

7. Informations juridiques

7.1 Élimination des DEEE et des batteries

DEEE : Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères. Déposez-le dans un point de collecte désigné pour le recyclage des équipements électriques et électroniques, conformément à la directive 2012/19/UE.

Batterie : Le produit contient une batterie lithium-ion intégrée de 130 mAh. Ne la jetez pas avec les ordures ménagères. Déposez l'appareil dans un point de collecte agréé pour les batteries, conformément au règlement (UE) 2023/1542.

Sécurité de la batterie : La batterie lithium-ion n'est pas amovible. N'essayez pas de la retirer, de la remplacer ni de la démonter. N'exposez pas l'appareil à une chaleur excessive, au feu ni au soleil direct. Une mauvaise manipulation peut provoquer un incendie, une explosion ou des blessures.

7.2 Déclaration UE de conformité

Ponora International GmbH déclare par la présente que le type d'équipement radioélectrique PNRN1 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Texte intégral de la déclaration : https://www.ponora.ai/doc

7.3 Accessibilité (directive (UE) 2019/882)

Une version PDF balisée de ce manuel, compatible avec les lecteurs d'écran, est disponible sur https://www.ponora.ai/manual

7.4 Mentions légales

© 2026 Ponora International GmbH. Tous droits réservés. « Ponora » et le logo Ponora sont des marques de Ponora International GmbH.

Ponora International GmbH peut mettre à jour le produit et ce manuel pour tenir compte d'améliorations du produit, de mises à jour du micrologiciel ou d'évolutions de la réglementation. Des écarts mineurs entre le produit livré et les descriptions ou illustrations (couleur, finition ou dimensions dans les tolérances normales de fabrication, par exemple) peuvent exister et ne constituent pas un défaut.

Le manuel est protégé par le droit d'auteur. Sa reproduction, son adaptation ou sa distribution, totale ou partielle, à des fins commerciales requiert l'accord écrit préalable de Ponora International GmbH.

La présente section ne limite ni n'exclut vos droits en tant que consommateur au titre de la loi applicable, y compris les droits légaux prévus, le cas échéant, par la législation de l'UE relative à la protection des consommateurs.

7.5 Légalité des enregistrements

AVERTISSEMENT : Les règles d'enregistrement varient selon les pays et juridictions. Il incombe aux seuls utilisateurs de respecter toutes les règles applicables à l'enregistrement audio, notamment d'obtenir le consentement requis des participants. Un enregistrement non autorisé peut engager leur responsabilité civile ou pénale.

Ponora International GmbH décline toute responsabilité en cas d'utilisation du produit en violation de la loi applicable.

8. Caractéristiques techniques

Caractéristique	Valeur
Modèle	PNRN1
Dimensions	85 × 54 × 2,89 mm
Poids	Env. 29 g
Microphones	2 microphones MEMS + 1 microphone à conduction osseuse
Portée d’enregistrement	Jusqu’à 3 mètres (en conditions de laboratoire contrôlées)
Stockage interne	64 Go
Réseau	Bluetooth 5.3 + Wi-Fi 2,4 GHz et 5 GHz
Bandes de fréquences	Bluetooth : 2402-2480 MHz Wi-Fi 2,4 GHz : 2412-2472 MHz Wi-Fi 5 GHz : 5150-5250 MHz
Puissance d’émission max.	Bluetooth : ≤ 10 dBm Wi-Fi 2,4 GHz : ≤ 20 dBm Wi-Fi 5 GHz : ≤ 23 dBm
Mode de charge	Charge sans fil + câble magnétique
Entrée de charge	5 V CC, 0,5 A
Capacité de la batterie	130 mAh
Autonomie en enregistrement	24 heures
Autonomie en veille	3 mois
Temps de charge	120 minutes
Température de fonctionnement	0 °C à 45 °C

Ponora International GmbH
Hammfelddamm 4A, 41460 Neuss, Allemagne

www.ponora.ai
support@ponora.ai
privacy@ponora.ai

© 2026 Ponora International GmbH
Conçu en Allemagne | Fabriqué en Chine

Tous droits réservés
Version 2.0 | mai 2026



FCC ID: 2BU87-PNRN1

ES

Ponora

Note

Manual de usuario

Modelo: PNRN1

Ponora International GmbH

www.ponora.ai

1. Información general

1.1 Descripción del producto

Ponora Note (modelo PNRN1) es una grabadora de voz compacta con formato de tarjeta y funciones de IA, para uso profesional y personal. Se conecta por Bluetooth y Wi-Fi a la aplicación Ponora Note (en adelante, la aplicación) para sincronizar grabaciones y acceder a las funciones de transcripción y resumen mediante IA.

El dispositivo cuenta con dos micrófonos MEMS y un micrófono de conducción ósea. La autonomía de grabación y en espera depende de las condiciones de uso. Consulte las especificaciones técnicas.

1.2 Uso previsto

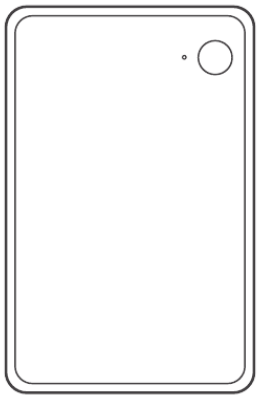
Ponora Note sirve para grabar conversaciones en reuniones, entrevistas y clases, así como notas de voz personales. La aplicación permite transferir las grabaciones al teléfono emparejado para transcribirlas, almacenarlas y analizarlas con IA.

ADVERTENCIA: Grabar conversaciones sin el consentimiento de todos los participantes puede ser ilegal en su jurisdicción. Consulte el apartado 7.5.

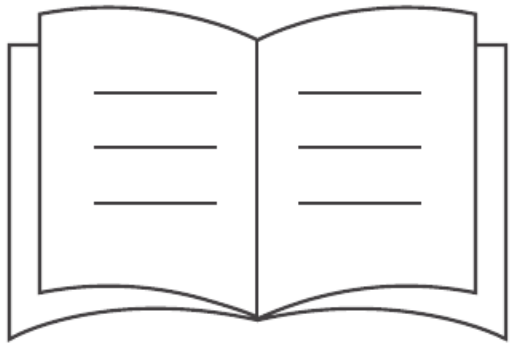
1.3 Contenido de la caja

Antes de usar el producto, compruebe que la caja contiene lo siguiente:

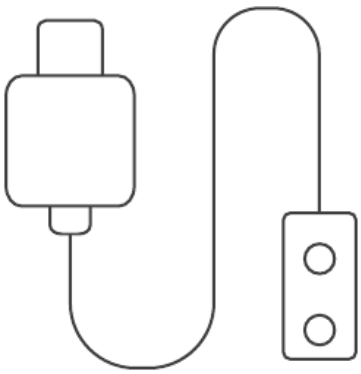
- Ponora Note × 1
- Manual de usuario × 1
- Cable de carga magnético × 1
- Anillo magnético × 1



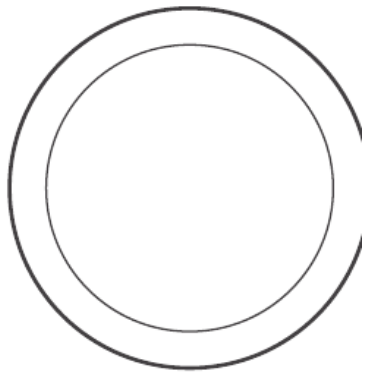
Ponora Note × 1



Manual de usuario × 1



Cable de carga magnético × 1



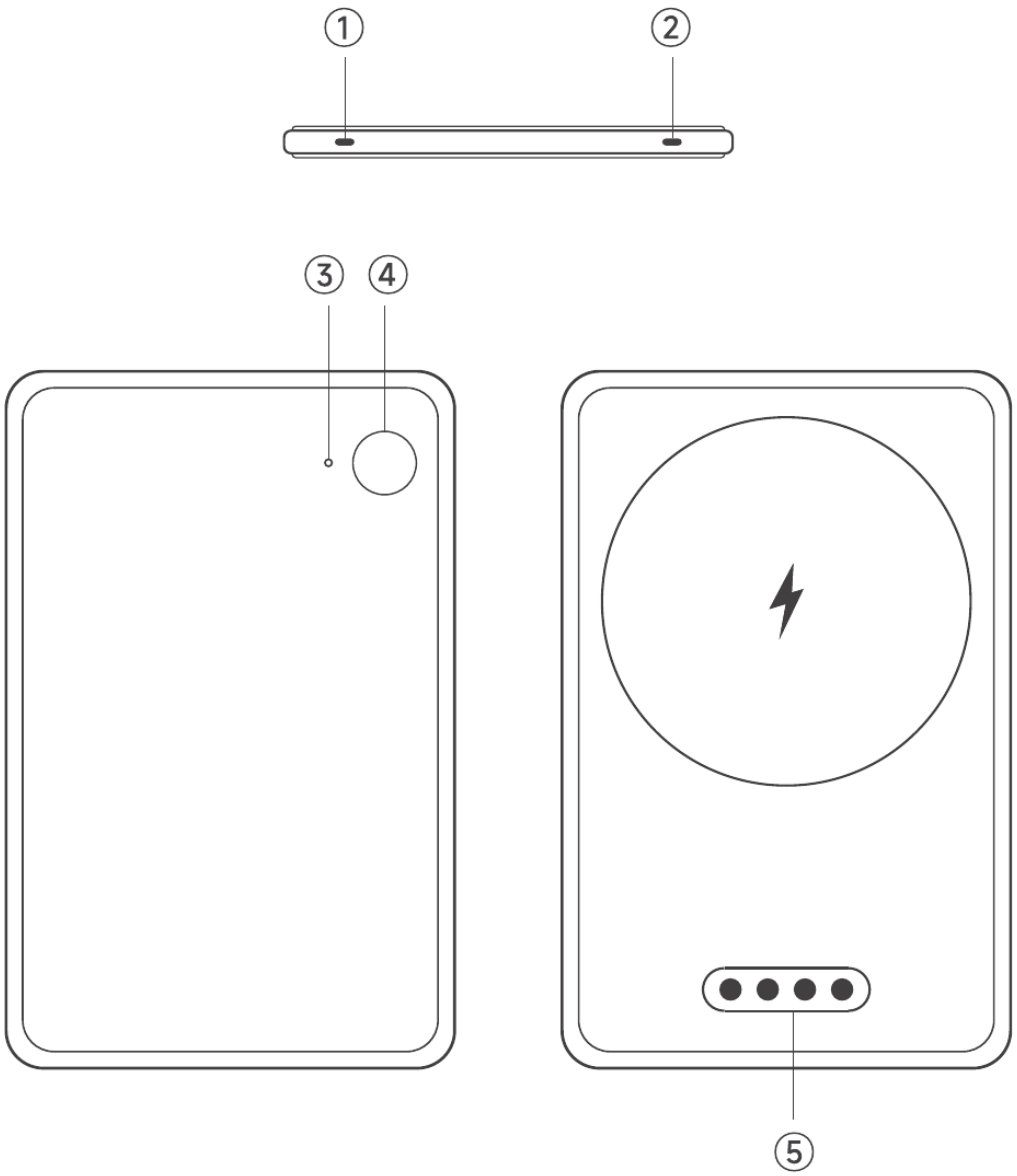
Anillo magnético × 1

Si falta algún artículo o está dañado, contacte con support@ponora.ai.

2. Descripción del dispositivo

2.1 Componentes

El esquema muestra los componentes principales del Ponora Note:



1, 2 Orificios de los micrófonos 3 Indicador luminoso

4 Botón de grabación 5 Puerto de carga

2.2 Botones y puertos

Orificios de los micrófonos (1, 2): Dos micrófonos MEMS en el borde superior captan el sonido. En el interior hay un tercer micrófono de conducción ósea.

Indicador luminoso (3): Indica el estado de alimentación, emparejamiento, grabación y batería. Consulte el apartado 2.3.

Botón de grabación (4): Es el control principal del dispositivo.

- Púlselo brevemente para reactivar el dispositivo o marcar un momento.
- Manténgalo pulsado 1,5 s para iniciar o detener la grabación.
- Manténgalo pulsado 8 s para forzar el restablecimiento del sistema.

Puerto de carga (5): Cuatro contactos en la parte posterior permiten conectar el cable de carga magnético. El dispositivo también admite carga inalámbrica Qi.

2.3 Indicaciones de estado

El color y el patrón de parpadeo del indicador muestran el estado del dispositivo.

Emparejamiento y grabación

Estado del dispositivo	Indicador luminoso
Esperando emparejamiento (batería < 10 %)	Parpadea en rojo durante 30 segundos
Esperando emparejamiento (batería ≥ 10 %)	Parpadea en blanco durante 30 segundos
Emparejado (batería < 10 %)	Rojo fijo; se apaga tras 5 segundos
Emparejado (batería ≥ 10 %)	Blanco fijo; se apaga tras 5 segundos
Grabación en curso	Azul fijo
Grabación detenida	La luz azul se apaga

Carga

Nivel de batería	Indicador luminoso
Batería = 0 %	El dispositivo se apaga automáticamente
Batería < 10 %	Parpadea en rojo
10 % ≤ batería ≤ 99 %	Parpadea en verde
Carga completa	Verde fijo

Grabación durante la carga: Cuando el dispositivo graba y se carga al mismo tiempo, el indicador muestra el estado de grabación (azul).

3. Primeros pasos

3.1 Cargar el dispositivo

Cargue completamente el Ponora Note antes de usarlo por primera vez. La carga completa tarda unos 120 minutos.

- Acople el cable de carga magnético a los contactos de la parte posterior.
- Conéctelo a una fuente de 5 V de corriente continua. Use un adaptador de corriente USB que cumpla la normativa (no incluido).
- Para la carga inalámbrica, coloque el dispositivo sobre un cargador compatible con Qi.
- La luz verde intermitente indica que se está cargando. La luz verde fija indica que la carga ha terminado.

NOTA: Use únicamente un cargador que cumpla la norma USB-C (5 V) con el cable magnético suministrado, o un cargador inalámbrico compatible con Qi. No use cables ni cargadores dañados.

3.2 Activar el dispositivo

Antes del primer uso y para poder grabar, es necesario activar el dispositivo y emparejarlo con la aplicación.

- Pulse brevemente el botón de grabación para reactivarlo.
- El indicador parpadea durante 30 segundos. El dispositivo está listo para emparejarse.
- Siga el apartado 3.3 para descargar la aplicación y completar el emparejamiento.

NOTA: Durante el emparejamiento por Bluetooth, el indicador parpadea en blanco si la batería tiene al menos un 10 % de carga y en rojo si está por debajo del 10 %. En este último caso, se recomienda cargar el dispositivo.

3.3 Descargar la aplicación

Descargue la aplicación para activar y gestionar el dispositivo. Escanee el código QR o busque «Ponora Note» en su tienda de aplicaciones.

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Available on Galaxy Store

Plataformas compatibles: iOS (App Store), Android (Google Play, Samsung Galaxy Store).

3.4 Crear una cuenta o iniciar sesión

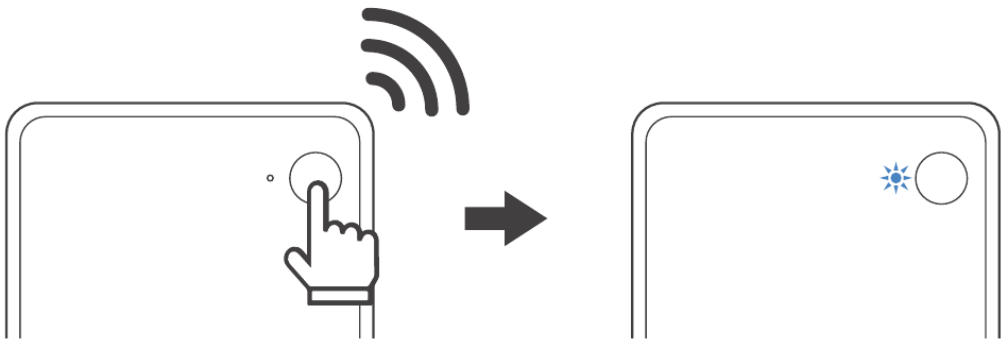
Una vez instalada, abra la aplicación y cree una cuenta de Ponora o inicie sesión con una cuenta existente.

- Abra la aplicación en el teléfono.
- Toque «Registrarse» para crear una cuenta con su correo electrónico o «Iniciar sesión» si ya tiene una cuenta.
- Verifique su correo mediante el enlace de confirmación recibido.
- Lea y acepte la Política de privacidad y las Condiciones del servicio para continuar.

NOTA: Se necesita una cuenta para sincronizar grabaciones y utilizar la transcripción en la nube y otras funciones de IA.

3.5 Conectar el dispositivo a la aplicación

Si el indicador parpadea en blanco o rojo, el dispositivo está listo para emparejarse. Conéctelo a la aplicación para vincularlo a su cuenta.



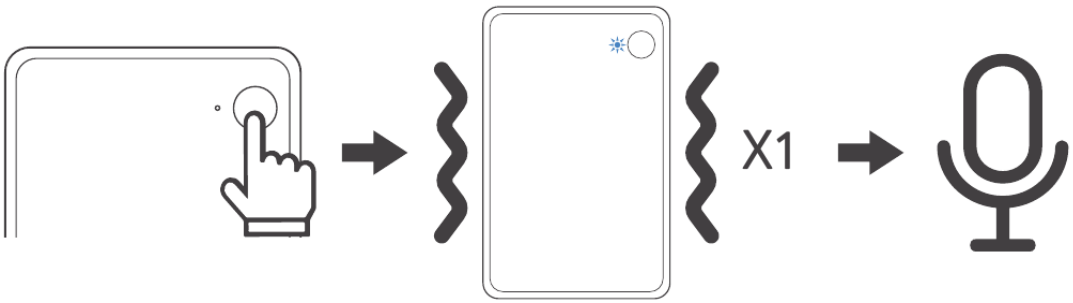
- Active Bluetooth y Wi-Fi en el teléfono.
- En la aplicación, toque «Añadir dispositivo» y siga las instrucciones de la pantalla.
- Pulse brevemente el botón de grabación para que parpadee el indicador.
- Seleccione su Ponora Note en la lista de dispositivos detectados.
- Tras el emparejamiento, la luz queda fija en blanco o rojo durante 5 segundos y luego se apaga.

El dispositivo ya está vinculado a su cuenta y listo para usar.

4. Uso básico

4.1 Iniciar una grabación

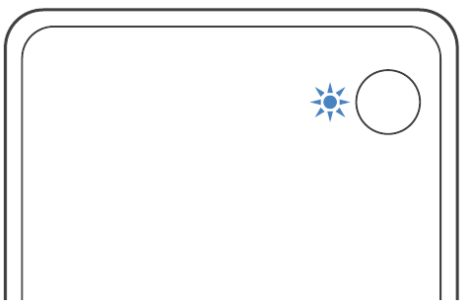
Mantenga pulsado el botón de grabación durante 1,5 segundos. Una vibración y la luz azul fija indican que ha comenzado la grabación.



CONSEJO: Puede empezar a grabar desde la suspensión profunda manteniendo pulsado el botón de grabación durante 1,5 segundos.

4.2 Marcar momentos importantes

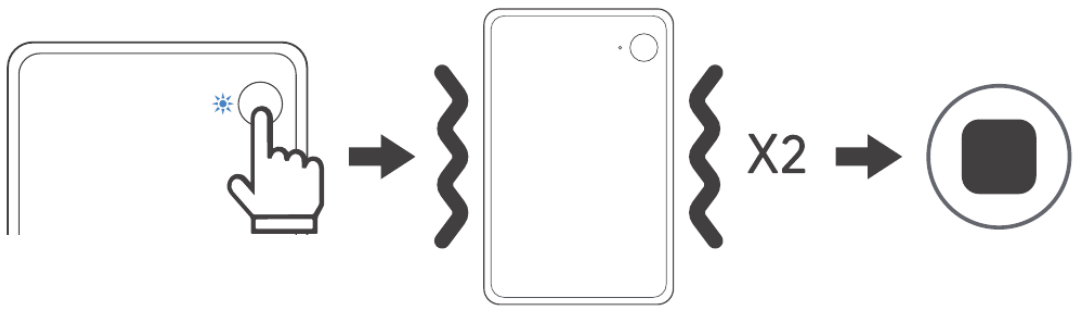
Mientras el indicador azul esté encendido (grabación en curso), pulse el botón de grabación durante unos 0,5 segundos. La luz azul se apaga brevemente para confirmar la marca.



Las marcas le permiten localizar fácilmente los momentos importantes de la grabación en la aplicación.

4.3 Detener una grabación

Mantenga pulsado el botón de grabación durante 1,5 segundos. Dos vibraciones y el apagado de la luz azul indican que ha terminado la grabación.



4.4 Transferir grabaciones a la aplicación

Las grabaciones se guardan en la memoria interna de 64 GB y se sincronizan con la aplicación cuando el dispositivo está conectado al teléfono.

- Active Bluetooth y Wi-Fi en el teléfono.
- Abra la aplicación. Si el dispositivo ya está emparejado, se conectará automáticamente.
- Las grabaciones pendientes se transfieren en segundo plano y aparecen en la pestaña «Grabaciones».

4.5 Suspensión automática

Tras 8 segundos sin grabar, cargar ni transferir archivos, el dispositivo entra en suspensión ligera. La conexión Bluetooth se mantiene. Para reactivarlo, pulse brevemente el botón de grabación o utilice la aplicación.

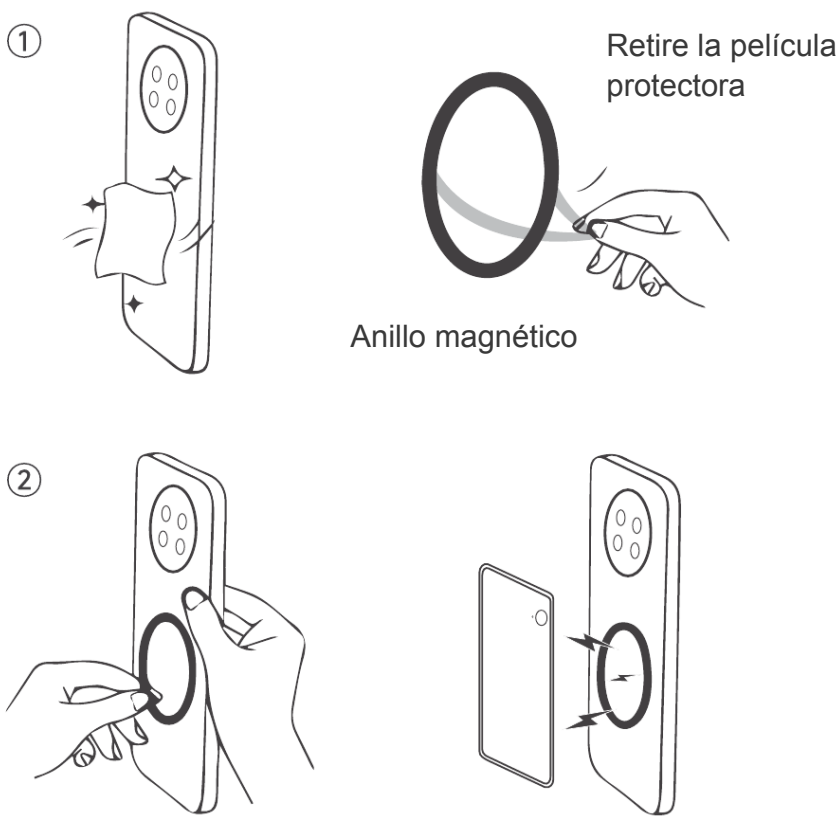
4.6 Suspensión profunda

Tras 24 horas de inactividad, el dispositivo entra en suspensión profunda. El Bluetooth se desconecta y se desactiva para ahorrar batería. Pulse brevemente el botón de grabación para reactivar el dispositivo y restablecer la conexión.

NOTA: No hay un interruptor de apagado manual. Deje el dispositivo inactivo para ahorrar batería: entrará en suspensión profunda tras 24 horas. Con carga completa, puede permanecer hasta 3 meses en espera en este modo. Consulte el apartado 8.

4.7 Usar el anillo magnético

El anillo magnético incluido permite fijar el Ponora Note a la parte posterior de un teléfono.



- Retire la película protectora del adhesivo del anillo magnético.
- Alinee el anillo con cuidado y presiónelo en el lugar deseado de la parte posterior del teléfono.

PRECAUCIÓN: Una vez adherido, el anillo es difícil de retirar y puede dañar el acabado. Compruebe la posición antes de pegarlo.

5. Privacidad y tratamiento de datos

Ponora International GmbH trata sus datos de conformidad con el Reglamento (UE) 2016/679 (Reglamento General de Protección de Datos, RGPD).

5.1 Datos recogidos

- Grabaciones de audio realizadas con Ponora Note.
- Datos de la cuenta (correo electrónico y credenciales de autenticación).
- Identificadores del dispositivo (número de serie, versión del firmware y dirección MAC).
- Metadatos de la conexión Wi-Fi utilizados en el emparejamiento.

5.2 Fines del tratamiento

- Transcripción y análisis de las grabaciones mediante IA.
- Sincronización entre el dispositivo, la aplicación y la cuenta de usuario.
- Mejora del servicio, diagnóstico y atención al cliente.

5.3 Ubicación de los datos

Los servidores se encuentran en la UE o el EEE, donde se almacenan y tratan principalmente los datos. Si es preciso transferir datos a terceros países fuera del EEE, se aplican garantías adecuadas, incluidas cláusulas contractuales tipo (CCT).

Los datos personales se conservan solo el tiempo necesario para los fines descritos en este manual, salvo que la ley exija o permita un plazo mayor.

5.4 Sus derechos

En virtud del RGPD, puede acceder a sus datos personales, rectificarlos, suprimirlos, solicitar su portabilidad y oponerse a su tratamiento. Puede presentar una reclamación ante una autoridad de control.

Contacto de privacidad: privacy@ponora.ai

Política de privacidad completa:
https://www.ponora.ai/privacy

La política recoge la base jurídica completa del tratamiento, los plazos de conservación, las categorías de destinatarios externos (subencargados del tratamiento) y los detalles del derecho a reclamar ante una autoridad de control.

NOTA: El dispositivo y los servicios asociados pueden recurrir al tratamiento automatizado, incluida la IA, para generar transcripciones, resúmenes y otros análisis. Estos resultados automáticos pueden contener errores. Son meramente informativos y no deben utilizarse como único registro ni como registro jurídicamente vinculante.

6. Instrucciones de seguridad

6.1 Advertencias generales de seguridad

ADVERTENCIA: Mantenga el producto fuera del alcance de los niños. Contiene piezas pequeñas e imanes que pueden provocar asfixia en menores de 3 años.

- No exponga el dispositivo al agua ni a temperaturas inferiores a 0 °C o superiores a 45 °C.
- Use únicamente un cargador que cumpla la norma USB-C (5 V) con el cable magnético suministrado, o un cargador inalámbrico compatible con Qi. No use cables ni cargadores dañados.
- Las piezas magnéticas pueden interferir con marcapasos, implantes cocleares, audífonos u otros dispositivos médicos sensibles. Mantenga una distancia de seguridad adecuada y siga las recomendaciones del fabricante del dispositivo médico.
- No abra, modifique ni intente reparar el dispositivo por su cuenta. Contacte con support@ponora.ai.

6.2 Conformidad en radiofrecuencia

- El dispositivo funciona en las bandas de 2,4 GHz y 5 GHz.
- En la UE, la banda de 5150-5250 MHz solo se puede usar en interiores.
- El dispositivo cumple los requisitos de exposición a radiofrecuencias de la legislación aplicable de la UE.

7. Información legal

7.1 Eliminación de RAEE y baterías

RAEE: No tire el dispositivo con los residuos domésticos. Llévelo a un punto de recogida designado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos, de acuerdo con la Directiva 2012/19/UE.

Batería: El producto contiene una batería de iones de litio integrada (130 mAh). No la tire con los residuos domésticos. Lleve el dispositivo a un punto autorizado de recogida de baterías, conforme al Reglamento (UE) 2023/1542.

Seguridad de la batería: La batería de iones de litio no es extraíble. No intente retirarla, sustituirla ni desmontarla. No exponga el dispositivo a calor excesivo, fuego o luz solar directa. La manipulación inadecuada puede causar incendios, explosiones o lesiones.

7.2 Declaración UE de conformidad

Ponora International GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico PNRN1 cumple la Directiva 2014/53/UE.

Texto completo de la declaración:
https://www.ponora.ai/doc

7.3 Accesibilidad (Directiva (UE) 2019/882)

La versión PDF etiquetada del manual, compatible con lectores de pantalla, está disponible en
https://www.ponora.ai/manual

7.4 Aviso legal

© 2026 Ponora International GmbH. Todos los derechos reservados. «Ponora» y el logotipo de Ponora son marcas comerciales de Ponora International GmbH.

Ponora International GmbH puede actualizar el manual y el producto para reflejar mejoras, actualizaciones del firmware o cambios en la normativa aplicable. Puede haber pequeñas diferencias entre el producto suministrado y las descripciones o ilustraciones, por ejemplo en el color, el acabado o las dimensiones dentro de las tolerancias normales de fabricación. No constituyen un defecto.

El manual está protegido por derechos de autor. Su reproducción, adaptación o distribución, total o parcial, con fines comerciales requiere el consentimiento previo por escrito de Ponora International GmbH.

Nada de lo dispuesto aquí limita ni excluye sus derechos como consumidor conforme a la ley aplicable, incluidos, cuando proceda, los derechos que reconoce la legislación de protección de los consumidores de la UE.

7.5 Legalidad de las grabaciones

ADVERTENCIA: La normativa sobre grabaciones varía según el país y la jurisdicción. Los usuarios son los únicos responsables de cumplir las leyes y normas aplicables a la grabación de audio, incluida la obtención del consentimiento exigido a los participantes. Las grabaciones no autorizadas pueden generar responsabilidad civil o penal.

Ponora International GmbH no responde del uso del producto contrario a la legislación aplicable.

8. Especificaciones técnicas

Característica	Valor
Modelo	PNRN1
Dimensiones	85 × 54 × 2,89 mm
Peso	Aprox. 29 g
Micrófonos	2 micrófonos MEMS + 1 micrófono de conducción ósea
Distancia de grabación	Hasta 3 metros (en condiciones controladas de laboratorio)
Almacenamiento interno	64 GB
Conectividad	Bluetooth 5.3 + Wi-Fi de 2,4 GHz y 5 GHz
Bandas de frecuencia	Bluetooth: 2402-2480 MHz Wi-Fi 2,4 GHz: 2412-2472 MHz Wi-Fi 5 GHz: 5150-5250 MHz
Potencia máx. de transmisión	Bluetooth: ≤ 10 dBm Wi-Fi 2,4 GHz: ≤ 20 dBm Wi-Fi 5 GHz: ≤ 23 dBm
Método de carga	Carga inalámbrica + cable de carga magnético
Entrada de carga	5 V CC, 0,5 A
Capacidad de la batería	130 mAh
Autonomía de grabación	24 horas
Autonomía en espera	3 meses
Tiempo de carga	120 minutos
Temperatura de funcionamiento	De 0 °C a 45 °C

Ponora International GmbH
Hammfelddamm 4A, 41460 Neuss, Alemania

www.ponora.ai
support@ponora.ai
privacy@ponora.ai

© 2026 Ponora International GmbH
Diseñado en Alemania | Fabricado en China

Todos los derechos reservados
Versión 2.0 | mayo de 2026



FCC ID: 2BU87-PNRN1

PT

Ponora

Note

Manual do utilizador

Modelo: PNRN1

Ponora International GmbH

www.ponora.ai

1. Informações gerais

1.1 Descrição do produto

O Ponora Note (modelo PNRN1) é um gravador de voz compacto, em formato de cartão, com funções de IA para uso profissional e pessoal. Liga-se por Bluetooth e Wi-Fi à aplicação Ponora Note (doravante, a aplicação) para sincronizar gravações e usar as funções de transcrição e resumo por IA.

O dispositivo tem dois microfones MEMS e um microfone de condução óssea. A autonomia em gravação e em espera depende das condições de utilização. Consulte as especificações técnicas.

1.2 Utilização prevista

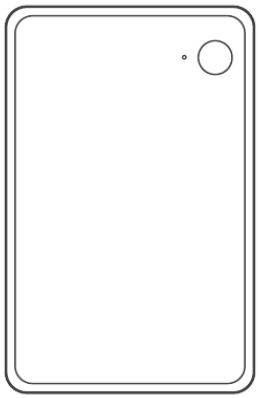
O Ponora Note destina-se a gravar voz em reuniões, entrevistas e aulas, bem como notas de voz pessoais. A aplicação permite transferir as gravações para o telemóvel emparelhado, para transcrição, armazenamento e análise por IA.

AVISO: Gravar conversas sem o consentimento de todos os participantes pode ser ilegal na sua jurisdição. Consulte a secção 7.5.

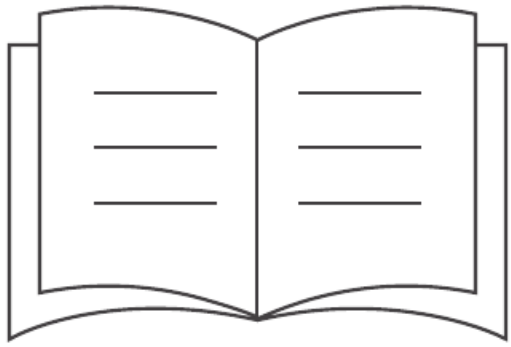
1.3 Conteúdo da embalagem

Antes de utilizar o produto, confirme que a embalagem inclui:

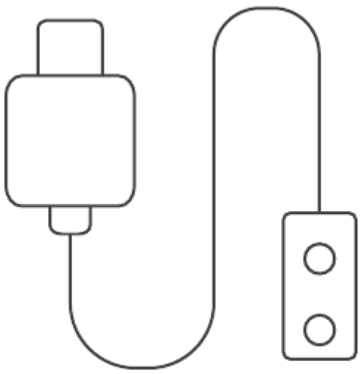
- Ponora Note × 1
- Manual do utilizador × 1
- Cabo de carregamento magnético × 1
- Anel magnético × 1



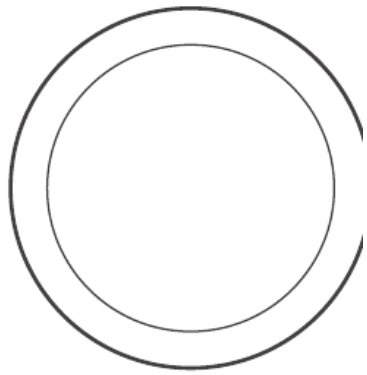
Ponora Note × 1



Manual do utilizador × 1



Cabo de carregamento magnético × 1



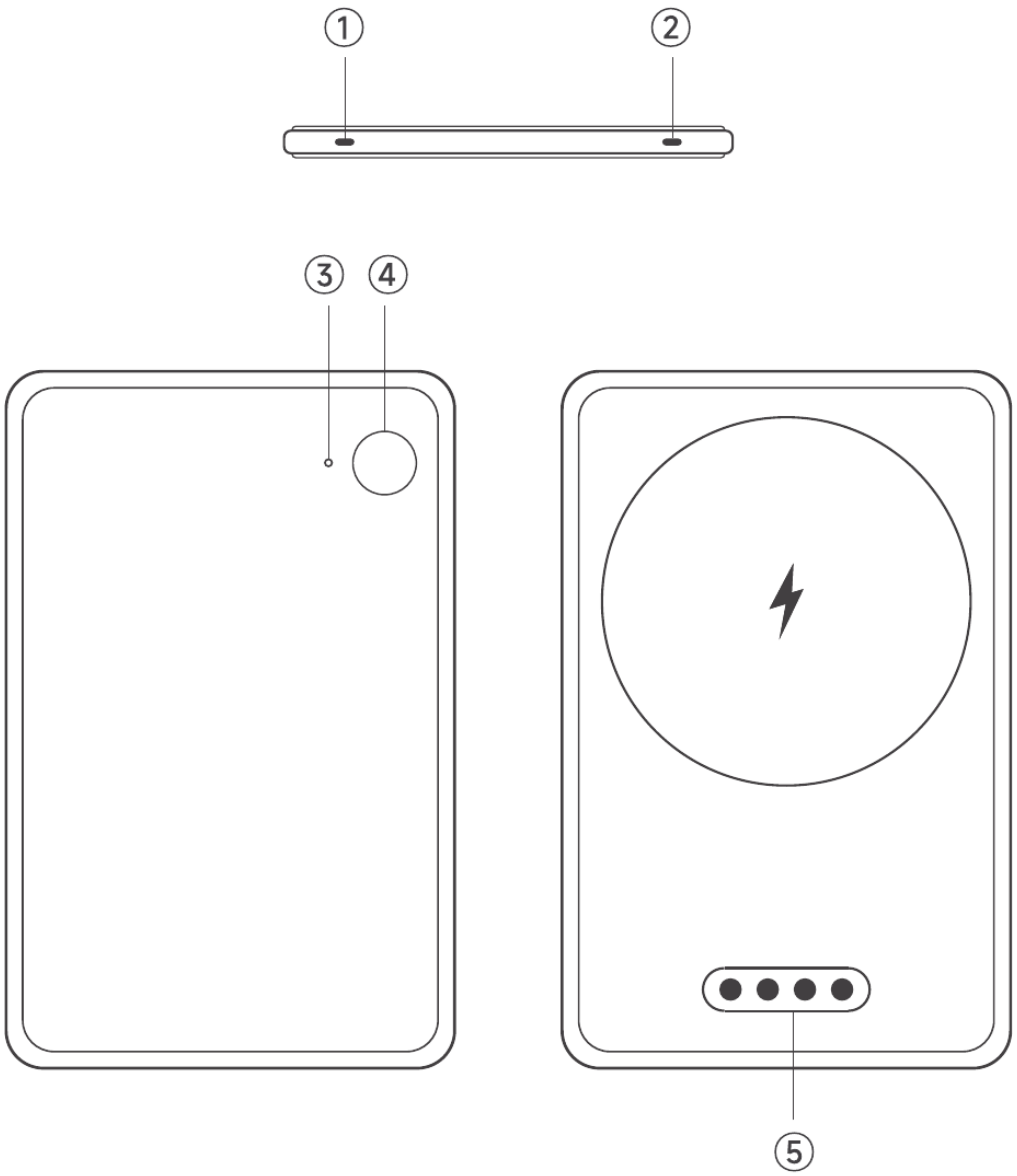
Anel magnético × 1

Se algum artigo estiver em falta ou danificado, contacte support@ponora.ai.

2. Visão geral do dispositivo

2.1 Componentes

A figura identifica os principais componentes do Ponora Note:



1, 2 Aberturas dos microfones

3 Indicador luminoso

4 Botão de gravação

5 Conector de carga

2.2 Botões e conectores

Aberturas dos microfones (1, 2): Dois microfones MEMS na parte superior captam o som. Um terceiro microfone, de condução óssea, encontra-se no interior.

Indicador luminoso (3): Indica o estado da alimentação, do emparelhamento, da gravação e da bateria. Consulte a secção 2.3.

Botão de gravação (4): É o controlo principal do dispositivo.

- Prima brevemente para reativar o dispositivo ou marcar um momento.
- Mantenha premido durante 1,5 s para iniciar ou parar a gravação.
- Mantenha premido durante 8 s para forçar a reposição do sistema.

Conector de carga (5): Quatro contactos na parte posterior permitem ligar o cabo de carregamento magnético. O dispositivo também suporta carregamento sem fios Qi.

2.3 Indicação de estado

A cor e o padrão intermitente do indicador mostram o estado do dispositivo.

Emparelhamento e gravação

Estado do dispositivo	Indicador luminoso
A aguardar emparelhamento (bateria < 10 %)	Pisca a vermelho durante 30 segundos
A aguardar emparelhamento (bateria ≥ 10 %)	Pisca a branco durante 30 segundos
Emparelhado (bateria < 10 %)	Vermelho fixo; apaga-se após 5 segundos
Emparelhado (bateria ≥ 10 %)	Branco fixo; apaga-se após 5 segundos
Gravação em curso	Azul fixo
Gravação parada	A luz azul apaga-se

Carregamento

Nível da bateria	Indicador luminoso
Bateria = 0 %	O dispositivo desliga-se automaticamente
Bateria < 10 %	Pisca a vermelho
10 % ≤ bateria ≤ 99 %	Pisca a verde
Carga completa	Verde fixo

Gravação durante o carregamento: Ao carregar e gravar em simultâneo, o indicador mostra o estado de gravação (azul).

3. Primeiros passos

3.1 Carregar o dispositivo

Carregue totalmente o Ponora Note antes da primeira utilização. Uma carga completa demora cerca de 120 minutos.

- Coloque o cabo de carregamento magnético sobre os contactos na parte posterior.
- Ligue-o a uma fonte de corrente contínua de 5 V. Use um adaptador de alimentação USB conforme as normas aplicáveis (não incluído).
- Para carregar sem fios, coloque o dispositivo num carregador compatível com Qi.
- A luz verde intermitente indica que o carregamento está em curso. A luz verde fixa indica carga completa.

NOTA: Utilize apenas um carregador conforme à norma USB-C (5 V) com o cabo magnético fornecido, ou um carregador sem fios compatível com Qi. Não utilize cabos ou carregadores danificados.

3.2 Ativar o dispositivo

Antes da primeira utilização e para poder gravar, é necessário ativar o dispositivo e emparelhá-lo com a aplicação.

- Prima brevemente o botão de gravação para reativar o dispositivo.
- O indicador pisca durante 30 segundos. O dispositivo está pronto para emparelhar.
- Siga a secção 3.3 para descarregar a aplicação e concluir o emparelhamento.

NOTA: Durante o emparelhamento por Bluetooth, o indicador pisca a branco com ≥ 10 % de bateria e a vermelho com < 10 %. Neste último caso, recomenda-se carregar o dispositivo.

3.3 Descarregar a aplicação

Descarregue a aplicação para ativar e gerir o dispositivo. Leia o código QR abaixo ou pesquise «Ponora Note» na loja de aplicações.

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Available on Galaxy Store

Plataformas compatíveis: iOS (App Store), Android (Google Play, Samsung Galaxy Store).

3.4 Criar uma conta ou iniciar sessão

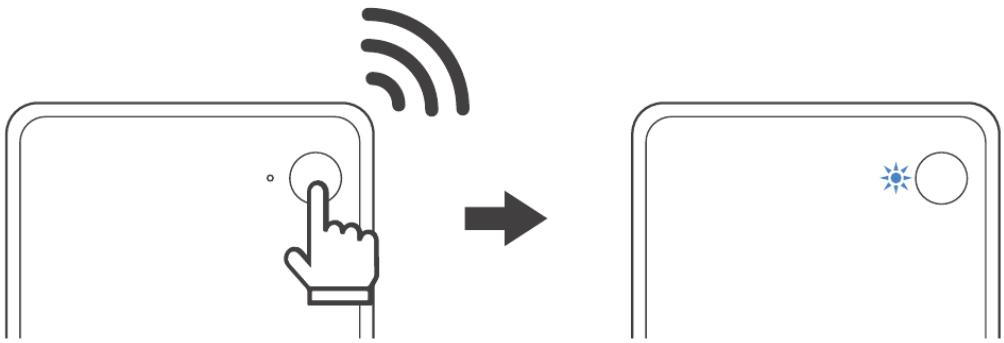
Depois de instalar, abra a aplicação e crie uma conta Ponora ou inicie sessão com uma conta existente.

- Abra a aplicação no telemóvel.
- Toque em «Registar» para criar uma conta com o seu endereço de e-mail ou em «Iniciar sessão» se já tiver conta.
- Confirme o endereço de e-mail através da ligação recebida na mensagem de confirmação.
- Leia e aceite a Política de Privacidade e os Termos de Serviço para continuar.

NOTA: É necessária uma conta para sincronizar gravações e utilizar a transcrição na nuvem e outras funções de IA.

3.5 Ligar o dispositivo à aplicação

Quando o indicador pisca a branco ou a vermelho, o dispositivo aguarda emparelhamento. Ligue-o à aplicação para o associar à sua conta.



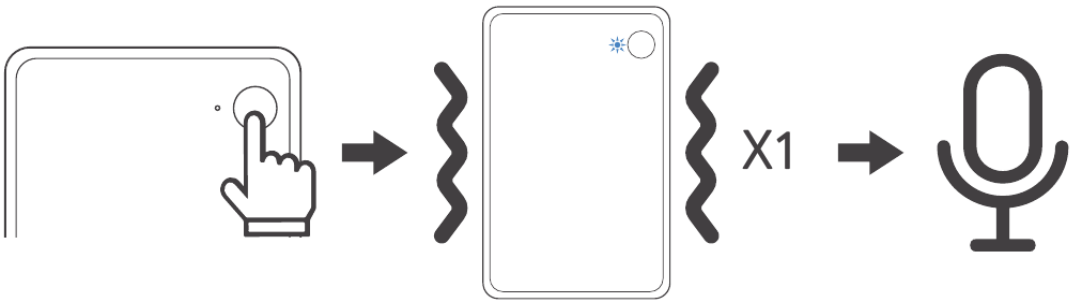
- Ative o Bluetooth e o Wi-Fi no telemóvel.
- Na aplicação, toque em «Adicionar dispositivo» e siga as instruções no ecrã.
- Prima brevemente o botão de gravação para que o indicador comece a piscar.
- Selecione o seu Ponora Note na lista de dispositivos detetados.
- Após o emparelhamento, o indicador fica aceso a branco ou a vermelho durante 5 segundos e apaga-se.

O dispositivo está agora associado à conta e pronto a utilizar.

4. Utilização básica

4.1 Iniciar uma gravação

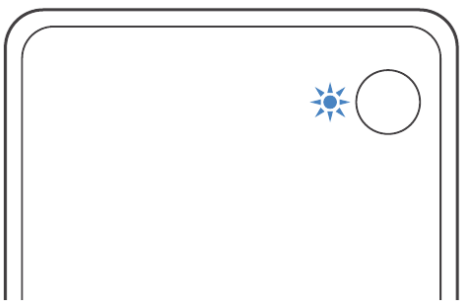
Mantenha o botão de gravação premido durante 1,5 segundos. Uma vibração e a luz azul fixa indicam que a gravação começou.



SUGESTÃO: Pode iniciar a gravação a partir da suspensão profunda mantendo o botão de gravação premido durante 1,5 segundos.

4.2 Marcar momentos importantes

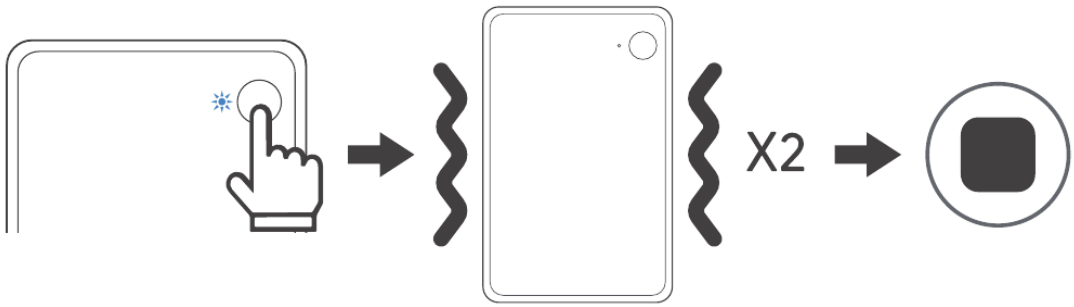
Enquanto a luz azul estiver acesa (gravação em curso), prima o botão de gravação durante cerca de 0,5 segundos. A luz azul apaga-se por instantes para confirmar a marcação.



As marcações ajudam a localizar momentos importantes da gravação na aplicação.

4.3 Terminar uma gravação

Mantenha o botão de gravação premido durante 1,5 segundos. Duas vibrações e a luz azul a apagar-se indicam que a gravação terminou.



4.4 Transferir gravações para a aplicação

As gravações são guardadas na memória interna de 64 GB e sincronizadas com a aplicação quando o dispositivo está ligado ao telemóvel.

- Ative o Bluetooth e o Wi-Fi no telemóvel.
- Abra a aplicação. Um dispositivo já emparelhado liga-se automaticamente.
- As gravações pendentes são transferidas em segundo plano e aparecem no separador «Gravações».

4.5 Suspensão automática

Após 8 segundos sem gravar, carregar ou transferir ficheiros, o dispositivo entra em suspensão ligeira. A ligação Bluetooth mantém-se ativa. Para reativar o dispositivo, prima brevemente o botão de gravação ou utilize a aplicação.

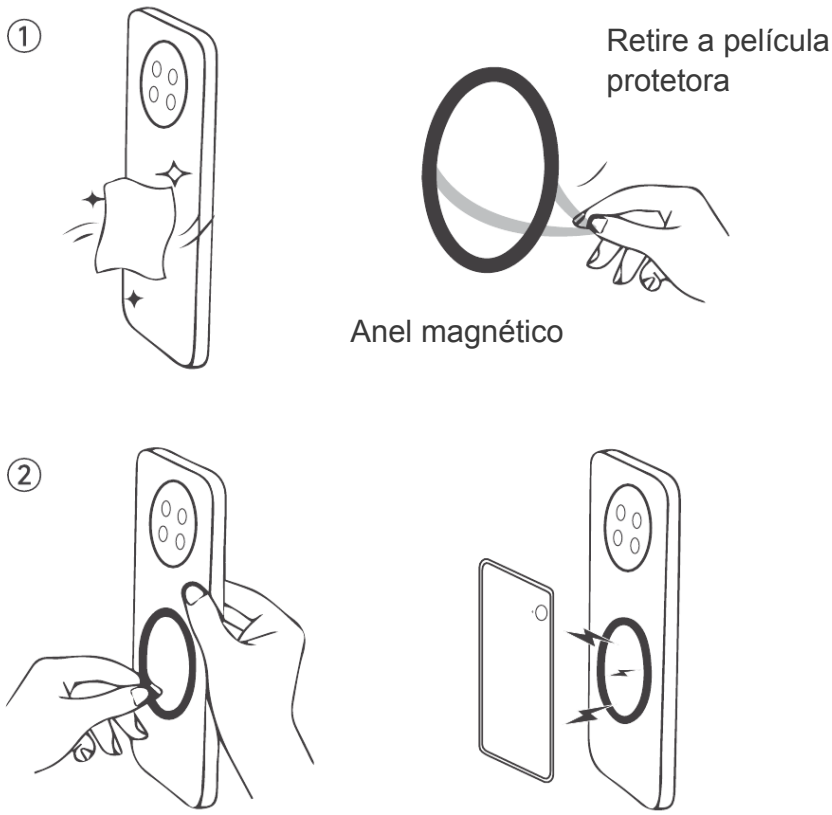
4.6 Suspensão profunda

Após 24 horas de inatividade, o dispositivo entra em suspensão profunda. A ligação Bluetooth é interrompida e o Bluetooth desativado para poupar bateria. Prima brevemente o botão de gravação para reativar o dispositivo e restabelecer a ligação.

NOTA: Não existe um interruptor para desligar manualmente. Deixe o dispositivo inativo para poupar bateria. Entra automaticamente em suspensão profunda após 24 horas. Com carga completa, pode permanecer em espera até 3 meses neste modo. Consulte a secção 8.

4.7 Utilizar o anel magnético

O anel magnético incluído permite fixar o Ponora Note na parte posterior de um telemóvel.



- Retire a película protetora do adesivo do anel magnético.
- Alinhe cuidadosamente o anel e pressione-o no local desejado na parte posterior do telemóvel.

CUIDADO: Depois de colado, o anel é difícil de retirar e pode danificar o acabamento. Confirme a posição antes de o colar.

5. Privacidade e tratamento de dados

A Ponora International GmbH trata os seus dados nos termos do Regulamento (UE) 2016/679 (Regulamento Geral sobre a Proteção de Dados, RGPD).

5.1 Dados recolhidos

- Gravações de áudio feitas com o Ponora Note.
- Dados da conta (endereço de e-mail e credenciais de autenticação).
- Identificadores do dispositivo (número de série, versão do firmware e endereço MAC).
- Metadados da ligação Wi-Fi usados durante o emparelhamento.

5.2 Finalidades do tratamento

- Transcrição e análise das gravações por IA.
- Sincronização entre o dispositivo, a aplicação e a conta de utilizador.
- Melhoria do serviço, diagnóstico e apoio ao cliente.

5.3 Localização dos dados

Os servidores estão na UE ou no EEE, onde os dados são armazenados e tratados principalmente. Se for necessário transferir dados para países terceiros fora do EEE, aplicam-se garantias adequadas, incluindo cláusulas contratuais-tipo (CCT).

Os dados pessoais são conservados apenas durante o tempo necessário às finalidades descritas neste manual, salvo se a lei exigir ou permitir um prazo superior.

5.4 Os seus direitos

Nos termos do RGPD, pode aceder aos seus dados pessoais, retificá-los, apagá-los, pedir a sua portabilidade e opor-se ao seu tratamento. Pode apresentar uma reclamação a uma autoridade de controlo.

Contacto para privacidade: privacy@ponora.ai

Política de Privacidade completa:
https://www.ponora.ai/privacy

A política apresenta o fundamento jurídico completo do tratamento, os prazos de conservação, as categorias de destinatários terceiros (subcontratantes ulteriores) e os detalhes do direito de apresentar reclamação a uma autoridade de controlo.

NOTA: O dispositivo e os serviços associados podem recorrer a tratamento automatizado, incluindo IA, para gerar transcrições, resumos e outras análises. Os resultados são gerados automaticamente e podem conter inexatidões. Destinam-se apenas a fins informativos e não devem servir como registo único ou juridicamente vinculativo.

6. Instruções de segurança

6.1 Avisos gerais de segurança

AVISO: Manter fora do alcance das crianças. O produto contém peças pequenas e ímanes que podem representar perigo de asfixia para crianças com menos de 3 anos.

- Não exponha o dispositivo à água ou a temperaturas inferiores a 0 °C ou superiores a 45 °C.
- Utilize apenas um carregador conforme à norma USB-C (5 V) com o cabo magnético fornecido, ou um carregador sem fios compatível com Qi. Não utilize cabos ou carregadores danificados.
- As peças magnéticas podem interferir com pacemakers, implantes cocleares, aparelhos auditivos ou outros dispositivos médicos sensíveis. Mantenha uma distância de segurança adequada e siga as recomendações do fabricante do dispositivo médico.
- Não abra, modifique ou tente reparar o dispositivo. Contacte support@ponora.ai.

6.2 Conformidade em matéria de radiofrequências

- O dispositivo funciona nas bandas de 2,4 GHz e 5 GHz.
- Na UE, a banda de 5150-5250 MHz destina-se exclusivamente a utilização em espaços interiores.
- O dispositivo cumpre os requisitos de exposição a radiofrequências previstos na legislação aplicável da UE.

7. Informações legais

7.1 Eliminação de REEE e baterias

REEE: Não elimine o dispositivo com o lixo doméstico. Entregue-o num ponto de recolha designado para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos, nos termos da Diretiva 2012/19/UE.

Bateria: O produto contém uma bateria de iões de lítio incorporada (130 mAh). Não a elimine com o lixo doméstico. Entregue o dispositivo num ponto autorizado de recolha de baterias, nos termos do Regulamento (UE) 2023/1542.

Segurança da bateria: A bateria de iões de lítio não é removível. Não tente retirá-la, substituí-la nem desmontá-la. Não exponha o dispositivo a calor excessivo, fogo ou luz solar direta. O manuseamento incorreto pode causar incêndio, explosão ou ferimentos.

7.2 Declaração UE de conformidade

A Ponora International GmbH declara que o tipo de equipamento de rádio PNRN1 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

Texto integral da declaração: https://www.ponora.ai/doc

7.3 Acessibilidade (Diretiva (UE) 2019/882)

Uma versão PDF etiquetada deste manual, compatível com leitores de ecrã, está disponível em https://www.ponora.ai/manual

7.4 Aviso legal

© 2026 Ponora International GmbH. Todos os direitos reservados. «Ponora» e o logótipo Ponora são marcas da Ponora International GmbH.

A Ponora International GmbH pode atualizar periodicamente este manual e o produto para refletir melhorias, atualizações de firmware ou alterações das normas aplicáveis. Podem existir pequenas diferenças entre o produto fornecido e as descrições ou ilustrações, por exemplo na cor, acabamento ou dimensões dentro das tolerâncias normais de fabrico. Essas diferenças não constituem defeito.

Este manual está protegido por direitos de autor. A sua reprodução, adaptação ou distribuição, total ou parcial, para fins comerciais exige consentimento prévio por escrito da Ponora International GmbH.

Nada nesta secção limita ou exclui os seus direitos de consumidor ao abrigo da lei aplicável, incluindo, quando aplicáveis, os direitos previstos na legislação da UE de proteção do consumidor.

7.5 Legalidade das gravações

AVISO: A legislação sobre gravações varia consoante o país e a jurisdição. Os utilizadores são os únicos responsáveis por cumprir todas as leis e regras aplicáveis à gravação de áudio, incluindo obter o consentimento exigido dos participantes. Uma gravação não autorizada pode implicar responsabilidade civil ou criminal.

A Ponora International GmbH não é responsável pela utilização do produto em violação da lei aplicável.

8. Especificações técnicas

Especificação	Valor
Modelo	PNRN1
Dimensões	85 × 54 × 2,89 mm
Peso	Aprox. 29 g
Microfones	2 microfones MEMS + 1 microfone de condução óssea
Distância de gravação	Até 3 metros (em condições controladas de laboratório)
Armazenamento interno	64 GB
Rede	Bluetooth 5.3 + Wi-Fi de 2,4 GHz e 5 GHz
Bandas de frequência	Bluetooth: 2402-2480 MHz Wi-Fi 2,4 GHz: 2412-2472 MHz Wi-Fi 5 GHz: 5150-5250 MHz
Potência máx. de transmissão	Bluetooth: ≤ 10 dBm Wi-Fi 2,4 GHz: ≤ 20 dBm Wi-Fi 5 GHz: ≤ 23 dBm
Método de carregamento	Carregamento sem fios + cabo magnético
Entrada de carregamento	5 V CC, 0,5 A
Capacidade da bateria	130 mAh
Autonomia de gravação	24 horas
Autonomia em espera	3 meses
Tempo de carregamento	120 minutos
Temperatura de funcionamento	0 °C a 45 °C

Ponora International GmbH
Hammfelddamm 4A, 41460 Neuss, Alemanha

www.ponora.ai
support@ponora.ai
privacy@ponora.ai

© 2026 Ponora International GmbH
Concebido na Alemanha | Fabricado na China

Todos os direitos reservados
Versão 2.0 | maio de 2026



FCC ID: 2BU87-PNRN1

IT

Ponora

Note

Manuale utente

Modello: PNRN1

Ponora International GmbH

www.ponora.ai

1. Informazioni generali

1.1 Descrizione del prodotto

Ponora Note (modello PNRN1) è un registratore vocale compatto in formato tessera con funzioni di IA, per uso professionale e personale. Si collega tramite Bluetooth e Wi-Fi all'app Ponora Note (di seguito «l'app») per sincronizzare le registrazioni e usare le funzioni di trascrizione e riepilogo basate sull'IA.

Il dispositivo è dotato di due microfoni MEMS e di un microfono a conduzione ossea. L'autonomia di registrazione e in standby dipende dalle condizioni d'uso. Vedere le specifiche tecniche.

1.2 Uso previsto

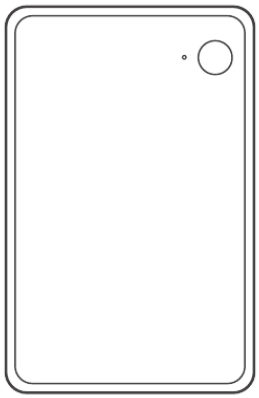
Ponora Note serve a registrare la voce durante riunioni, interviste e lezioni, nonché appunti vocali personali. L'app consente di trasferire le registrazioni allo smartphone associato per trascriverle, archiviarle e analizzarle con l'IA.

AVVERTENZA: Registrare conversazioni senza il consenso di tutti i partecipanti può essere illegale nella propria giurisdizione. Vedere la sezione 7.5.

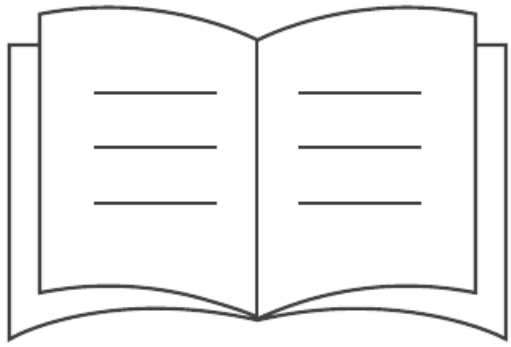
1.3 Contenuto della confezione

Prima dell'uso, verificare che nella confezione siano presenti:

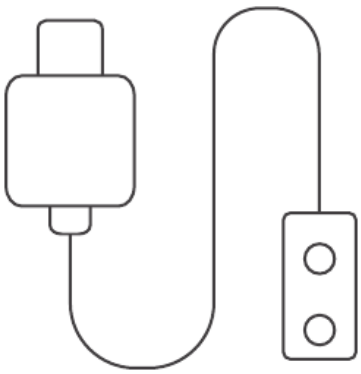
- Ponora Note × 1
- Manuale utente × 1
- Cavo di ricarica magnetico × 1
- Anello magnetico × 1



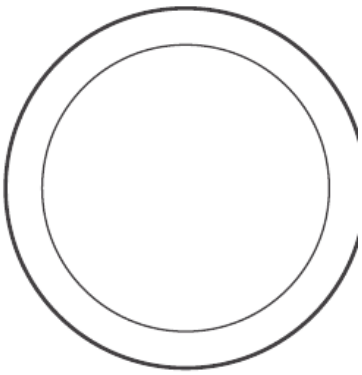
Ponora Note × 1



Manuale utente × 1



Cavo di ricarica magnetico × 1



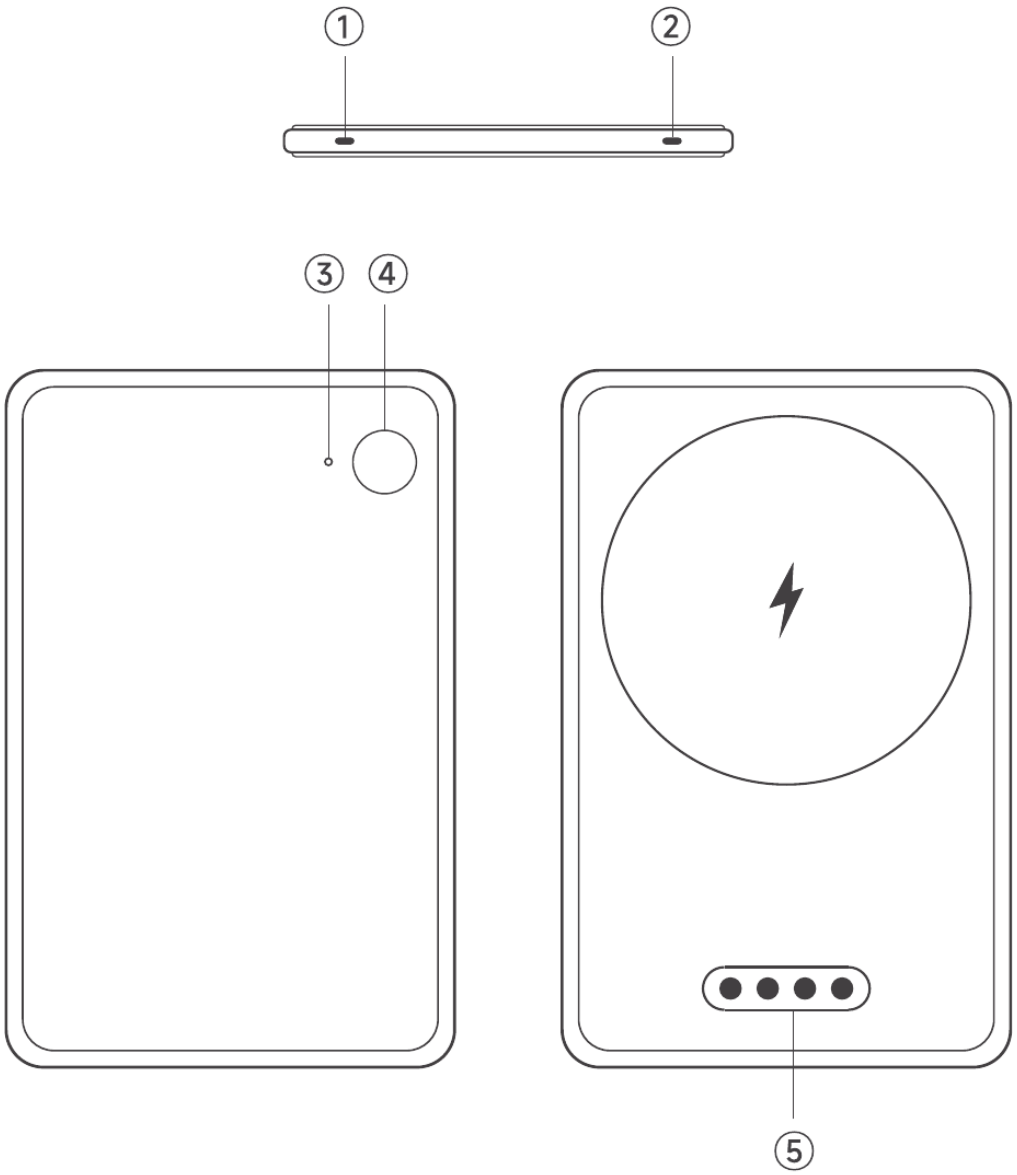
Anello magnetico × 1

Se un articolo manca o è danneggiato, contattare support@ponora.ai.

2. Panoramica del dispositivo

2.1 Componenti

La figura mostra i componenti principali di Ponora Note:



1, 2 Fori dei microfoni

3 Spia

4 Pulsante di registrazione

5 Connettore di ricarica

2.2 Pulsanti e connettori

Fori dei microfoni (1, 2): Due microfoni MEMS sul bordo superiore captano l'audio. Un terzo microfono, a conduzione ossea, si trova all'interno del dispositivo.

Spia (3): Indica lo stato di alimentazione, associazione, registrazione e batteria. Vedere la sezione 2.3.

Pulsante di registrazione (4): È il comando principale del dispositivo.

- Premere brevemente per riattivare il dispositivo o contrassegnare un momento.
- Tenere premuto per 1,5 s per avviare o interrompere la registrazione.
- Tenere premuto per 8 s per forzare il ripristino del sistema.

Connettore di ricarica (5): Quattro contatti sul retro per il cavo di ricarica magnetico. Il dispositivo supporta anche la ricarica wireless Qi.

2.3 Indicazioni di stato

Il colore e il lampeggio della spia indicano lo stato del dispositivo.

Associazione e registrazione

Stato del dispositivo	Spia
In attesa di associazione (batteria < 10%)	Rosso lampeggiante per 30 secondi
In attesa di associazione (batteria ≥ 10%)	Bianco lampeggiante per 30 secondi
Associato (batteria < 10%)	Rosso fisso; si spegne dopo 5 secondi
Associato (batteria ≥ 10%)	Bianco fisso; si spegne dopo 5 secondi
Registrazione in corso	Blu fisso
Registrazione interrotta	La spia blu si spegne

Ricarica

Livello della batteria	Spia
Batteria = 0%	Il dispositivo si spegne automaticamente
Batteria < 10%	Rosso lampeggiante
10% ≤ batteria ≤ 99%	Verde lampeggiante
Carica completa	Verde fisso

Registrazione durante la ricarica: Se il dispositivo si ricarica e registra contemporaneamente, la spia indica lo stato di registrazione (blu).

3. Per iniziare

3.1 Ricaricare il dispositivo

Ricaricare completamente Ponora Note prima del primo utilizzo. Una ricarica completa richiede circa 120 minuti.

- Collegare il cavo di ricarica magnetico ai contatti sul retro.
- Collegarlo a una fonte di corrente continua da 5 V. Usare un alimentatore USB conforme alle norme applicabili (non incluso).
- Per la ricarica senza fili, appoggiare il dispositivo su un caricatore wireless compatibile con Qi.
- La spia verde lampeggiante indica che la ricarica è in corso; la spia verde fissa indica che è terminata.

NOTA: Usare soltanto un caricatore conforme allo standard USB-C (5 V) con il cavo magnetico in dotazione oppure un caricatore wireless compatibile con Qi. Non usare cavi o caricatori danneggiati.

3.2 Attivare il dispositivo

Prima del primo utilizzo e per poter registrare, occorre attivare il dispositivo e associarlo all'app.

- Premere brevemente il pulsante di registrazione per riattivare il dispositivo.
- La spia lampeggia per 30 secondi. Il dispositivo è pronto per l'associazione.
- Seguire la sezione 3.3 per scaricare l'app e completare l'associazione.

NOTA: Durante l'associazione Bluetooth la spia lampeggia in bianco con batteria ≥ 10% e in rosso con batteria < 10%. In quest'ultimo caso, si consiglia di ricaricare il dispositivo.

3.3 Scaricare l’app

Scaricare l’app per attivare e gestire il dispositivo. Inquadrare il codice QR qui sotto o cercare «Ponora Note» nello store delle app.

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Available on Galaxy Store

Piattaforme supportate: iOS (App Store), Android (Google Play, Samsung Galaxy Store).

3.4 Creare un account o accedere

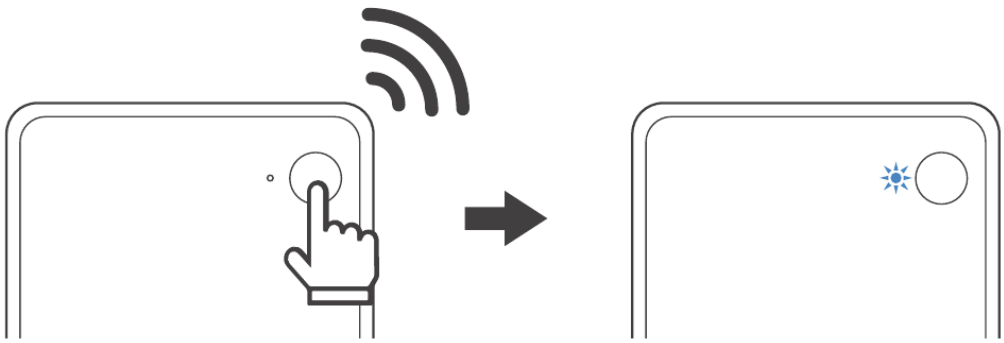
Dopo l’installazione, aprire l’app e creare un account Ponora o accedere con un account esistente.

- Aprire l’app sullo smartphone.
- Toccare «Registrati» per creare un account con il proprio indirizzo e-mail oppure «Accedi» se si dispone già di un account.
- Verificare l’indirizzo e-mail tramite il link di conferma ricevuto.
- Leggere e accettare l’Informativa sulla privacy e i Termini di servizio per continuare.

NOTA: Serve un account per sincronizzare le registrazioni e usare la trascrizione in cloud e le altre funzioni di IA.

3.5 Collegare il dispositivo all’app

Quando la spia lampeggia in bianco o in rosso, il dispositivo è in attesa di associazione. Collegarlo all’app per abbinarlo al proprio account.



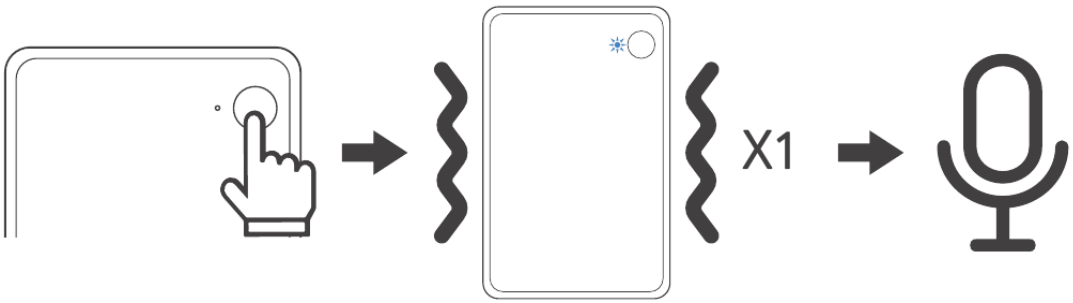
- Attivare il Bluetooth e il Wi-Fi sullo smartphone.
- Nell’app, toccare «Aggiungi dispositivo» e seguire le istruzioni sullo schermo.
- Premere brevemente il pulsante di registrazione per far lampeggiare la spia.
- Selezionare Ponora Note dall’elenco dei dispositivi rilevati.
- Dopo l’associazione, la spia rimane accesa in bianco o in rosso per 5 secondi, poi si spegne.

Il dispositivo è ora associato all’account e pronto all’uso.

4. Operazioni di base

4.1 Avviare una registrazione

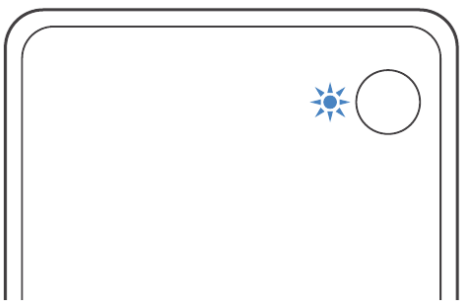
Tenere premuto il pulsante di registrazione per 1,5 secondi. Una vibrazione e la spia blu fissa indicano che la registrazione è iniziata.



SUGGERIMENTO: È possibile avviare una registrazione direttamente dalla sospensione profonda tenendo premuto il pulsante di registrazione per 1,5 secondi.

4.2 Contrassegnare i momenti importanti

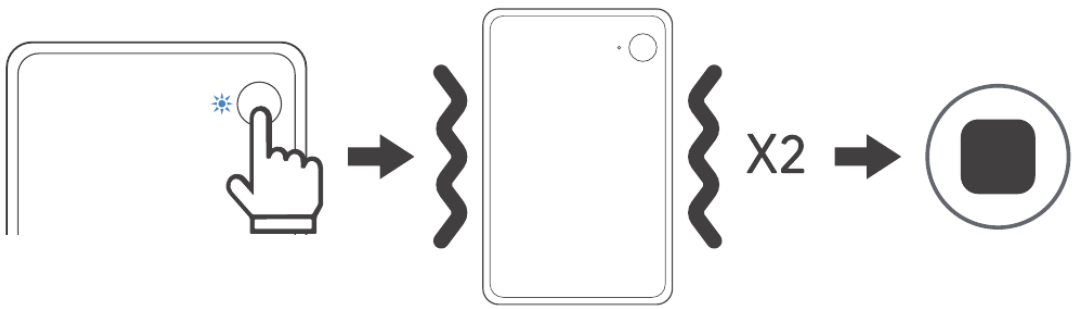
Quando la spia blu è accesa (registrazione in corso), premere il pulsante di registrazione per circa 0,5 secondi. La spia blu si spegne brevemente per confermare il contrassegno.



I contrassegni aiutano a ritrovare nell'app i momenti importanti della registrazione.

4.3 Terminare una registrazione

Tenere premuto il pulsante di registrazione per 1,5 secondi. Due vibrazioni e lo spegnimento della spia blu indicano che la registrazione è terminata.



4.4 Trasferire le registrazioni all’app

Le registrazioni sono salvate nella memoria interna da 64 GB e vengono sincronizzate con l’app quando il dispositivo è collegato al telefono.

- Attivare il Bluetooth e il Wi-Fi sullo smartphone.
- Aprire l’app. Un dispositivo già associato si collega automaticamente.
- Le registrazioni in attesa vengono trasferite in background e compaiono nella scheda «Registrazioni».

4.5 Sospensione automatica

Dopo 8 secondi senza registrazione, ricarica o trasferimento di file, il dispositivo entra in sospensione leggera. Il Bluetooth resta connesso. Per riattivare il dispositivo, premere brevemente il pulsante di registrazione oppure usare l’app.

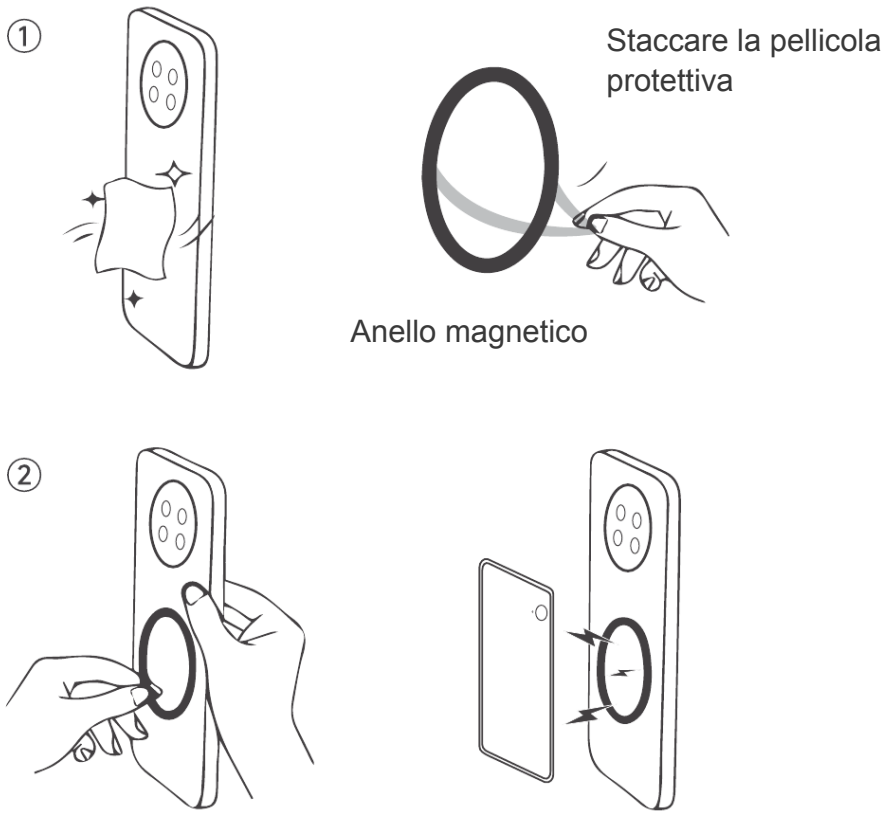
4.6 Sospensione profonda

Dopo 24 ore di inattività, il dispositivo entra in sospensione profonda. Il collegamento Bluetooth viene interrotto e il Bluetooth disattivato per risparmiare batteria. Premere brevemente il pulsante di registrazione per riattivare il dispositivo e ripristinare il collegamento.

NOTA: Il dispositivo non ha un interruttore di spegnimento manuale. Lasciarlo inattivo per risparmiare batteria: entrerà in sospensione profonda dopo 24 ore. A piena carica può restare in standby fino a 3 mesi in questa modalità. Vedere la sezione 8.

4.7 Usare l'anello magnetico

L'anello in dotazione permette di fissare magneticamente Ponora Note sul retro di uno smartphone.



- Staccare la pellicola protettiva dal lato adesivo dell'anello magnetico.
- Allineare con cura l'anello e premerlo nella posizione desiderata sul retro del telefono.

ATTENZIONE: Una volta incollato, l'anello è difficile da rimuovere e può danneggiare la finitura. Verificare la posizione prima di incollarlo.

5. Privacy e trattamento dei dati

Ponora International GmbH tratta i dati dell'utente in conformità al Regolamento (UE) 2016/679 (Regolamento generale sulla protezione dei dati, GDPR).

5.1 Dati raccolti

- Registrazioni audio effettuate con Ponora Note.
- Dati dell'account (indirizzo e-mail e credenziali di autenticazione).
- Identificativi del dispositivo (numero di serie, versione del firmware e indirizzo MAC).
- Metadati della connessione Wi-Fi utilizzati durante l'associazione.

5.2 Finalità del trattamento

- Trascrizione e analisi delle registrazioni con l'IA.
- Sincronizzazione tra dispositivo, app e account utente.
- Miglioramento del servizio, diagnostica e assistenza clienti.

5.3 Ubicazione dei dati

I server si trovano nell'UE o nel SEE, dove i dati sono principalmente conservati e trattati. Se è necessario trasferire i dati verso paesi terzi al di fuori del SEE, si applicano garanzie adeguate, comprese le clausole contrattuali standard (SCC).

I dati personali sono conservati solo per il tempo necessario alle finalità indicate nel manuale, salvo che la legge imponga o consenta un periodo più lungo.

5.4 Diritti dell’utente

Ai sensi del GDPR, l’utente ha diritto di accedere ai dati personali, rettificarli, cancellarli, richiederne la portabilità e opporsi al loro trattamento. Può presentare un reclamo a un’autorità di controllo.

Contatto per la privacy: privacy@ponora.ai

Informativa sulla privacy completa:
https://www.ponora.ai/privacy

L’informativa indica tutte le basi giuridiche del trattamento, i tempi di conservazione, le categorie di destinatari terzi (sub-responsabili del trattamento) e i dettagli sul diritto di presentare un reclamo a un’autorità di controllo.

NOTA: Il dispositivo e i relativi servizi possono ricorrere a trattamenti automatizzati, compresa l’IA, per generare trascrizioni, riepiloghi e altre analisi. I risultati sono generati automaticamente e possono contenere inesattezze. Sono forniti a scopo informativo e non vanno usati come unico riferimento o come documentazione legalmente vincolante.

6. Istruzioni di sicurezza

6.1 Avvertenze generali

AVVERTENZA: Tenere fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto contiene piccole parti e magneti che possono presentare un rischio di soffocamento per i bambini di età inferiore a 3 anni.

- Non esporre il dispositivo all'acqua o a temperature inferiori a 0 °C o superiori a 45 °C.
- Usare soltanto un caricatore conforme allo standard USB-C (5 V) con il cavo magnetico in dotazione oppure un caricatore wireless compatibile con Qi. Non usare cavi o caricatori danneggiati.
- Le parti magnetiche possono interferire con pacemaker, impianti cocleari, apparecchi acustici e altri dispositivi medici sensibili. Mantenere una distanza di sicurezza adeguata e seguire le raccomandazioni del produttore del dispositivo medico.
- Non aprire, modificare o tentare di riparare il dispositivo autonomamente. Contattare support@ponora.ai.

6.2 Conformità alle norme sulle radiofrequenze

- Il dispositivo opera nelle bande a 2,4 GHz e 5 GHz.
- Nell'UE, la banda 5150-5250 MHz è riservata all'uso in ambienti interni.
- Il dispositivo soddisfa i requisiti di esposizione alle radiofrequenze previsti dalla normativa UE applicabile.

7. Informazioni legali

7.1 Smaltimento di RAEE e batterie

RAEE: Non smaltire il dispositivo nei rifiuti domestici. Consegnarlo a un punto di raccolta designato per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, ai sensi della Direttiva 2012/19/UE.

Batteria: Il prodotto contiene una batteria integrata agli ioni di litio da 130 mAh. Non smaltirla nei rifiuti domestici. Consegnare il dispositivo a un punto di raccolta autorizzato per batterie, ai sensi del Regolamento (UE) 2023/1542.

Sicurezza della batteria: La batteria agli ioni di litio non è rimovibile. Non tentare di rimuoverla, sostituirla o smontarla. Non esporre il dispositivo a calore eccessivo, fuoco o luce solare diretta. Una manipolazione impropria può causare incendi, esplosioni o lesioni.

7.2 Dichiarazione di conformità UE

Ponora International GmbH dichiara che il tipo di apparecchiatura radio PNRN1 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Testo integrale della dichiarazione:
https://www.ponora.ai/doc

7.3 Accessibilità (Direttiva (UE) 2019/882)

Una versione PDF con tag del manuale, compatibile con i lettori di schermo, è disponibile su
https://www.ponora.ai/manual

7.4 Avviso legale

© 2026 Ponora International GmbH. Tutti i diritti riservati.
«Ponora» e il logo Ponora sono marchi di Ponora International GmbH.

Ponora International GmbH può aggiornare periodicamente il manuale e il prodotto per riflettere miglioramenti, aggiornamenti del firmware o modifiche delle norme applicabili. Possono esserci lievi differenze tra il prodotto fornito e le descrizioni o le figure, ad esempio nel colore, nella finitura o nelle dimensioni entro le normali tolleranze di fabbricazione. Tali differenze non costituiscono un difetto.

Il manuale è protetto dal diritto d'autore. La riproduzione, l'adattamento o la distribuzione, in tutto o in parte, per finalità commerciali richiede il previo consenso scritto di Ponora International GmbH.

Nulla in questa sezione limita o esclude i diritti spettanti al consumatore ai sensi della legge applicabile, inclusi, ove pertinenti, i diritti previsti dalla normativa UE sulla tutela dei consumatori.

7.5 Liceità delle registrazioni

AVVERTENZA: Le regole sulle registrazioni variano da paese a paese e secondo la giurisdizione. Gli utenti sono i soli responsabili del rispetto di tutte le norme applicabili alla registrazione audio, compreso l'obbligo di ottenere il consenso richiesto dei partecipanti. Una registrazione non autorizzata può comportare responsabilità civile o penale.

Ponora International GmbH non risponde dell'uso del prodotto in violazione della legge applicabile.

8. Specifiche tecniche

Specifica	Valore
Modello	PNRN1
Dimensioni	85 × 54 × 2,89 mm
Peso	Circa 29 g
Microfoni	2 microfoni MEMS + 1 microfono a conduzione ossea
Distanza di registrazione	Fino a 3 metri (in condizioni di laboratorio controllate)
Memoria interna	64 GB
Connettività	Bluetooth 5.3 + Wi-Fi a 2,4 GHz e 5 GHz
Bande di frequenza	Bluetooth: 2402-2480 MHz Wi-Fi 2,4 GHz: 2412-2472 MHz Wi-Fi 5 GHz: 5150-5250 MHz
Potenza max. di trasmissione	Bluetooth: ≤ 10 dBm Wi-Fi 2,4 GHz: ≤ 20 dBm Wi-Fi 5 GHz: ≤ 23 dBm
Metodo di ricarica	Ricarica wireless + cavo di ricarica magnetico
Ingresso di ricarica	5 V CC, 0,5 A
Capacità della batteria	130 mAh
Autonomia di registrazione	24 ore
Autonomia in standby	3 mesi
Tempo di ricarica	120 minuti
Temperatura di esercizio	Da 0 °C a 45 °C

Ponora International GmbH
Hammfelddamm 4A, 41460 Neuss, Germania

www.ponora.ai
support@ponora.ai
privacy@ponora.ai

© 2026 Ponora International GmbH
Progettato in Germania | Prodotto in Cina

Tutti i diritti riservati
Versione 2.0 | maggio 2026



FCC ID: 2BU87-PNRN1